



Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2023/C 107/01

A Bizottság közleménye – Iránymutatás a halászati és akvakultúra-ágazat számára nyújtott állami támogatásokhoz

1

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2023/C 107/02

Euroátváltási árfolyamok – 2023. március 22. 49

2023/C 107/03

A Bizottság közleménye az Európai Unióba a legnagyobb kedvezményes vám alkalmazásával vámmentesen behozható és az Európai Unió és az AKCS-országok közötti bizonyos gazdasági partnerségi megállapodások keretében kumuláció alá vonható termékek listájáról 50

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

2023/C 107/04

A személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexéről (Schengeni határellenőrzési kódex) szóló (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet 6. cikkének (4) bekezdésében említett, a külső határok átlépésére meghatározott referenciaösszegek frissítése 63

AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉGGEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2023/C 107/05	Állami támogatás – Engedélyező határozat	65
---------------	--	----

EFTA Felügyeleti Hatóság

2023/C 107/06	Állami támogatás – Engedélyező határozat	66
---------------	--	----

V Hirdetmények

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2023/C 107/07	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám M.10738 – LEAR / IG BAUERHIN) ⁽¹⁾	67
---------------	---	----

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Európai Bizottság

2023/C 107/08	A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek ágazatában egy oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez vagy egy oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás jóváhagyott standard módosításának a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 6b. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett közzététele	69
---------------	--	----

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg.

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE

Iránymutatás a halászati és akvakultúra-ágazat számára nyújtott állami támogatásokhoz

(2023/C 107/01)

TARTALOMJEGYZÉK

	Oldal
I. RÉSZ KÖZÖS RENDELKEZÉSEK	3
1. fejezet	3
1. BEVEZETÉS	3
2. fejezet	4
2. ALKALMAZÁSI KÖR, BEJELENTÉSI KÖTELEZETTSÉG ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK	4
2.1. Ezen iránymutatás alkalmazási köre és az ETHAA hatálya	4
2.1.1. Alkalmazási kör	4
2.1.2. Egyéb intézkedésekre irányuló támogatás	5
2.1.3. Az (EU) 2021/1139 rendelet hatása	5
2.2. A halászati és akvakultúra-szektorban alkalmazandó horizontális és egyéb támogatási eszközök	6
2.3. Csoportmentességi rendeletek hatálya alá tartozó intézkedéskategóriák támogatása	7
2.4. Bejelentési kötelezettség	8
2.5. Fogalommeghatározások	9
3. fejezet	11
3. AZ EUMSZ 107. CIKKE (3) BEKEZDÉSÉNEK C) PONTJÁBAN MEGHATÁROZOTT ÖSSZEEGYEZTETHETŐSÉGI ÉRTÉKELÉS	11
3.1. Első feltétel: a támogatás előmozdítja valamely gazdasági tevékenység fejlődését	12
3.1.1. Támogatott gazdasági tevékenység	12
3.1.2. Ösztönző hatás	12
3.1.3. Az uniós jog vonatkozó rendelkezéseinek megsértése	14
3.2. Második feltétel: a támogatás nem befolyásolja hátrányosan a kereskedelmi feltételeket a közös érdekekkel ellentétes mértékben	15
3.2.1. Az állami beavatkozás szükségessége	15
3.2.2. A támogatás megfelelősége	16

3.2.3. A támogatás arányossága	16
3.2.4. Átláthatóság	19
3.2.5. A versenyre és a kereskedelemre gyakorolt, indokolatlan negatív hatások elkerülése	20
3.2.6. A támogatás pozitív és negatív hatásainak mérlegelése (mérlegelési teszt)	22
II. RÉSZ TÁMOGATÁSI KATEGÓRIÁK	25
1. fejezet	25
1. KOCKÁZAT- ÉS VÁLSÁGKEZELÉSRE IRÁNYULÓ TÁMOGATÁS	25
1.1. A természeti csapások vagy rendkívüli események által okozott károk orvoslásához nyújtott támogatás	25
1.2. A természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenségek által okozott károk helyreállítására nyújtott támogatás	27
1.3. Az akvakultúra-ágazatban az állatbetegségek, valamint az idegenhonos inváziós fajokkal való fertőzöttség megelőzésének, megfékezésének és felszámolásának a költségeihez nyújtott támogatás, valamint az ilyen állatbetegségek és fertőzöttség által okozott károk helyreállítására nyújtott támogatás	29
1.4. A védett állatok által okozott károk helyreállítására irányuló támogatás	31
1.5. A kockázati események által okozott károk megelőzését és enyhítését célzó beruházásra nyújtott támogatás	32
2. fejezet	33
2. TÁMOGATÁS A LEGKÜLSŐ RÉGIÓKBAN	33
2.1. Működési támogatás a legkülső régiókban	33
2.2. A legkülső régiókbeli halászflokkák megújítására nyújtott támogatás	33
2.3. A biztonság fokozásához hozzájáruló eszközökbe, többek között a legkülső régiókban a halászhajók kisüzemi part menti halászatra szolgáló halászati övezeteinek kiterjesztését lehetővé tevő eszközökbe, történő beruházásokhoz nyújtott támogatás	35
3. fejezet	35
3. A FLOTTÁKKAL KAPCSOLATOS INTÉZKEDÉSEKHEZ ÉS A HALÁSZATI TEVÉKENYSÉG SZÜNETELTETÉSÉHEZ, ILLETVE BESZÜNTETÉSÉHEZ NYÚJTOTT TÁMOGATÁS	35
3.1. Halászhajó első beszerzése	36
3.2. Fő- vagy segédhajtómű cseréje vagy korszerűsítése	37
3.3. A halászhajók bruttó tonnatartalmának megnövelése a biztonsági és munkakörülmények vagy az energiahatékonyság javítása céljából	38
3.4. A halászati tevékenység végleges beszüntetéséhez nyújtott támogatás	39
3.5. A halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetéséhez nyújtott támogatás	42
3.6. A halászoknak nyújtott likviditási támogatás	44
III. RÉSZ ELJÁRÁSI KÉRDÉSEK	45
1. A TÁMOGATÁSI PROGRAMOK LEGHOSSZABB IDŐTARTAMA ÉS ÉRTÉKELÉSE	45
2. AZ EGYEDI KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI INTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ FELÜLVIZSGÁLATI ZÁRADÉK	46
3. AZ IRÁNYMUTATÁS ALKALMAZÁSA	46
4. MEGFELELŐ INTÉZKEDÉSEKRE IRÁNYULÓ JAVASLATOK	47
5. JELENTÉSTÉTEL ÉS NYOMON KÖVETÉS	47
6. AZ IRÁNYMUTATÁS FELÜLVIZSGÁLATA	48

I. RÉSZ

KÖZÖS RENDELKEZÉSEK

1. fejezet

1. BEVEZETÉS

- (1) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 107. cikkének (1) bekezdése szerint: „ha a Szerződések másként nem rendelkeznek, a belső piaccal összeegyeztethetetlen a tagállamok által vagy állami forrásból bármilyen formában nyújtott olyan támogatás, amely bizonyos vállalkozásoknak vagy bizonyos áruk termelésének előnyben részesítése által torzítja a versenyt, vagy azzal fenyeget, amennyiben ez érinti a tagállamok közötti kereskedelmet.” Jóllehet az EUMSZ megállapítja az állami támogatások tilalmának elvét, bizonyos esetekben az ilyen támogatás az EUMSZ 107. cikke (2) és (3) bekezdésének értelmében összeegyeztethetőnek tekinthető a belső piaccal.
- (2) Az EUMSZ 107. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében – többek között a halászati és akvakultúra-ágazatban – a természeti csapások (katasztrófa) vagy más rendkívüli események által okozott károk helyreállítására nyújtott állami támogatás összeegyeztethető a belső piaccal. Másodsorban, az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében a Bizottság a belső piaccal összeegyeztethetőnek tekintheti a halászati és akvakultúra-ágazat fejlődését előmozdító támogatást, amennyiben az ilyen támogatás nem befolyásolja hátrányosan a kereskedelmi feltételeket a közös érdekekkel ellentétes mértékben. Harmadrészt az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének a) pontja szerint a belső piaccal összeegyeztethetőnek tekinthető az olyan térségek gazdasági fejlődésének előmozdítására nyújtott támogatás, ahol rendkívül alacsony az életszínvonal vagy jelentős az alulfoglalkoztatottság, valamint az EUMSZ 349. cikkében említett térségek gazdasági fejlődésének előmozdítására nyújtott támogatás, ezek strukturális, gazdasági és társadalmi helyzetére tekintettel.
- (3) Ebben az iránymutatásban a Bizottság meghatározza az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésében szereplő feltételeket teljesítő, és ezáltal a belső piaccal összeegyeztethetőnek tekinthető térségek azonosítására vonatkozó kritériumokat. Az EUMSZ 107. cikke (2) bekezdésének b) pontja alapján nyújtott támogatás tekintetében ez az iránymutatás meghatározza azokat a feltételeket, amelyek teljesülése esetén valamely, természeti csapások vagy rendkívüli események által okozott károk helyreállítására nyújtott támogatásnak minősülő intézkedés összeegyeztethető a belső piaccal.
- (4) A gazdasági szereplők valamennyi tagállamban hozzáférnek a tengerek közös és korlátozott biológiai erőforrásaihoz. A közös halászati politika (a továbbiakban: KHP) biztosítja, hogy a tengerek biológiai erőforrásainak, valamint az ezen erőforrásokat kiaknázó halászati tevékenységeknek és flottáknak a kezelése oly módon történjen, hogy az erőforrások fenntartható szinten maradjanak. A halászati és akvakultúra-ágazat fejlődését előmozdító állami támogatás az 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelettel⁽¹⁾ létrehozott KHP szélesebb keretébe illeszkedik. E szakpolitikán belül az Unió az (EU) 2021/1139 európai parlamenti és tanácsi rendelettel (a továbbiakban: (EU) 2012/1139 rendelet)⁽²⁾ létrehozott Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapon (a továbbiakban: ETHA) keresztül nyújt pénzügyi támogatást a halászati és akvakultúra-ágazatnak. Az említett rendelet lehetővé teszi olyan beavatkozások támogatását, amelyek hozzájárulnak a KHP esetében az 1380/2013/EU rendelet 2. cikkében meghatározott célkitűzések eléréséhez, valamint meghatározza a nem támogatható műveletek listáját és azokat a szigorú feltételeket, amelyek célja annak biztosítása, hogy a beruházások és a halászflottának nyújtott ellentételezés összhangban legyen ezekkel a célkitűzésekkel.
- (5) Az állami támogatás szociális és gazdasági hatása azonos, függetlenül attól, hogy azt (akár részben) az Unió vagy egy tagállam finanszírozza-e. A Bizottság ezért úgy véli, hogy biztosítani kell a következetességet és a koherenciát az állami támogatások ellenőrzési politikája és a KHP keretében az ETHA-n keresztül nyújtott támogatások között. Ezen iránymutatás alkalmazása és értelmezése során a Bizottság figyelembe veszi a KHP szabályait és az ETHA-ra vonatkozó szabályokat.

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1380/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a közös halászati politikáról, az 1954/2003/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 2371/2002/EK és a 639/2004/EK tanácsi rendelet és a 2004/585/EK tanácsi határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 22. o.).

⁽²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1139 rendelete (2021. július 7.) az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alap létrehozásáról és az (EU) 2017/1004 rendelet módosításáról (HL L 247., 2021.7.13., 1. o.).

- (6) 2019-ben a Bizottság megkezdte a halászati és akvakultúra-ágazatban nyújtott állami támogatásokról szóló iránymutatás ⁽³⁾ értékelését, amely rámutatott arra, hogy a halászati és akvakultúra-ágazatra vonatkozó állami támogatási keret összességében hatékony, minimalizálta a verseny torzulását és a kereskedelemre gyakorolt hatást, növelte az átláthatóságot, a következetességet és a jogbiztonságot, valamint hozzájárult a KHP célkitűzéseinek eléréséhez. A halászati és akvakultúra-ágazat gazdasági tevékenységeinek fejlesztéséhez azonban néhány célzott kiigazításra van szükség annak érdekében, hogy következetes megközelítés érvényesüljön az ezen ágazatra vonatkozó állami támogatási szabályok és az ETHAA között. Ezzel összefüggésben a Bizottság a mérlegelési teszt (ezen iránymutatás I. részének 3.2.6. szakasza) keretében figyelembe veszi a horizontális állami támogatási szabályokat és a fenntartható kék gazdaságról is rendelkező európai zöld megállapodásból ⁽⁴⁾ eredő szakpolitikákat.

2. fejezet

2. ALKALMAZÁSI KÖR, BEJELENTÉSI KÖTELEZETTSÉG ÉS FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK

2.1. Ezen iránymutatás alkalmazási köre és az ETHAA hatálya

2.1.1. Alkalmazási kör

- (7) Ez az iránymutatás meghatározza azokat az elveket, amelyeket a Bizottság alkalmaz annak elbírálásakor, hogy a halászati és akvakultúra-ágazat támogatásai – az EUMSZ 107. cikkének (2) vagy (3) bekezdése értelmében – a belső piaccal összeegyeztethetőnek tekinthetők-e.
- (8) Ezt az iránymutatást a halászati és akvakultúra-ágazatnak nyújtott összes támogatásra alkalmazni kell. Ide tartoznak a halászati és akvakultúra-ágazathoz kapcsolódó regionális támogatások összetevői is. Vonatkozik továbbá minden más olyan, halászati és akvakultúra-ágazati támogatásra is, amelyet az uniós alapok keretében nyújtanak. Ha a támogatás horizontális vagy más támogatási eszköz hatálya alá esik, akkor a támogatásra az ezen iránymutatás I. részének 2.2. szakaszában meghatározott feltételek alkalmazandók.
- (9) Ez az iránymutatás minden vállalkozásra alkalmazandó. A nagyvállalkozásokat általában kevésbé érintik a piaci hiányosságok, mint a mikro-, kis- és középvállalkozásokat (kkv-k ⁽⁵⁾). Emellett a nagyvállalkozások a halászati és akvakultúra-ágazatban nagyobb valószínűséggel jelentős szereplők a piacon, és ezért a nagyvállalkozásoknak nyújtott támogatás bizonyos esetekben különösen torzíthatja a versenyt és a kereskedelmet a belső piacon. Mivel a halászati és akvakultúra-ágazatban működő nagyvállalkozásoknak nyújtott támogatás versenytorzulásokat idézhet elő, az ezen iránymutatásban megállapított, a nagyvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra vonatkozó szabályok összhangban állnak az állami támogatásokra vonatkozó általános szabályokkal, és az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének c) pontja szerinti, ezen iránymutatás I. részének 3. fejezetében részletesen meghatározott összeegyeztethetőségi értékelés hatálya alá tartoznak.
- (10) A nehéz helyzetben lévő vállalkozások nem tartoznak ezen iránymutatás hatálya alá, kivéve, ha az ebben a pontban meghatározott kivétel alkalmazandó. A Bizottság megítélése szerint a nehéz helyzetben lévő vállalkozások – azáltal, hogy egyenesen a létük van veszélyben – nem tekinthetők egyéb közpolitikai célkitűzések elősegítésére alkalmas eszközöknek addig, ameddig életképességük nem biztosított. Ezért amennyiben a támogatás kedvezményezett vállalkozása az ezen iránymutatás (31)(bb) pontja értelmében nehéz helyzetben lévő vállalkozásnak minősül, a támogatást a nehéz helyzetben lévő vállalkozások megmentéséhez és szerkezetátalakításához nyújtott állami támogatásokról szóló iránymutatás ⁽⁶⁾ szerint kell értékelni. A következők kivételt képeznek az általános elv alól:
- a) a természeti csapások és a rendkívüli események által okozott veszteségek és károk ellentételezésére nyújtott, az ezen iránymutatás II. része 1. fejezetének 1.1. szakaszában említett támogatás, feltéve, hogy a támogatás az EUMSZ 107. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében összeegyeztethető a belső piaccal;

⁽³⁾ HL C 217., 2015.7.2., 1. o.

⁽⁴⁾ A Bizottság közleménye – Az európai zöld megállapodás (COM(2019) 640 final, 2019.12.11.).

⁽⁵⁾ A fogalom meghatározást lásd ezen iránymutatás (31)(r) pontjában.

⁽⁶⁾ A Bizottság közleménye – Iránymutatás a nehéz helyzetben lévő, nem pénzügyi vállalkozásoknak nyújtott megmentési és szerkezetátalakítási állami támogatásról (HL C 249., 2014.7.31., 1. o.).

- b) a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenségek, állatbetegségek, idegenhonos inváziós fajjal való fertőzöttség és védett állatok által okozott, ezen iránymutatás II. része, 1. fejezetének 1.2., 1.3. vagy 1.4. szakaszában említett veszteségek vagy károk ellentételezésére nyújtott támogatás, amennyiben egy a halászati és akvakultúra-ágazatban működő vállalkozás nehéz pénzügyi helyzetét az említett esemény okozta és feltéve, hogy a támogatás az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében összeegyeztethető a belső piaccal;
- c) az akvakultúra-ágazatban az állatbetegségek megelőzéséhez, megfékezéséhez és felszámolásához ezen iránymutatás II. része 1. fejezete 1.3. szakasza (188) pontjának a)–c) és e)–h) alpontja alapján nyújtott támogatás abban az esetben, ha a vállalkozás gazdasági helyzete szükséghelyzetre és a közegészség-védelemre tekintettel nem vehető figyelembe, feltéve, hogy a támogatás az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében összeegyeztethető a belső piaccal; valamint
- d) a tájékoztatási tevékenységekkel és az általános jellegű promóciós intézkedésekkel kapcsolatos támogatás, feltéve, hogy az intézkedések ezen iránymutatás I. része 2. fejezete 2.3. szakaszának hatálya alá tartoznak.
- (11) Az olyan vállalkozásnak nyújtott támogatás értékelésekor, amellyel szemben még nem teljesített, valamely támogatást jogellenesnek és a belső piaccal összeegyeztethetetlennek nyilvánító korábbi bizottsági határozaton alapuló visszafizetési felszólítás van érvényben, a Bizottság figyelembe veszi a még visszafizetendő támogatási összeget⁽⁷⁾. Ez nem vonatkozik az EUMSZ 107. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerinti, természeti katasztrófák és rendkívüli események által okozott károk helyreállítására nyújtott támogatásokra (ezen iránymutatás II. része 1. fejezetének 1.1. szakasza), valamint az akvakultúra-ágazatban az állatbetegségek megelőzésével, megfékezésével és felszámolásával kapcsolatos költségek fedezéséhez ezen iránymutatás II. része 1. fejezete 1.3. szakasza (188) pontjának a)–c) és e)–h) alpontja alapján nyújtott támogatásra.
- (12) Az Észak-Írországon nyújtandó támogatás esetében, amikor az intézkedésnek meg kell felelnie az 1380/2013/EU rendeletben vagy az (EU) 2021/1139 rendeletben meghatározott feltételeknek, az EUMSZ 108. cikkének (3) bekezdése szerinti, Bizottságnak történő bejelentésben egyenértékű információt kell szolgáltatni.

2.1.2. Egyéb intézkedésekre irányuló támogatás

- (13) Ha a támogatás az ezen iránymutatás II. része 1., 2. és 3. fejezetében és I. része 2. fejezetének 2.2. és 2.3. szakaszában hivatkozott támogatástípusok egyikének sem felel meg, akkor elvileg a belső piaccal összeegyeztethetetlen. Ha egy tagállam ennek ellenére ilyen támogatást nyújt vagy kíván nyújtani, akkor a Bizottság e támogatást eseti alapon, közvetlenül a EUMSZ 107. cikkének (3) bekezdése alapján értékeli, figyelembe véve a EUMSZ 107., 108. és 109. cikkében meghatározott szabályokat, és analógia útján ezen iránymutatást. A tagállamoknak egyértelműen bizonyítaniuk kell, hogy a támogatás megfelel az ezen iránymutatás I. részének 3. fejezetében meghatározott elveknek. A Bizottság értékeli különösen azt, hogy az adott támogatás pozitív hatásai felülmúlják-e a versenyre és a kereskedelemre gyakorolt, azonosított negatív hatásokat. A Bizottság csak akkor állapíthatja meg a támogatás belső piaccal való összeegyeztethetőségét, ha a pozitív hatások felülmúlják az ezen iránymutatás I. része 3. fejezetének 3.2.6. szakaszában foglalt negatív hatásokat.

2.1.3. Az (EU) 2021/1139 rendelet hatása

- (14) Az EUMSZ 42. cikke úgy rendelkezik, hogy az EUMSZ versenyszabályokról szóló (állami támogatási szabályokat is tartalmazó) fejezete a mezőgazdasági termékek – amelyek a halászati és akvakultúra-ágazat termékeit⁽⁸⁾ is tartalmazzák – termelésére és kereskedelmére csak olyan mértékben vonatkozik, ahogyan azt az EUMSZ 39. cikkében megfogalmazott célkitűzések figyelembevételével az Európai Parlament és a Tanács meghatározza.
- (15) Az (EU) 2021/1139 rendelet 10. cikkének (1) bekezdése úgy rendelkezik, hogy az EUMSZ 107., 108. és 109. cikke alkalmazandó a tagállamok által a halászati és akvakultúra-ágazatban tevékenykedő vállalkozások részére nyújtott támogatásokra. Az (EU) 2021/1139 rendelet 10. cikkének (2) bekezdése azonban kivételt biztosít ezen általános szabály alól, és kimondja, hogy az EUMSZ 107., 108. és 109. cikke nem alkalmazandó a tagállamok által az

⁽⁷⁾ Lásd e tekintetben: 1995. szeptember 13-i ítélet, TWD Textilwerke Deggendorf GmbH kontra Bizottság, T-244/93 és T-486/93 egyesített ügyek, ECLI:EU:T:1995:160.

⁽⁸⁾ Az EUMSZ 38. cikkének (1) bekezdése: „Mezőgazdasági termékek» a termőföld, az állattenyésztés és a halászat termékei, valamint az ezekhez a termékekhez közvetlenül kapcsolódó első feldolgozási szint termékei. A közös agrárpolitikára vagy a mezőgazdaságra vonatkozó utalásokat, valamint a »mezőgazdasági«, illetve az »agrár-« kifejezéseket úgy kell értelmezni, mint amelyek a halászatot is magukban foglalják, figyelembe véve ezen ágazat sajátos jellemzőit.”

(EU) 2021/1139 szerint teljesített és az EUMSZ 42. cikkének hatálya alá tartozó kifizetésekre. Az (EU) 2021/1139 rendelet 10. cikkének (3) bekezdése értelmében az EUMSZ 107., 108. és 109. cikke alkalmazandó az (EU) 2021/1139 rendelet rendelkezésein túlmutató – a halászati és akvakultúra-ágazat állami finanszírozását meghatározó – nemzeti rendelkezésekre. Ebben az esetben az állami finanszírozás egészére az állami támogatási szabályok vonatkoznak. Ezért az állami támogatási szabályok alkalmazandók: a) az (EU) 2021/1139 rendeletben i. minden olyan állami finanszírozásra, amely túlmutat a rendelet rendelkezésein, és ii. az (EU) 2021/1139 rendelet szerinti, az EUMSZ 42. cikke értelmében a halászati és akvakultúra-ágazaton kívül eső kifizetésekre; valamint b) az (EU) 2021/1139 rendelet hatályán kívül teljesített nemzeti kifizetésekre.

- (16) Az ETHAA egyszerű rendszeren alapul, előre meghatározott intézkedések, illetve uniós szintű, részletes támogathatósági szabályok előírása nélkül, leszámítva egyes támogatási intézkedéseket. Egyedi célkitűzéseket határoz meg minden egyes prioritáshoz. Ezért a tagállamoknak a programjukban fel kell tüntetniük, hogy melyek a legmegfelelőbb eszközök az ETHAA keretében előírt, átfogó módon ismertetett célkitűzések és prioritások eléréséhez. A tagállamok által e megosztott irányítású programokban meghatározott intézkedések széles köre támogatható az (EU) 2021/1139 rendeletben és az (EU) 2021/1060 európai parlamenti és tanácsi rendeletben ⁽⁹⁾ megállapított szabályok értelmében.
- (17) Néhány, az (EU) 2021/1139 rendelet alapján teljesített tagállami kifizetés esetleg nem minősül a halászati és akvakultúra-ágazat számára történő kifizetésnek, mivel ezek nem tartoznak az EUMSZ 42. cikkének hatálya alá. Ez lehet a helyzet például az (EU) 2021/1139 rendelet 14., 23., 25., 29., 30., 31., 32., 33. és 34. cikkén alapuló műveletekkel kapcsolatos egyes kifizetések esetében.
- (18) A halászati és akvakultúra-ágazaton kívül eső, az (EU) 2021/1139 rendelet alapján történő kifizetésekre az EUMSZ állami támogatásra vonatkozó szabályai alkalmazandók. Ahol ezek a kifizetések állami támogatásnak minősülnek, a megfelelő állami támogatási aktusok szerint kell őket elbírálni.
- (19) Ez az iránymutatás nem vonatkozik az (EU) 2021/1139 rendelet 24., 35., 36. és 37. cikkében említett ellentételezés végrehajtásához rendelt kiegészítő finanszírozásként nyújtott támogatásra. Amennyiben azonban a tagállamok az (EU) 2021/1139 rendelet 24. cikkében említettek szerint kiegészítő finanszírozást nyújtanak a legkülső régiókból származó egyes halászati és akvakultúra-termékek halászata, tenyésztése, feldolgozása és piaci értékesítése során a piaci szereplőknél felmerülő többletköltségek ellentételezéséhez, a tagállamoknak be kell jelenteniük az állami támogatást a Bizottságnak, amely azt az (EU) 2021/1139 rendelettel összhangban, az említett ellentételezés részeként jóváhagyhatja. Az ilyen állami támogatás ezért az EUMSZ 108. cikke (3) bekezdésének első mondata alapján bejelentett támogatásnak tekinthető.

2.2. A halászati és akvakultúra-szektorban alkalmazandó horizontális és egyéb támogatási eszközök

- (20) Ha a támogatás egyes horizontális iránymutatások vagy a Bizottság által elfogadott más eszközök hatálya alá esik, akkor a Bizottság a horizontális és egyéb állami támogatási eszközök megfelelő szakaszaiban és az ezen iránymutatás I. része 3. fejezetének 3.2.6. szakaszában meghatározott elvek alapján bírálja el ezt a támogatást.
- (21) Az említett horizontális iránymutatások és egyéb eszközök közé tartoznak a következők: a képzéshez nyújtott, egyedi bejelentéshez kötött állami támogatásra vonatkozó összeegyeztethetőségi elemzés kritériumai ⁽¹⁰⁾, a kockázatfinanszírozási célú befektetések előmozdítása érdekében nyújtott állami támogatási intézkedésekre vonatkozó iránymutatás ⁽¹¹⁾, a kutatáshoz, fejlesztéshez és innovációhoz nyújtott állami támogatások keretrendszere ⁽¹²⁾, az éghajlatvédelmi, a környezetvédelmi és energetikai állami támogatásokról szóló 2022. évi

⁽⁹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1060 rendelete (2021. június 24.) az Európai Regionális Fejlesztési Alapra, az Európai Szociális Alap Pluszra, a Kohéziós Alapra, az Igazságos Átmenet Alapra és az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alapra vonatkozó közös rendelkezések, valamint az előbbiekre és a Menekültügyi, Migrációs és Integrációs Alapra, a Belső Biztonsági Alapra és a határigazgatás és a vízümpolitika pénzügyi támogatására szolgáló eszközre vonatkozó pénzügyi szabályok megállapításáról (HL L 231., 2021.6.30., 159. o.).

⁽¹⁰⁾ A Bizottság közleménye – A képzéshez nyújtott, egyedi bejelentéshez kötött állami támogatásra vonatkozó összeegyeztethetőségi elemzés kritériumai (HL C 188., 2009.8.11., 1. o.).

⁽¹¹⁾ A Bizottság közleménye – Iránymutatás a kockázatfinanszírozási célú befektetések előmozdítása érdekében nyújtott állami támogatási intézkedésekre vonatkozóan (HL C 508., 2021.12.16., 1. o.).

⁽¹²⁾ A Bizottság közleménye – A kutatáshoz, fejlesztéshez és innovációhoz nyújtott állami támogatások keretrendszere (HL C 198., 2014.6.27., 1. o.).

iránymutatás ⁽¹³⁾, a nehéz helyzetben lévő, nem pénzügyi vállalkozásoknak nyújtott megmentési és szerkezetátalakítási állami támogatásról szóló iránymutatás ⁽¹⁴⁾, a széles sávú hálózatok kiépítésére vonatkozó állami támogatási szabályok ⁽¹⁵⁾, valamint a hátrányos helyzetű és a fogyatékkal élő munkavállalók foglalkoztatásához nyújtott, egyedi bejelentéshez kötött állami támogatásra vonatkozó összeegyeztethetőségi elemzés kritériumai ⁽¹⁶⁾.

- (22) A regionális állami támogatásokról szóló, a 2022 és 2027 közötti időszakra vonatkozó iránymutatás ⁽¹⁷⁾ nem alkalmazandó a halászati és akvakultúra-ágazatra, kivéve, ha az adott ágazatban horizontális regionális működési támogatási program keretében nyújtanak állami támogatást.

2.3. Csoportmentességi rendeletek hatálya alá tartozó intézkedéskategóriák támogatása

- (23) Ha a kkv-knak vagy nagyvállalkozásoknak nyújtott támogatás típusa megegyezik a (28) pont a) alpontjában említett csoportmentességi rendeletekben leírt valamelyik, a belső piaccal összeegyeztethetőnek tekinthető támogatáskategóriába tartozó támogatásával, akkor a Bizottság az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének c) pontja szerinti, e szakasz I. részének 3. fejezetében részletesen meghatározott összeegyeztethetőségi értékelés figyelembevételével, és a fenti rendeletekben meghatározott egyes támogatáskategóriák kritériumai alapján értékeli a támogatást.
- (24) A Bizottság a vonatkozó csoportmentességi rendelet szerinti kritériumokat nem teljesítő támogatásokat eseti alapon értékeli. Ha a támogatás túlmutat a vonatkozó rendeletben meghatározott rendelkezéseken, az tagállamnak bizonyítania kell a támogatás indokoltságát és nélkülözhetetlenségét.
- (25) A (23) és (24) ponttal összefüggésben:
- a) a belső piaccal összeegyeztethető az (EU) 2022/2473 bizottsági rendelet ⁽¹⁸⁾ 49. cikkében meghatározott, természeti csapás okozta károk helyreállítására irányuló támogatás kategóriájába tartozóval megegyező típusú támogatás, ha megfelel az ezen iránymutatás II. része 1. fejezetének 1.1. szakaszában meghatározott egyedi feltételeknek;
 - b) a belső piaccal összeegyeztethető az (EU) 2022/2473 rendelet 51. cikkében meghatározott, a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenségek által okozott károk helyreállítására irányuló támogatás kategóriájába tartozóval megegyező típusú támogatás, ha megfelel az ezen iránymutatás II. része 1. fejezetének 1.2. szakaszában meghatározott egyedi feltételeknek;
 - c) a belső piaccal összeegyeztethető az (EU) 2022/2473 rendelet 42. cikkében meghatározott, az állatbetegségek megelőzésével, megfékezésével és felszámolásával kapcsolatos költségek fedezéséhez nyújtott támogatás, ha megfelel az ezen iránymutatás II. része 1. fejezetének 1.3. szakaszában meghatározott egyedi feltételeknek;
 - d) a belső piaccal összeegyeztethető az (EU) 2022/2473 bizottsági rendelet 53. cikkében meghatározott, védett állatok által okozott károk helyreállítására irányuló támogatás kategóriájába tartozóval megegyező típusú támogatás, ha megfelel az ezen iránymutatás II. része 1. fejezetének 1.4. szakaszában meghatározott egyedi feltételeknek;

⁽¹³⁾ A Bizottság közleménye – 2022. évi iránymutatás az éghajlatvédelmi, a környezetvédelmi és energetikai állami támogatásokról (HL C 80., 2022.2.18., 1. o.).

⁽¹⁴⁾ A Bizottság közleménye – Iránymutatás a nehéz helyzetben lévő, nem pénzügyi vállalkozásoknak nyújtott megmentési és szerkezetátalakítási állami támogatásról (HL C 249., 2014.7.31., 1. o.).

⁽¹⁵⁾ A Bizottság közleménye – Uniósi iránymutatás az állami támogatásra vonatkozó szabályoknak a széles sávú hálózatok mielőbbi kiépítésére való alkalmazásáról (HL C 25., 2013.1.26., 1. o.).

⁽¹⁶⁾ A Bizottság közleménye – A hátrányos helyzetű és a fogyatékkal élő munkavállalók foglalkoztatásához nyújtott, egyedi bejelentéshez kötött állami támogatásra vonatkozó összeegyeztethetőségi elemzés kritériumai (HL C 188., 2009.8.11., 6. o.).

⁽¹⁷⁾ A Bizottság közleménye – Iránymutatás a regionális állami támogatásokról (HL C 153., 2021.4.29., 1. o.).

⁽¹⁸⁾ A Bizottság (EU) 2022/2473 rendelete az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikke alkalmazásában a halászati és akvakultúra-termékek előállításával, feldolgozásával és forgalmazásával foglalkozó vállalkozások számára nyújtott támogatások bizonyos fajtáinak a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánításáról és az 327/2014/EU bizottsági rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 327., 2022.12.21., 82. o.).

- e) a belső piaccal összeegyeztethető az (EU) 2022/2473 rendelet 43., 48., 50. és 52. cikkében meghatározott, az állatbetegségek, természeti katasztrófák, természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenségek által okozott károk megelőzésére és enyhítésére irányuló támogatás kategóriájába tartozóval megegyező típusú támogatás, ha megfelel az ezen iránymutatás II. része 1. fejezetének 1.5. szakaszában meghatározott egyedi feltételeknek; valamint
- f) a belső piaccal összeegyeztethető az (EU) 2022/2473 rendelet 20. cikkében meghatározott, halászhajó első beszerzéséhez nyújtott támogatás kategóriájába tartozóval megegyező típusú támogatás, ha megfelel az ezen iránymutatás II. része 3. fejezetének 3.1. szakaszában meghatározott egyedi feltételeknek.

2.4. Bejelentési kötelezettség

- (26) Ez az iránymutatás támogatási programokra és egyedi támogatásokra egyaránt vonatkozik.
- (27) A Bizottság minden tagállamot emlékeztet arra, hogy új támogatások nyújtására vonatkozó terveit az EUMSZ 108. cikkének (3) bekezdése és az (EU) 2015/1589 rendelet ⁽¹⁹⁾ 2. cikke szerint be kell jelentenie.
- (28) A Bizottság emlékezteti a tagállamokat azokra az esetekre is, amikor nincs szükség a Bizottsághoz tett bejelentésre:
 - a) az (EU) 2015/1588 tanácsi rendelet ⁽²⁰⁾ 1. cikke alapján elfogadott csoportmentességi rendeleteknek megfelelő támogatások, amelyek a halászati és akvakultúra-ágazatra vonatkoznak, konkrétan:
 - i. az EU 2022/2473 rendeletnek megfelelő támogatás; valamint
 - ii. a képzési támogatás, a kkv-k finanszírozáshoz jutásának támogatása, a kutatás-fejlesztési támogatás, a kkv-k innovációs támogatása, a hátrányos helyzetű és fogyatékkal élő munkavállalók támogatása, a legkülső régiókban biztosított regionális beruházási támogatás, a regionális működési támogatási programok, az európai területi együttműködési projektekre irányuló támogatás, továbbá az InvestEU Alap által támogatott pénzügyi termékek keretében nyújtott támogatás, a 717/2014/EU bizottsági rendelet ⁽²¹⁾ 1. cikkének (1) bekezdésében felsorolt műveletek kivételével, a 651/2014/EU bizottsági rendeletnek ⁽²²⁾ megfelelően;
 - b) a 717/2014/EU rendeletnek megfelelő csekély összegű támogatás.
- (29) A Bizottság felhívja a tagállamok figyelmét arra, hogy a – például adójellegű díjakon alapuló – finanszírozási rendszer a támogatás szerves részét képezi ⁽²³⁾.

⁽¹⁹⁾ A Tanács (EU) 2015/1589 rendelete (2015. július 13.) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 108. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 248., 2015.9.24., 9. o.).

⁽²⁰⁾ A Tanács (EU) 2015/1588 rendelete (2015. július 13.) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikkének a horizontális állami támogatások bizonyos fajtáira történő alkalmazásáról (HL L 248., 2015.9.24., 1. o.).

⁽²¹⁾ A Bizottság 717/2014/EU rendelete (2014. június 27.) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 107. és 108. cikkének a halászati és akvakultúra-ágazatban nyújtott csekély összegű támogatásokra való alkalmazásáról (HL L 190., 2014.6.28., 45. o.).

⁽²²⁾ A Bizottság 651/2014/EU rendelete (2014. június 17.) a Szerződés 107. és 108. cikke alkalmazásában bizonyos támogatási kategóriáknak a belső piaccal összeegyeztethetővé nyilvánításáról (HL L 187., 2014.6.26., 1. o.).

⁽²³⁾ Lásd: 2013. október 16-i ítélet, *Télévision française 1 (TF1) kontra Bizottság*, T-275/11., ECLI:EU:T:2013:535, 41–44. pont; 2005. január 13-i ítélet, *Streekgewest Westelijk Noord-Brabant*, C-174/02, ECLI:EU:C:2005:10, 26. pont; 2006. szeptember 7-i ítélet, *Laboratoires Boiron SA kontra Agence centrale des organismes de sécurité sociale (ACOSS)* jogutódja, az Union de recouvrement des cotisations de sécurité sociale et d'allocations familiales (Urssaf) de Lyon, C-526/04, ECLI:EU:C:2006:528; 1992. március 11-i ítélet, *Compagnie commerciale de l'Ouest kontra Receveur principal des douanes de La Pallice-Port*, C-78/90, C-79/90, C-80/90, C-81/90, C-82/90 és C-83/90 egyesített ügyek, ECLI:EU:C:1992:118; 2002. április 23-i ítélet, *Niels Nygård kontra Svineafgiftsfonden és Ministeriet for Fødevarer*, C-234/99, ECLI:EU:C:2002:244; 2008. július 17-i ítélet, *Essent Network Noord és társai*, C-206/06, ECLI:EU:C:2008:413, 90. pont; 2014. július 11-i ítélet, *DTS Distribuidora de Televisión Digital kontra Bizottság*, T-533/10, ECLI:EU:T:2014:629, 50–52. pont.

- (30) Ha a támogatási programot bizonyos halászati vagy akvakultúra-termékekre származásuktól függetlenül kivetett sajátos díjakból – elsősorban adójellegű járulékokból – finanszírozzák, a Bizottság az ezen iránymutatás 3. fejezetében lefektetett elvek és az ezen iránymutatás vonatkozó szakaszban meghatározott feltételek alapján fogja elbírálni a programot. Kizárólag az a támogatás tekinthető a belső piaccal összeegyeztethetőnek, amelyből a hazai és az importált termékek egyaránt részesülnek.

2.5. Fogalommeghatározások

- (31) Ezen iránymutatás alkalmazásában:

- a) „támogatás”: minden olyan intézkedés, amely megfelel az EUMSZ 107. cikkének (1) bekezdésében meghatározott valamennyi feltételnek;
- b) „ad hoc támogatás”: nem támogatási program alapján nyújtott támogatás;
- c) „támogatási intenzitás”: a támogatás bruttó összege az elszámolható költségek százalékában kifejezve, az adók és egyéb illetékek levonása előtt;
- d) „támogatási program”: olyan jogi aktus, amely alapján – anélkül, hogy további végrehajtási intézkedésre volna szükség – egyedi támogatás nyújtható azon vállalkozások számára, amelyeket a jogi aktusban általános vagy elvont módon jelöltek meg, illetve olyan jogi aktus, amelynek alapján a meghatározott projekthez nem kapcsolódó támogatást egy vagy több vállalkozásnak lehet megítélni határozatlan időre és/vagy meghatározatlan összegben;
- e) „biológiai védelmi intézkedések”: azon igazgatási és fizikai intézkedések, amelyek célja a betegségek bejutási, kialakulási és terjedési kockázatának csökkentése: i. az egy állatpopuláción belül kialakuló, illetve arra és arról továbbterjedő betegségek tekintetében, vagy ii. az egy létesítményen, körzeten, kompartmenten, szállítóeszközön vagy bármilyen más egyéb létesítményen, épületen vagy helyen belül, illetve arra és arról továbbterjedő betegségek tekintetében;
- f) „megfékezési és felszámolási intézkedések”: olyan állatbetegségekkel kapcsolatos intézkedések, amelyek kitörését illetékes hatóság hivatalosan elismerte, vagy idegenhonos inváziós fajokkal kapcsolatos intézkedések, amelyek jelenlétét illetékes hatóság hivatalosan elismerte;
- g) „a támogatás odaítélésének időpontja”: az a nap, amikor az alkalmazandó nemzeti jogrendszer értelmében a kedvezményezett vállalkozás jogi felhatalmazást kap a támogatás igénybevételére;
- h) „ragadozó általi pusztítás”: hálóban lévő vagy tóban tartott halak védett állatok, például fókák, tengeri vidrák és tengeri madarak általi pusztítása;
- i) „értékelési terv”: egy vagy több támogatási programot lefedő dokumentum, amely legalább a következő minimális szempontokat tartalmazza: az értékelendő célkitűzések, az értékelési kérdések, az eredménymutatók, az értékelés elvégzéséhez tervezett módszer, az adatgyűjtési követelmények, az értékelés tervezett ütemezése, beleértve az időközi és a végső értékelő jelentés benyújtásának időpontját, az értékelést végző független testület bemutatása vagy a testület kiválasztására alkalmazandó kritériumok, valamint az értékelés közzétételét biztosító szabályok;
- j) „halászati és akvakultúra-termék”: az 1379/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁴⁾ I. mellékletében felsorolt termékek;
- k) „halászati és akvakultúra-ágazat”: az a gazdasági ágazat, amely magában foglalja a halászati és akvakultúra-termékek termelésével, feldolgozásával és piaci értékesítésével kapcsolatos valamennyi tevékenységet;
- l) „halászati kapacitás”: a hajó tonnatartalma bruttó tonnatartalomban (BT) és teljesítménye kilowattban (kW) kifejezve, az (EU) 2017/1130 tanácsi rendelet ⁽²⁵⁾ 4. és 5. cikkében meghatározottak szerint;
- m) „bruttó támogatási egyenérték”: a támogatás összege oly módon számítva, mintha a támogatást vissza nem térítendő támogatás formájában nyújtották volna a kedvezményezett vállalkozásnak, az adók és egyéb illetékek levonása előtt;

⁽²⁴⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1379/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezéséről, az 1184/2006/EK és az 1224/2009/EK tanácsi rendelet módosításáról, valamint a 104/2000/EK tanácsi rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 1. o.).

⁽²⁵⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2017/1130 rendelete (2017. június 14.) a halászhajók jellemzőinek meghatározásáról (HL L 169., 2017.6.30., 1. o.).

- n) „egyedi támogatás”: *ad hoc* támogatás és támogatási program keretében egyéni kedvezményezett vállalkozásoknak odaítélt támogatás;
- o) „belvízi halászat”: a szárazföldi vizeken hajókkal vagy egyéb – többek közt a jégshalászatra használt – eszközökkel, kereskedelmi célból végzett halászati tevékenység;
- p) „idegenhonos inváziós fajok”: az 1143/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽²⁶⁾ (a továbbiakban: 1143/2014/EU rendelet) 3. cikkének 3. és 4. pontjában meghatározottak szerinti, az Unió számára veszélyt jelentő idegenhonos inváziós fajok és a tagállamok számára veszélyt jelentő idegenhonos inváziós fajok;
- q) „nagyvállalkozások”: az (EU) 2022/2473 rendelet I. mellékletében megállapított feltételeket nem teljesítő vállalkozások;
- r) „mikro-, kis- és középvállalkozás (kkv)”: az (EU) 2022/2473 I. mellékletében megállapított feltételeket teljesítő vállalkozás;
- s) „működési támogatás”: olyan támogatás, amelynek célja vagy hatása egy vállalkozás üzleti likviditásának növelése, előállítási költségeinek csökkentése vagy bevételeinek növelése, különösen az olyan támogatás, amelyet kizárólag az előállított vagy forgalmazott mennyiség, a termék ára, az előállított egységek száma vagy az előállítási mód szerint számítanak ki;
- t) „legkülső régiók”: az EUMSZ 349. cikkében említett régiók ⁽²⁷⁾;
- u) „megelőzési intézkedések”: állatbetegségekkel vagy idegenhonos inváziós fajokkal való, még nem bekövetkezett fertőzőtősséggel kapcsolatos intézkedések;
- v) „feldolgozás és forgalmazás”: a halfogástól vagy lehalasztástól a végtermék elkészültéig zajló minden művelet, beleértve a kezelést, az előállítást és a kereskedelmi forgalomba hozatalt;
- w) „védett állat”: az uniós vagy a nemzeti jogszabályok által védett állat, a halak kivételével;
- x) „visszafizetendő előleg”: projekthez nyújtott olyan kölcsön, amelyet egy vagy több részletben fizetnek ki, és amely kölcsön visszafizetésének feltételei a projekt eredményétől függenek;
- y) „kockázati események”: természeti katasztrófák, természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenségek, állatbetegségek, idegenhonos inváziós fajok és védett állatok magatartása okozta fertőzőtősség;
- z) „kisüzemi part menti halászat”: az alábbiak által folytatott halászati tevékenységek: a) 12 méter teljes hosszúságot el nem érő és az 1967/2006/EK tanácsi rendelet ⁽²⁸⁾ 2. cikkének 1. pontjában meghatározott vontatott halászfelszereléssel nem rendelkező, tengeri vagy belvízi halászhajó; vagy b) partról történő halászatot folytató halászok, köztük a kagylóhalászok;
- aa) „a projekttel kapcsolatos munkák vagy a tevékenység megkezdése”: a tevékenységek megkezdése vagy a beruházás építési munkáinak megkezdése, illetve a berendezések megrendelésére vagy szolgáltatások igénybevételeire irányuló első, jogilag kötelező érvényű kötelezettségvállalás vagy bármely egyéb, a projektet vagy a tevékenységet visszafordíthatatlanná tévő kötelezettségvállalás közül a korábbi; nem tekintendő a munkák vagy a tevékenység megkezdésének a földterület megvásárlása és az olyan előkészítő munka, mint az engedélyek beszerzése és a megvalósíthatósági tanulmányok készítése;
- bb) „nehéz helyzetben lévő vállalkozás”: a nehéz helyzetben lévő, nem pénzügyi vállalkozásoknak nyújtott megmentési és szerkezetátalakítási állami támogatásról szóló bizottsági iránymutatás ⁽²⁹⁾ 2.2. szakaszában megállapított feltételeknek megfelelő vállalkozás vagy annak utódja.

⁽²⁶⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1143/2014/EU rendelete (2014. október 22.) az idegenhonos inváziós fajok betelepítésének vagy behurcolásának és terjedésének megelőzéséről és kezeléséről (HL L 317., 2014.11.4., 35. o.).

⁽²⁷⁾ Guadeloupe, Francia Guyana, Martinique, Mayotte, Réunion, Saint-Martin, az Azori-szigetek, Madeira és a Kanári-szigetek (HL C 202., 2016.6.7., 195. o.).

⁽²⁸⁾ A Tanács 1967/2006/EK rendelete (2006. december 21.) a földközi-tengeri halászati erőforrások fenntartható kiaknázásával kapcsolatos irányítási intézkedésekről, a 2847/93/EGK rendelet módosításáról és az 1626/94/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 409, 2006.12.30., 11. o.).

⁽²⁹⁾ A Bizottság közleménye – Iránymutatás a nehéz helyzetben lévő, nem pénzügyi vállalkozásoknak nyújtott megmentési és szerkezetátalakítási állami támogatásról (HL C 249., 2014.7.31., 1. o.).

- (32) Az e szakaszban felsorolt fogalommeghatározások mellett adott esetben figyelembe kell venni az ezen iránymutatás (21), (22) pontjában és (28) pontjának a) alpontjában felsorolt, vonatkozó jogi eszközökben foglalt fogalommeghatározásokat, valamint az 1380/2013/EU rendelet 4. cikkében ⁽³⁰⁾ és az (EU) 2021/1139 rendelet 2. cikkében szereplő fogalommeghatározásokat is.

3. fejezet

3. AZ EUMSZ 107. CIKKE (3) BEKEZDÉSÉNEK C) PONTJÁBAN MEGHATÁROZOTT ÖSSZEEGYEZTETHETŐSÉGI ÉRTÉKELÉS

- (33) Az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében a Bizottság a belső piaccal összeegyeztethetőnek tekintheti az egyes gazdasági tevékenységek vagy egyes gazdasági területek fejlődését előmozdító támogatást, amennyiben az ilyen támogatás nem befolyásolja hátrányosan a kereskedelmi feltételeket a közös érdekekkel ellentétes mértékben.
- (34) Következésképpen, annak értékelése érdekében, hogy a halászati és akvakultúra-ágazatnak nyújtott állami támogatás a belső piaccal összeegyeztethetőnek tekinthető-e, a Bizottság azt vizsgálja, hogy a támogatási intézkedés előmozdítja-e egy bizonyos gazdasági tevékenység fejlődését (első feltétel), és hogy hátrányosan befolyásolja-e a kereskedelmi feltételeket a közös érdekekkel ellentétes mértékben (második feltétel).
- (35) Ebben a fejezetben a Bizottság tisztázza, hogy miként végzi majd az összeegyeztethetőségi értékelést. Általános összeegyeztethetőségi feltételeket, és adott esetben a támogatási programokra különös feltételeket, a bejelentési kötelezettség alá eső egyedi támogatásokra pedig kiegészítő feltételeket állapít meg.
- (36) A (34) pontban említett értékelés elvégzése érdekében a Bizottság a következő szempontokat veszi figyelembe:
- a) első feltétel: a támogatás előmozdítja valamely gazdasági tevékenység fejlődését:
- az érintett gazdasági tevékenység meghatározása (e fejezet 3.1.1. szakasza);
 - ösztönző hatás: a támogatásnak oly módon kell megváltoztatnia az érintett vállalkozás(ok) magatartását, hogy az(ok) olyan kiegészítő tevékenységekbe kezdjen(ek), amelyeket támogatás nélkül nem, vagy amelyeket csak korlátozott mértékben vagy másképpen végezne/végeznének (e fejezet 3.1.2. szakasza);
 - a támogatás nem ellentétes az uniós jog vonatkozó rendelkezéseivel és általános elveivel (e fejezet 3.1.3. szakasza);
- b) második feltétel: a támogatás nem befolyásolja hátrányosan a kereskedelmi feltételeket a közös érdekekkel ellentétes mértékben:
- az állami beavatkozás szükségessége: a támogatásnak olyan lényeges fejlődést kell eredményeznie, amelyet a piac önmagában nem tud megvalósítani, pl. piaci hiányosság felszámolása, illetve adott esetben egyenlőséggel vagy kohézióval kapcsolatos aggály kezelése révén (e fejezet 3.2.1. szakasza);
 - a támogatás megfelelősége; a tervezett támogatásnak megfelelő szakpolitikai eszközt kell jelentenie a gazdasági tevékenység fejlődésének megkönnyítéséhez (e fejezet 3.2.2. szakasza);
 - a támogatás arányossága (a támogatásnak a szükséges minimumra való korlátozása); a támogatás összegét és intenzitását arra a szintre kell korlátozni, amely az érintett vállalkozás(ok) kiegészítő beruházásának vagy tevékenységének elindításához minimálisan szükséges (e fejezet 3.2.3. szakasza);
 - a támogatás átláthatósága: a tagállamoknak, a Bizottságnak, a gazdasági szereplőknek és a nyilvánosságnak könnyen hozzá kell férniük az összes vonatkozó jogi aktushoz és az azok alapján nyújtott támogatásokkal kapcsolatos lényeges információkhoz (e fejezet 3.2.4. szakasza);
 - a versenyre és a tagállamok közötti kereskedelemre gyakorolt indokolatlan negatív hatások elkerülése (e fejezet 3.2.5. szakasza);
 - a támogatásnak a versenyre és a tagállamok közötti kereskedelemre gyakorolt lehetséges pozitív és negatív hatásainak mérlegelése (mérlegelési teszt) (e fejezet 3.2.6. szakasza).

⁽³⁰⁾ E fogalommeghatározások többek között a következők: „uniós vizek”, „a tengerek biológiai erőforrásai”, „édesvízi biológiai erőforrások”, „halászhajó”, „uniós halászhajó”, „a halászlottába történő belépés”, „maximális fenntartható hozam”, „elővigyázatossági megközelítés a halászati gazdálkodás vonatkozásában” és „ökoszisztéma-alapú megközelítés a halászati gazdálkodás vonatkozásában”.

- (37) Egyes programkategóriák általános egyenlegét ezenkívül a (326)–(333) pontban kifejtetteknek megfelelően utólagos értékelésnek kell alávetni. Ilyen esetekben a Bizottság az érintett programok időtartamát korlátozhatja (általában négy évre vagy annál rövidebb időtartamra), későbbi hosszabbításuk ismételt bejelentésének lehetősége mellett.
- (38) Ezen általános összeegyeztethetőségi feltételek valamennyi, ezen iránymutatás hatálya alá tartozó támogatásra vonatkoznak, kivéve, ha a halászati és akvakultúra-ágazatban alkalmazandó különleges megfontolások miatt ezen iránymutatás I. része 3. fejezetének 3.1. és 3.2. szakasza eltéréseket ír elő.

3.1. Első feltétel: a támogatás előmozdítja valamely gazdasági tevékenység fejlődését

3.1.1. Támogatott gazdasági tevékenység

- (39) A Bizottság a tagállam által szolgáltatott információk alapján meg fogja határozni, hogy a bejelentett intézkedés mely gazdasági tevékenységet támogatja majd.
- (40) A tagállamnak bizonyítania kell, hogy a támogatás a meghatározott gazdasági tevékenység fejlődésének előmozdítására irányul.
- (41) A gazdasági tevékenységek által az éghajlatra vagy a környezetre, illetve a KHP állományvédelmi célkitűzésére gyakorolt negatív hatások megelőzésére vagy csökkentésére nyújtott támogatás az érintett gazdasági tevékenység fenntarthatóságának növelésével elősegítheti a gazdasági tevékenységek fejlődését.
- (42) A tagállamoknak ismertetniük kell, hogy a támogatás hozzá fog-e járulni a KHP és – e szakpolitika keretében – az ETHAA célkitűzéseinek megvalósításához, és ha igen, hogyan, és pontosabban ismertetniük kell a támogatás várható előnyeit.
- (43) A Bizottság megítélése szerint az ezen iránymutatás II. része 1. fejezete 1.1., 1.2., 1.3. és 1.4. szakaszának, valamint II. része 3. fejezete 3.4., 3.5. és 3.6. szakaszának megfelelően nyújtott támogatás elősegítheti a gazdasági tevékenységek fejlődését a halászati és akvakultúra-ágazatban, mivel támogatás hiányában nem feltétlenül kerülne sor hasonló mértékű fejlődésre.

A program keretében nyújtott, egyedileg bejelenthető támogatásokra vonatkozó további feltételek

- (44) Amikor valamely program alapján egyedi bejelentési kötelezettség alá tartozó beruházási projektekre ítélnék oda támogatást, a támogatást nyújtó hatóságnak ki kell fejtenie, hogy a kiválasztott projekt hogyan járul hozzá a program célkitűzéséhez. E célból a tagállamoknak a támogatást igénylő által szolgáltatott információkra kell hivatkozniuk.

3.1.2. Ösztönző hatás

- (45) A halászati és akvakultúra-ágazatban nyújtott támogatás csak akkor tekinthető a belső piaccal összeegyeztethetőnek, ha ösztönző hatása van. Egy támogatásnak akkor van ösztönző hatása, ha oly módon változtatja meg valamely vállalkozás magatartását, hogy az az érintett ágazat fejlődéséhez hozzájáruló olyan kiegészítő tevékenységekbe kezd, amelyeket támogatás nélkül nem, vagy csak korlátozott mértékben, esetleg másképpen végezne. A támogatás azonban nem szolgálhat valamely tevékenység azon költségeinek fedezésére, amelyek a vállalkozásnál amúgy is felmerültek volna, és nem kompenzálhatja valamely gazdasági tevékenység szokásos üzleti kockázatát.
- (46) Az uniós jogszabályokban, illetve ezen iránymutatásban kifejezetten előírt kivételek hiányában a pusztán a vállalkozások pénzügyi helyzetének javítására irányuló, de a halászati és akvakultúra-ágazat fejlődéséhez semmilyen módon hozzá nem járuló állami támogatási intézkedések, és különösen a kizárólag az ár, a mennyiség, a termelési egység vagy a termelési eszköz egysége alapján nyújtott támogatások a belső piaccal összeegyeztethetetlen működési támogatásnak minősülnek. Ezen túlmenően az ilyen támogatások – természetüknél fogva – nagy valószínűséggel beavatkoznak a belső piac szervezését szabályozó mechanizmusokba.
- (47) A működési támogatás és a kötelező előírásoknak való megfelelés megkönnyítését szolgáló támogatás elvileg összeegyeztethetetlen a belső piaccal, kivéve ha az uniós jog vagy ez az iránymutatás kifejezetten másképp rendelkezik, vagy más, kellően indokolt esetekben.

- (48) Az II. rész 1. fejezetének hatálya alá tartozó támogatást azon, a halászati és akvakultúra-ágazatban működő vállalkozások megsegítésére kell korlátozni, amelyek annak ellenére szembesülnek különféle nehézségekkel, hogy észszerű erőfeszítéseket tettek az ilyen kockázatok lehető legkisebbre csökkentésére. Az állami támogatásnak nem lehet az a hatása, hogy a vállalkozásokat szükségtelen kockázatok vállalására készítse. A halászati és akvakultúra-ágazatban működő vállalkozásoknak maguknak kell viselniük a termelési módszerek vagy a termékek meggondolatlan megválasztásának következményeit. Adott esetben ez az elv a II. rész 3. fejezetének 3.4., 3.5. és 3.6. szakaszára is alkalmazandó.
- (49) A (45) pontban kifejtett okokból a Bizottság úgy véli, hogy a támogatás nem jelent ösztönzést a kedvezményezett vállalkozás számára az olyan esetekben, amikor a vonatkozó projekt vagy tevékenység már azelőtt megkezdődött, hogy a kedvezményezett vállalkozás támogatás iránti kérelmet nyújtott volna be a nemzeti hatóságokhoz.
- (50) A támogatási kérelemnek tartalmaznia kell legalább a kérelmező nevét és a vállalkozás méretét, a projekt vagy tevékenység leírását, beleértve annak helyszínét és kezdési, illetve befejezési dátumát, a megvalósításhoz szükséges támogatási összeget és az elszámolható költségeket.
- (51) Ezenkívül a nagyvállalkozásoknak a kérelemben ki kell fejteniük, hogy milyen helyzet állt volna elő a támogatás igénybevétele nélkül – ezt a helyzetet nevezik kontrafaktuális forgatókönyvnek vagy alternatív projektnek vagy tevékenységnek –, és dokumentumokkal kell alátámasztaniuk a kérelemben ismertetett kontrafaktuális forgatókönyvet. Ez a követelmény nem vonatkozik azokra a helyi önkormányzattal rendelkező településekre, amelyeknek az éves költségvetése kevesebb mint 10 millió EUR, lakosságuk pedig nem éri el az 5 000 főt.
- (52) A kérelem beérkezésekor a támogatást nyújtó hatóságnak ellenőriznie kell a kontrafaktuális forgatókönyv hitelességét, és igazolnia kell, hogy a támogatás rendelkezik a szükséges ösztönző hatással. A kontrafaktuális forgatókönyv akkor hiteles, ha valószínű, és azon döntéshozatali tényezőkön alapul, amelyek akkor voltak érvényben, amikor a kedvezményezett vállalkozás meghozta döntését az érintett projektről vagy tevékenységről.
- (53) Az adókedvezmények formájában nyújtott támogatás akkor tekinthető ösztönző hatásúnak, ha a támogatási program objektív kritériumok alapján és további tagállami mérlegelési jogkör gyakorlása nélkül biztosítja a támogatás igénybevételének jogát, és ha a támogatási programot a támogatott projekthez vagy tevékenységhez kapcsolódó munkák megkezdése előtt elfogadták és hatályba léptették. Nem alkalmazandó azonban az utóbbi követelmény az adóintézkedés formájában megvalósuló módosított támogatási programok esetében, amennyiben a tevékenységre már a korábbi – adókedvezmények formájában megvalósított – programok hatálya is kiterjedt.
- (54) Nem szükséges, hogy ösztönző hatású legyen, illetve nem tekinthető ösztönző hatásúnak a kompenzációjellegű támogatás, például a II. rész 1. fejezetének 1.1., 1.2., 1.3. és 1.4. szakaszában, valamint a II. rész 3. fejezetének 3.5. és 3.6. szakaszában említett támogatás, továbbá a II. rész 2. fejezetének 2.1., 2.2. és 2.3. szakaszában meghatározott feltételeknek megfelelő támogatás.

Az egyedileg bejelenthető beruházási támogatásokra és a bejelentett programok keretében nagyvállalkozásoknak nyújtott beruházási támogatásokra alkalmazandó további feltételek

- (55) Az egyedileg bejelenthető beruházási támogatások tekintetében a tagállamnak a fenti (45) pontban, illetve a (48)–(53) pontban meghatározott követelményeken túl egyértelműen bizonyítania kell, hogy az egyedileg bejelenthető beruházási támogatás és a bejelentett programok keretében nagyvállalkozásoknak nyújtott beruházási támogatás tényleges hatást gyakorol a beruházási döntés meghozatalára. Az átfogó értékelés érdekében a tagállamnak nemcsak a támogatott projekttel kapcsolatban kell tájékoztatást nyújtania, hanem átfogóan ismertetnie kell a kontrafaktuális forgatókönyvet is, vagyis azt a helyzetet, amikor egyetlen hatóság sem nyújt támogatást a kedvezményezett vállalkozásnak.
- (56) A Bizottság felkéri a tagállamokat, hogy dolgozzanak ki a vizsgált beruházási projekthez kapcsolódó valódi és hivatalos vállalati dokumentumokat, kockázatértékeléseket – ideértve a helyszínspecifikus kockázatok értékelését –, pénzügyi jelentéseket, belső üzleti terveket, szakértői véleményeket és egyéb tanulmányokat. Ezeknek a dokumentumoknak egyidejűnek kell lenniük a beruházással vagy annak helyszínével kapcsolatos döntéshozatali folyamattal. A tagállamokat segíthetik az ösztönző hatás fennállásának bizonyításában a keresleti, költség- és pénzügyi előrejelzéseket tartalmazó dokumentumok, a beruházási bizottsághoz benyújtott, a különböző beruházási forgatókönyveket ismertető dokumentumok, valamint a pénzügyi intézmények számára készült dokumentumok.

- (57) Ebben az összefüggésben a jövedelmezőségi szint értékelhető az érintett ágazatban általános gyakorlatnak minősülő módszerek alkalmazásával, amelyeknek részét képezhetik a projekt nettó jelenértékének (NPV) ⁽³¹⁾, a belső megtérülési rátának (IRR) ⁽³²⁾ vagy a befektetett tőke átlagos megtérülésének (ROCE) megállapítására szolgáló módszerek. A projekt jövedelmezőségét a kedvezményezett vállalkozás által más, hasonló típusú beruházási projektekben alkalmazott normál megtérülési rátákhoz kell hasonlítani. Ha ezek az értékek nem állnak rendelkezésre, a projekt jövedelmezőségét a vállalkozás tőkeköltségének egészéhez vagy az érintett ágazatra általában jellemző megtérülésekhez kell hasonlítani.
- (58) Amennyiben nem ismert konkrét kontrafaktuális forgatókönyv, vélelmezhető az ösztönző hatás, ha finanszírozási hiány áll fenn. Ez az eset áll fenn, ha a beruházási költségek – az előzetes üzleti terv alapján – meghaladják a beruházás várható árbevétel-arányos nyereségének nettó jelenértékét.
- (59) Amennyiben a támogatás nem változtatja meg a kedvezményezett vállalkozás magatartását azáltal, hogy további beruházásra ösztönzi, a támogatás nem gyakorol pozitív hatást az érintett ágazat fejlődésére. Ezért a támogatás nem tekinthető a belső piaccal összeegyeztethetőnek, ha úgy tűnik, hogy hasonló beruházásra a támogatás nélkül is sor kerülne.

3.1.3. Az uniós jog vonatkozó rendelkezéseinek megsértése

- (60) Ha az állami támogatási intézkedés az ahhoz kapcsolt feltételek – beleértve a finanszírozási módszert is, amennyiben a finanszírozási módszer az ilyen intézkedés vagy az általa finanszírozott tevékenység szerves részét képezi – a vonatkozó uniós jog megsértésével járnak, a támogatás nem nyilvánítható összeegyeztethetőnek a belső piaccal ⁽³³⁾.
- (61) A halászati és akvakultúra-ágazatban ez különösen az alábbi állami támogatásokra vonatkozik:
- a) az 1005/2008/EK tanácsi rendelet ⁽³⁴⁾ 42. cikke vagy az 1224/2009/EK rendelet ⁽³⁵⁾ 90. cikke szerinti súlyos jogsértésekkel járó, jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan (IUU) halászatnak ⁽³⁶⁾ minősülő vagy azt támogató halászati tevékenységek támogatására nyújtott állami támogatások;
 - b) az 1005/2008/EK tanácsi rendelet 40. cikkének (3) bekezdésében meghatározottak szerint a jogellenes, be nem jelentett és szabályozatlan halászatot folytató hajók uniós jegyzékében szereplő halászhajók vagy az említett rendelet 33. cikkében meghatározottak szerint nem együttműködő harmadik országnak minősülő ország lobogója alatt közlekedő hajók üzemeltetésének, irányításának vagy tulajdonlásának támogatására nyújtott állami támogatások;

⁽³¹⁾ A projekt nettó jelenértéke (NPV) a beruházás élettartama során előforduló pozitív és negatív, jellemzően a tőkeköltség alapján jelenértékre diszkontált pénzforgalom különbözete.

⁽³²⁾ A belső megtérülési ráta (IRR) nem az adott év mérleg szerinti eredményén alapul, hanem azt a jövőbeni pénzforgalmat veszi figyelembe, amelyet a beruházó a beruházás teljes élettartama során tervez realizálni. Annak a diszkontrátának felel meg, amelynél a pénzforgalom nettó jelenértéke nullával egyenlő.

⁽³³⁾ Lásd például: 2000. szeptember 19-i ítélet, Németország kontra Bizottság, C-156/98, ECLI:EU:C:2000:467, 78. pont; 2002. december 12-i ítélet, Franciaország kontra Bizottság, C-456/00, ECLI:EU:C:2002:753, 30. és 32. pont; 2008. december 22-i ítélet, Régie Networks, C-333/07, ECLI:EU:C:2008:764, 94–116. pont; 2010. október 14-i ítélet, Nuova Agricast kontra Bizottság, C-67/09 P, ECLI:EU:C:2010:607, 51. pont; és 2020. szeptember 22-i ítélet, Ausztria kontra Bizottság, C-594/18 P, ECLI:EU:C:2020:742, 44. pont.

⁽³⁴⁾ A Tanács 1005/2008/EK rendelete (2008. szeptember 29.) a jogellenes, nem bejelentett és szabályozatlan halászat megelőzésére, megakadályozására és felszámolására irányuló közösségi rendszer létrehozásáról (HL L 286., 2008.10.29., 1. o.).

⁽³⁵⁾ A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról (HL L 343., 2009.12.22., 1. o.).

⁽³⁶⁾ Például érvényes halászati jogosítvány nélküli halászat, halászati tilalom hatálya alá tartozó területen, halászati tilalmi időszakban, kvóta nélkül vagy a kvóta elérését követően folytatott halászat; tiltott mélységben folytatott halászat; moratórium vagy halászati tilalom hatálya alá eső állomány halászata; tiltott vagy a szabályoknak nem megfelelő halászeszköz használata; halászat valamely regionális halászati gazdálkodási szervezet területén, oly módon, amely nem összeegyeztethető az adott szervezet védelmi és gazdálkodási intézkedéseivel, vagy azokat sérti stb.

- c) az 1379/2013/EU rendeletben ⁽³⁷⁾ meghatározott, a piac közös szervezésére irányadó szabályok ⁽³⁸⁾ be nem tartásával nyújtott állami támogatások; vagy
- d) olyan állami támogatások, amelyek a halászati kapacitás növelését vagy olyan új hajók építését vonják maguk után, amelyek közvetlen és automatikus következménye, hogy a tagállam nem felel meg az 1380/2013/EU rendelet 22. cikke (7) bekezdésének és a rendelet II. mellékletében meghatározott halászati kapacitás felső értéktartóinak.
- (62) Ezenfelül az állami támogatás nem nyilvánítható a belső piaccal összeegyeztethetőnek, ha a támogatás nyújtását ahhoz a kötelezettséghez kötik, hogy a kedvezményezett vállalkozás nemzeti termékeket vagy szolgáltatásokat használjon, illetve vegyen igénybe, valamint olyan támogatás esetében, amely korlátozza a kedvezményezett vállalkozás azon lehetőségét, hogy a kutatási, fejlesztési és innovációs eredményeket más tagállamokban is hasznosítsa.
- (63) A Bizottság nem engedélyezi az akár harmadik országokba, akár tagállamokba irányuló exporttal kapcsolatos tevékenységekre vonatkozó olyan támogatásokat, amelyek közvetlenül az exportált mennyiségekhez kapcsolódnak, sem a hazai áruknak az importált áruk rovására történő felhasználásától függő támogatásokat, sem pedig a forgalmazási hálózat létrehozására és működtetésére vagy az exporttevékenységekkel kapcsolatos bármely egyéb kiadások fedezésére szolgáló támogatásokat. Elviekben nem minősül exporttámogatásnak az olyan támogatás, amellyel a kereskedelmi vásárokon való részvétel költségeihez, illetve olyan tanulmányok vagy tanácsadói szolgáltatások költségeihez járulnak hozzá, amelyek valamely új vagy már meglévő terméknek egy új piacra történő bevezetéséhez szükségesek.
- (64) Az állami támogatásokra vonatkozó bejelentéseknek információt kell tartalmazniuk azzal kapcsolatban, hogy a nemzeti hatóságok hogyan fogják ellenőrizni a (61)–(63) pontnak való megfelelést.

3.2. Második feltétel: a támogatás nem befolyásolja hátrányosan a kereskedelmi feltételeket a közös érdekekkel ellentétes mértékben

- (65) Az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítható az egyes gazdasági tevékenységek vagy gazdasági területek fejlődését előmozdító támogatás, de kizárólag „amennyiben az ilyen támogatás nem befolyásolja hátrányosan a kereskedelmi feltételeket a közös érdekekkel ellentétes mértékben”.
- (66) Ez a szakasz meghatározza a Bizottság mérlegelési jogköre gyakorlásának módját a (36)(b) pontban említett összeegyeztethetőségi értékelés második feltétele szerinti értékelés során.
- (67) Természeténél fogva minden támogatási intézkedés torzítja a versenyt, és hatást gyakorol a tagállamok közötti kereskedelemre. Annak megállapítása érdekében azonban, hogy a támogatás torzító hatásai a minimumra korlátozódnak-e, a Bizottság ellenőrzi, hogy a támogatás szükséges, megfelelő, arányos és átlátható-e.
- (68) A Bizottság ezt követően értékeli a szóban forgó támogatás versenyre és kereskedelmi feltételekre gyakorolt torzító hatását. A Bizottság ezután összeveti a támogatás pozitív hatásait a versenyre és a kereskedelemre gyakorolt negatív hatásaival. Amennyiben a pozitív hatások túlsúlyban vannak a negatív hatásokkal szemben, a Bizottság a támogatást a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja.

3.2.1. Az állami beavatkozás szükségessége

- (69) Annak értékeléséhez, hogy az állami támogatás szükséges-e a kívánt eredmény eléréséhez, először is azonosítani kell a problémát. Az állami támogatásnak olyan helyzetre kell irányulnia, ahol a támogatás – például a szóban forgó támogatott tevékenységgel vagy beruházással kapcsolatos piaci hiányosság orvoslása révén – olyan lényeges fejlődést eredményez, amelyet a piac nem tud megvalósítani.

⁽³⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 1379/2013/EU rendelete (2013. december 11.) a halászati és akvakultúra-termékek piacának közös szervezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 1. o.).

⁽³⁸⁾ Lásd: 1979. június 26-i ítélet, Pigs and Bacon Commission, C-177/78, ECLI:EU:C:1979:164, 11. pont; 2002. december 12-i ítélet, Franciaország kontra Bizottság, C-456/00, ECLI:EU:C:2002:753, 32. pont; 2017. november 14-i ítélet, Président de l'Autorité de la concurrence kontra Association des producteurs vendeurs d'endives (APVE) és társai, C-671/15, ECLI:EU:C:2017:860, 37. pont.

- (70) Az állami támogatás – bizonyos feltételek mellett – korrigálhatja a piaci hiányosságokat, ezáltal hozzájárul a piacok hatékony működéséhez és fokozza a gazdaság versenyképességét. Ez különösen igaz a szűkös állami források összefüggésében.
- (71) Ezen iránymutatás alkalmazásában a Bizottság az I. rész 2. fejezetének 2.3. szakaszában, a II. rész 1. fejezetének 1.1., 1.2., 1.3. és 1.4. szakaszában, valamint 2. fejezetének 2.2. szakaszában meghatározott egyedi feltételeknek megfelelő támogatás tekintetében úgy ítéli meg, hogy a piac állami beavatkozás nélkül nem tudja megvalósítani a várt célkitűzéseket. Ezért az ilyen támogatás szükségesnek minősül majd.

3.2.2. A támogatás megfelelése

- (72) A tervezett támogatásnak megfelelő szakpolitikai eszközt kell jelentenie a gazdasági tevékenység fejlődésének megkönnyítéséhez. A támogatás célkitűzéseinek elérésére lehetnek egyéb, alkalmasabb eszközök, mint például szabályozás, piaci alapú eszközök, az infrastruktúrafejlesztés és az üzleti környezet fejlesztése. A tagállamnak bizonyítania kell, hogy a támogatás és annak kialakítása megfelelő a támogatással megcélzott intézkedés célkitűzésének eléréséhez.
- (73) A Bizottság az I. rész 2. fejezetének 2.3. szakaszában, a II. rész 1. fejezetének 1.1., 1.2., 1.3., 1.4. és 1.5. szakaszában, valamint a II. rész 2. fejezetének 2.2. szakaszában meghatározott egyedi feltételeknek megfelelő támogatási intézkedéseket megfelelő szakpolitikai eszköznek tekinti. Az (EU) 2021/1139 rendelet szerint finanszírozható művelettel azonos típusú támogatási intézkedés akkor megfelelő, ha összhangban van az említett rendelet vonatkozó rendelkezéseivel.
- (74) A (73) pont hatályán kívül eső egyéb esetekben a tagállamnak bizonyítania kell, hogy nem létezik más, kevésbé torzító szakpolitikai eszköz.
- (75) Amennyiben valamely tagállam úgy dönt, hogy a II. rész 3. fejezete szerinti intézkedést vezet be, miközben a vonatkozó ETHAA-program egyidejűleg ugyanazt a beavatkozást írja elő, a tagállamnak meg kell határoznia, hogy az adott nemzeti támogatási eszköz milyen előnyöket biztosít az ETHAA-program vonatkozó beavatkozásához képest.

Megfelelőség más támogatási formák viszonylatában

- (76) Támogatás különböző formákban nyújtható. A tagállamnak ugyanakkor biztosítania kell, hogy a támogatást abban a formában nyújtsa, amely várhatóan a legkisebb verseny- és kereskedelemtorzulással jár.
- (77) A Bizottság az ezen iránymutatásban vagy a vonatkozó ETHAA-beavatkozásban előírt formában, az (EU) 2021/1139 rendelettel összhangban nyújtott támogatást megfelelő támogatási formának tekinti.
- (78) Ha a támogatást közvetlen anyagi előnyökkel járó formában nyújtják (például közvetlen támogatás, az adók, a társadalombiztosítási járulékok vagy más kötelező díjak alóli mentesség vagy kedvezmény), a tagállamnak bizonyítania kell, miért kevésbé megfelelőek az olyan más, potenciálisan kevésbé torzító támogatásformák, mint a visszafizetendő előlegek, vagy az adósság- vagy tőkeinstrumentumokra épülő támogatási formák (például az alacsony kamatozású kölcsönök vagy kamattámogatások, állami garanciák vagy a kedvező feltételek melletti alternatív tőkejuttatás).
- (79) A támogatás belső piaccal való összeegyeztethetőségének vizsgálata nem érinti a vonatkozó közbeszerzési szabályokat, valamint a szolgáltatást nyújtó fél kiválasztásának folyamata során az átláthatóság, a nyitottság és a megkülönböztetésmentesség elvét.

3.2.3. A támogatás arányossága

- (80) A halászati és akvakultúra-ágazatban nyújtott támogatás akkor minősül arányosnak, ha a kedvezményezett vállalkozásonként támogatási összeg a támogatott tevékenység eléréséhez minimálisan szükséges összegre korlátozódik.

Maximális támogatási intenzitások és maximális támogatási összegek

- (81) Annak érdekében, hogy a támogatás arányos legyen, a Bizottság elvben úgy tekinti, hogy a támogatási összeg nem haladhatja meg az elszámolható költségek összegét.
- (82) A kiszámíthatóság és az egyenlő feltételek biztosítása érdekében a Bizottság ezen iránymutatásban maximális támogatási intenzitások alkalmazását írja elő.
- (83) Az elszámolható költségek helyes kiszámítása és az ezen iránymutatás II. részének szakaszaiban meghatározott maximális támogatási intenzitások vagy maximális támogatási összegek betartása esetén az arányosság követelménye teljesítettnek tekinthető.
- (84) Az (EU) 2022/2473 rendelet hatálya alá tartozó, az I. rész 2. fejezetének 2.3. szakaszában meghatározott intézkedéskategóriák esetében a támogatás arányosságának elvét akkor tartják tiszteletben, ha a támogatás összege nem haladja meg az említett rendeletben és annak IV. mellékletében a közpénzből nyújtott támogatásra vonatkozóan meghatározott maximális intenzitást. Ha valamely támogatási intézkedés túlmutat az (EU) 2022/2473 rendeletben meghatározott rendelkezéseken, a tagállamnak bizonyítania kell a támogatás indokoltságát és nélkülözhetetlenségét.
- (85) A maximális támogatási intenzitást és támogatási összeget a támogatást nyújtó hatóságnak kell kiszámítania a támogatás nyújtásakor. Az elszámolható költségeket egyértelmű, konkrét és naprakész igazoló dokumentumokkal kell alátámasztani. A támogatási intenzitás vagy a támogatás összegének és az elszámolható költségek kiszámításához az adók vagy egyéb terhek levonása előtti számadatokat kell felhasználni.
- (86) A hozzáadottérték-adó (héta) nem támogatható, kivéve, ha a héára vonatkozó nemzeti jogszabályok értelmében nem igényelhető vissza.
- (87) Ha a támogatást nem vissza nem térítendő támogatás formájában nyújtják, akkor a támogatási összeg megegyezik a támogatás bruttó támogatási egyenértékével.
- (88) A több részletben kifizetendő támogatást a nyújtásakor érvényes értékére kell diszkontálni. Az elszámolható költségeket is a támogatás nyújtásakor érvényes értékükre kell diszkontálni. A diszkontálásra használandó kamatláb a támogatás nyújtásának napján érvényes diszkontráta.
- (89) Az adókedvezmények útján nyújtott támogatások esetében a támogatás részleteinek diszkontálására az adókedvezmény érvényesítésének különböző időpontjaiban érvényes diszkontrátákat kell alkalmazni.
- (90) A II. rész 1. és 3. fejezetének kivételével, a következő egyszerűsített költségelszámolási módszerek szerint nyújtható támogatás:
- a) egységköltségek;
 - b) átalányösszegek;
 - c) átalányfinanszírozás.
- (91) A támogatási összeget az alábbi módszerek valamelyikével kell megállapítani:
- a) tisztességes, méltányos és ellenőrizhető számítási módszer, mely a következőkön alapul:
 - i. statisztikai adatok, más objektív információk vagy szakértői vélemény; vagy
 - ii. az egyes kedvezményezett vállalkozások ellenőrzött múltbeli adatai; vagy
 - iii. az egyes kedvezményezett vállalkozások szokásos költségelszámolási gyakorlatának alkalmazása;
 - b) az uniós szakpolitikákban hasonló típusú műveletek esetében alkalmazott egységköltségek, egyösszegű átalányok és százalékos átalányok alkalmazására vonatkozó szabályoknak megfelelően.

- (92) Ami az uniós társfinanszírozású intézkedéseket illeti, az elszámolható költségek az (EU) 2021/1060 rendeletben előírt egyszerűsített költségelszámolási lehetőségekkel összhangban is kiszámíthatók.
- (93) A Bizottság a támogatás összeegyeztethetőségének értékelésekor figyelembe veszi a kedvezményezett vállalkozás által kötött biztosításokat, illetve azon biztosításokat, amelyeket a kedvezményezett vállalkozás megköthetett volna. A versenytorzulás kockázatának elkerülése érdekében, a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenségek által okozott veszteségek ellentételezésére nyújtott támogatás tekintetében csak olyan vállalkozások számára nyújtható maximális támogatási intenzitású támogatás, amelyek esetében nincs mód e veszteségeket fedező biztosítás kötésére. Ezért a kockázatkezelés további javítása céljából a kedvezményezett vállalkozásokat – amikor csak lehetséges – biztosítás megkötésére kell ösztönözni.

Az egyedileg bejelenthető beruházási támogatásokra és a bejelentett programok keretében nagyvállalkozásoknak nyújtott beruházási támogatásokra alkalmazandó további feltételek

- (94) Általános szabályként ahhoz, hogy az egyedileg bejelentendő beruházási támogatás a szükséges minimumra korlátozódónak minősüljön, a támogatás összegének meg kell felelnie az érintett térségben a beruházás megvalósításához szükséges, a kontrafaktuális forgatókönyv szerinti – támogatás nélküli – helyzethez képest ⁽³⁹⁾ felmerülő nettó többletköltségeknek, a maximális támogatási intenzitás szerinti felső határértékkel. A nagyvállalkozásoknak bejelentett program keretében nyújtott beruházási támogatás esetében a tagállamoknak – hasonlóképpen – „nettó többletköltség” megközelítés alkalmazásával kell gondoskodniuk arról, hogy a támogatás összege a szükséges minimumra korlátozódjon, a maximális támogatási intenzitás szerinti felső határértékkel.
- (95) A támogatás összege nem lépheti túl azt a minimálisan szükséges összeget, mely a projektet elégségesen jövedelmezővé teszi, így például nem vezethet a projekt belső megtérülési rátájának (IRR) olyan mértékben történő növeléséhez, hogy az IRR meghaladja az érintett vállalkozás által más, hasonló típusú beruházási projektekben alkalmazott normál megtérülési rátákat, illetve – ha ezek az értékek nem állnak rendelkezésre – a vállalkozás tőkeköltségének egészét, vagy az érintett ágazatra általában jellemző megtérüléseket.
- (96) Nagyvállalkozásoknak bejelentett program alapján odaítélt beruházási támogatás esetében a tagállamnak biztosítania kell, hogy a támogatás összege megfeleljen a beruházás érintett térségben történő megvalósításához szükséges, a kontrafaktuális forgatókönyv szerinti – támogatás nélküli – helyzethez képest felmerülő nettó többletköltségeknek. A felső határértékeket a (95) pontban ismertetett módszer és a maximális támogatási intenzitások együttes alkalmazásával kell meghatározni.
- (97) Az egyedileg bejelenthető beruházási támogatások esetében a Bizottság az ezen iránymutatások (95) pontjában előírtak szerint vizsgálja, hogy a támogatás összege túllépi-e azt a minimálisan szükséges összeget, mely a projektet elégségesen jövedelmezővé teszi. Az ösztönző hatás elemzésénél alkalmazott számítások felhasználhatók annak megállapításánál is, hogy a támogatás arányos-e. A tagállamnak dokumentumok, például az (56) pontban említett dokumentumok alapján kell bizonyítania az arányosságot.
- (98) A (94)–(97) pontban szereplő kiegészítő feltételek nem vonatkoznak azokra az (51) pontban említett, helyi önkormányzattal rendelkező településekre, amelyeknek az éves költségvetése kevesebb mint 10 millió EUR, lakosságuk pedig nem éri el az 5 000 főt.

Támogatások halmozódása

- (99) Egyidejűleg több program keretében is nyújtható támogatás, illetve a támogatás *ad hoc* támogatással halmozható, ha az adott tevékenységhez vagy projekthez nyújtott állami támogatás teljes összege nem haladja meg az ezen iránymutatásban meghatározott támogatási intenzitást és támogatási összeget.
- (100) Az azonosítható elszámolható költségekhez kapcsolódó támogatás bármilyen más állami támogatással halmozható, amennyiben ezeket más-más azonosítható elszámolható költségekre nyújtják. Az azonosítható elszámolható költségekhez kapcsolódó támogatás kizárólag abban az esetben halmozható bármilyen más állami támogatással ugyanazon, egymást részben vagy egészben átfedő elszámolható költségekhez kapcsolódóan, ha az ilyen halmozódás nem eredményezi az adott támogatástípusra ezen iránymutatások értelmében alkalmazandó legmagasabb támogatási intenzitás vagy támogatási összeg túllépését.

⁽³⁹⁾ Kontrafaktuális forgatókönyvek összevetésekor a megfelelő beruházási és kontrafaktuális forgatókönyveknél használt tényezővel kell diszkontálni a támogatás összegét.

- (101) Az ezen iránymutatás szerinti, azonosítható elszámolható költségek nélküli támogatások bármilyen más, azonosítható elszámolható költségekhez kapcsolódó állami támogatási intézkedéssel halmozhatók. Az azonosítható elszámolható költségekhez nem kapcsolódó támogatások az ezen iránymutatásban, más állami támogatási iránymutatásokban, valamely csoportmentességre vonatkozó rendeletben vagy a Bizottság által elfogadott határozatban az egyes esetek egyedi körülményei szerint meghatározott vonatkozó legmagasabb teljes finanszírozási határértékig halmozhatók más, azonosítható elszámolható költségekhez nem kapcsolódó állami támogatással.
- (102) A halászati és akvakultúra-ágazat részére nyújtott állami támogatások ugyanazon elszámolható költségek tekintetében nem halmozhatók az (EU) 2021/1139 rendeletben említett kifizetésekkel, ha az ilyen halmozódás eredményeként a támogatási intenzitás vagy a támogatási összeg meghaladná az ezen iránymutatásokban megállapított értékeket.
- (103) Ha az Unió intézményei, ügynökségei, közös vállalkozásai vagy egyéb szervei által központilag kezelt, sem közvetlen, sem közvetett tagállami ellenőrzés alatt nem álló uniós finanszírozás állami támogatással párosul, csak ez utóbbit kell figyelembe venni annak meghatározásakor, hogy betartották-e a bejelentési küszöbértékeket, valamint a maximális támogatási intenzitásokat és támogatási összegeket, feltéve, hogy az ugyanazon elszámolható költségekkel kapcsolatban nyújtott közfinanszírozás teljes összege nem haladja meg az uniós jog alkalmazandó szabályaiban foglalt legkedvezőbb finanszírozási arányokat.
- (104) Az ezen iránymutatások szerint engedélyezett támogatások nem halmozhatók csekély összegű támogatással ugyanazon elszámolható költségek tekintetében, ha az ilyen halmozódás eredményeként a támogatási intenzitás vagy a támogatási összeg meghaladná az ezen iránymutatásokban megállapított értékeket.

3.2.4. Átláthatóság

- (105) A tagállamoknak gondoskodniuk kell a következő információk közzétételéről ⁽⁴⁰⁾ a Bizottság Támogatásátláthatósági Moduljában ⁽⁴¹⁾ vagy egy átfogó állami támogatási honlapon, nemzeti vagy regionális szinten:
- a) a támogatási program és a kapcsolódó végrehajtási rendelkezések, illetve az egyedi támogatás jogalapjának teljes szövege vagy az ezekre mutató hivatkozás;
 - b) a támogatást nyújtó hatóság(ok) megnevezése;
 - c) az egyedi kedvezményezettek megnevezése, az egyes kedvezményezetteknek nyújtott támogatás formája és összege, az odaítélés időpontja, a vállalkozás típusa (kkv/nagyvállalkozás), a kedvezményezett székhelye szerinti régió (NUTS II. szinten), valamint a kedvezményezett tevékenységei szerinti fő gazdasági ágazat (NACE alágazati szinten). Ettől a követelménytől el lehet tekinteni azon egyedi támogatások odaítélésére vonatkozóan, amelyek nem haladják meg a 10 000 EUR küszöbértéket ⁽⁴²⁾.
- (106) Adókedvezmény formájában megvalósuló támogatási programoknál az egyedi támogatás összegére vonatkozó információ a következő tartományokban adható meg (millió EUR-ban): 0,01–0,03; 0,03 felett – 0,5; 0,5 felett – 1; 1 felett – 2; 2 felett.

⁽⁴⁰⁾ Tekintettel a nyilvánosság tájékoztatásának átláthatóságához kapcsolódó jogos érdekekre, az átláthatóság iránti igényeket és az adatvédelmi jogokat mérlegelve a Bizottság arra a következtetésre jutott, hogy indokolt közzétenni a támogatás kedvezményezettjének nevét, amennyiben a támogatás kedvezményezettje természetes személy, vagy természetes személy nevét viselő jogi személy (lásd: 2010. szeptember 9-i ítélet, Volker und Markus Schecke és Eifert, C-92/09, ECLI:EU:C:2010:662, 53. pont), figyelemmel az (EU) 2016/679 rendelet 49. cikke (1) bekezdésének g) pontjára. Az átláthatósági szabályok célja biztosítani a megfelelés és az elszámoltathatóság javítását, a szakértői felülvizsgálatot, és végső soron a közkiadások hatékonyabbá tételét. E célnak elsőbbséget kell élveznie az állami támogatásban részesülő természetes személyek adatvédelmi jogaival szemben.

⁽⁴¹⁾ A „nyilvánosan hozzáférhető állami támogatási adatbázis” elérhető a következő weboldalon: <https://webgate.ec.europa.eu/competition/transparency/public?lang=hu>.

⁽⁴²⁾ A 10 000 EUR küszöbérték megfelel az (EU) 2022/2473 rendelet 9. cikkében az információk közzétételére vonatkozóan meghatározott küszöbértéknek. Indokolt ugyanazt a küszöbértéket meghatározni az említett rendeletben és ezen iránymutatásban a halászati és akvakultúra-ágazatban alkalmazandó különböző állami támogatási eszközök közötti koherencia biztosítása érdekében.

- (107) Ezeket az információkat a támogatást odaítélő határozat meghozatalát követően közzé kell tenni, azokat legalább 10 évig meg kell őrizni, és korlátozás nélkül elérhetővé kell tenni a nyilvánosság számára ⁽⁴³⁾.
- (108) Az átláthatóság érdekében a tagállamoknak eleget kell tenniük az ezen iránymutatás III. részének 4. szakaszában előírt jelentéstételnek.

3.2.5. A versenyre és a kereskedelemre gyakorolt, indokolatlan negatív hatások elkerülése

- (109) A halászati és akvakultúra-ágazatnak nyújtott támogatás esetlegesen termékpiacon torzulásokat okozhat. Egyes támogatások aggályokat vehetnek fel azzal kapcsolatban, hogy a hanyatló piacokon a halászati és akvakultúra-termékek elsődleges termelése ⁽⁴⁴⁾, valamint feldolgozása és forgalmazása tekintetében kapacitásfelesleg kiépítésére kerül sor. A támogatás belső piaccal való összeegyeztethetőségének érdekében minimálisra kell korlátozni vagy el kell kerülni a támogatásnak a verseny és a tagállamok közötti kereskedelem torzulása tekintetében jelentkező negatív hatását. A Bizottság úgy véli, hogy amennyiben egy támogatás megfelel az I. rész 2. fejezetének 2.3. szakaszában, a II. rész 1. fejezetének 1.1., 1.2., 1.3., 1.4. és 1.5. szakaszában, valamint a II. rész 2. fejezetének 2.2. szakaszában meghatározott egyedi feltételeknek, a versenyre és a tagállamok közötti kereskedelemre gyakorolt negatív hatás elvben a minimumra korlátozott.
- (110) A tagállamoknak bizonyítékokat kell benyújtaniuk, amelyek alapján a Bizottság azonosítja az érintett termékpiacon (ka)t, vagyis a kedvezményezett vállalkozás magatartásában bekövetkező változás által érintett piaco(ka)t. A támogatási intézkedés negatív hatásainak értékelése során a verseny torzulását vizsgáló elemzés a támogatás által a halászati és akvakultúra-ágazatban, az érintett termékpiacon (ko)n ⁽⁴⁵⁾ jelen lévő vállalkozások közötti versenyre előre láthatóan gyakorolt hatásokra összpontosul.
- (111) Először is, amennyiben a támogatás jól irányzott, arányos és a nettó többletköltségekre korlátozódik, a támogatás negatív hatása enyhül, és kisebb annak kockázata, hogy a támogatás szükségtelenül torzítja a versenyt. Másodszor, a Bizottságnak meg kell állapítania a maximális támogatási intenzitásokat vagy a maximális támogatási összegeket. A cél az állami támogatás olyan projekteken történő felhasználásának megelőzése, amelyeknél a támogatási összeg és az elszámolható költségek aránya túlzottan magasnak tekinthető, és különösen nagy valószínűséggel jár torzító hatással. Általában minél erősebbek a támogatott projekt által valószínűleg előidézett pozitív hatások, és minél nagyobb a támogatás iránti valószínű igény, annál magasabb a támogatási intenzitás felső határa.
- (112) Mindazonáltal még a szükséges és arányos támogatás is eredményezheti a kedvezményezett vállalkozás viselkedésének a verseny torzulásához vezető megváltozását. Ez valószínűbb a halászati és akvakultúra-ágazatban, amely egyedi szerkezete miatt eltér a többi piactól, mivel nagyszámú kisvállalkozás részvétele, valamint az jellemzi, hogy a halállomány közös, korlátozott erőforrás. Az ilyen piacokon a verseny torzulásának kockázata még akkor is nagy, ha csak kis összegű támogatást nyújtanak.

A halászati és akvakultúra-termékek feldolgozására és forgalmazására vonatkozó beruházási támogatási programok

- (113) Mivel halászati és akvakultúra-termékek feldolgozásával és forgalmazásával foglalkozó vállalkozásoknak nyújtott beruházási támogatás, illetve a más ágazatokban – például az élelmiszer-feldolgozás terén – működő vállalkozásoknak nyújtott beruházási támogatás rendszerint hasonló módon torzítja a versenyt és a kereskedelmet, a versenyre és kereskedelemre gyakorolt hatásra vonatkozó általános versenypolitikai megfontolásoknak egyenlő mértékben kell vonatkoznuk valamennyi ágazatra. Ebből következően a halászati és akvakultúra-termékek feldolgozására és forgalmazására vonatkozó beruházási támogatások esetében be kell tartani a (114)–(124) pontban foglalt feltételeket.

⁽⁴³⁾ Ezeket az információkat a támogatás odaítélésének időpontjától számított hat hónapon belül (adókedvezmény formájában nyújtott támogatás esetében az adóbevallástól számított egy éven belül) kell közzétenni. Jogellenes támogatás esetében a tagállamoknak a Bizottság vonatkozó határozatának dátumától számított hat hónapon belül gondoskodniuk kell ezen információk utólagos közzétételéről. Az információkat olyan formátumban kell elérhetővé tenni, amely lehetővé teszi az adatok keresését, kivonatolását és az interneten való egyszerű közzétételét, például CSV vagy XML formátumban.

⁽⁴⁴⁾ Ez az iránymutatás biztosítékokat állapít meg a támogatás által a halászati termékek elsődleges termelésére gyakorolt indokolatlan negatív hatások elkerülése érdekében. Lásd például a II. rész 3. fejezetében foglalt intézkedésekhez megállapított feltételeket.

⁽⁴⁵⁾ A támogatás számos piacot érinthet, mivel hatása nem korlátozható a támogatott tevékenységhez kapcsolódó piacra, hanem más összekapcsolt piacokra is kihat, amelyek vagy azért kapcsolódnak, mert beszerzési, értékesítési vagy kiegészítő piacok, vagy mert azokon a kedvezményezett vállalkozás már jelen van vagy a közeljövőben megjelenhet.

- (114) A beruházási támogatási programok nem vezethetnek a verseny vagy a kereskedelem jelentős torzulásaihoz. Még az olyan esetekben is, amikor a torzulások egyedi szinten korlátozottak tekinthetők (feltéve, hogy a beruházási támogatásra vonatkozó valamennyi feltétel teljesül), kumulatív alapon ezek a programok még mindig nagymértékű torzuláshoz vezethetnek. Egy olyan beruházási támogatási program esetében, amely bizonyos ágazatokra összpontosít, az ilyen torzulások kockázata még hangsúlyosabban jelentkezik.
- (115) Az érintett tagállamnak ezért bizonyítania kell, hogy az esetleges negatív hatások a minimumra korlátozódnak, figyelembe véve például az érintett projektek méretét, az egyedi és a halmazott támogatási összegeket, a várható kedvezményezett vállalkozásokat, valamint a megcélzott ágazatok jellemzőit. Ahhoz, hogy a Bizottság értékelni tudja a várható negatív hatásokat, hasznos, ha az érintett tagállam benyújtja a rendelkezésére álló hatásvizsgálatokat, valamint a hasonló programok esetében elvégzett utólagos értékeléseket.

A halászati és akvakultúra-termékek feldolgozására és forgalmazására vonatkozó, egyedileg bejelenthető beruházási támogatás, valamint a bejelentett programok keretében nagyvállalkozásoknak nyújtott beruházási támogatás

- (116) Az egyedi beruházási támogatás, illetve a bejelentett programok keretében nagyvállalkozásoknak nyújtott beruházási támogatás negatív hatásainak értékelésekor a Bizottság külön hangsúlyt fektet a hanyatló piacokon történő kapacitásfelesleg-kiépítéshez kapcsolódó negatív hatásokra, a piacról való kilépés megelőzésére és a jelentős piaci erő fogalmának meghatározására. E negatív hatásokat, amelyeket a támogatás pozitív hatásainak ellensúlyozniuk kell, a (117)–(124) pont ismertet.
- (117) A verseny és a kereskedelem potenciális torzulásainak azonosítása és értékelése érdekében a tagállamoknak olyan bizonyítékokat kell benyújtaniuk, amelyek lehetővé teszik a Bizottság számára, hogy azonosítsa az érintett termékpiacokat (azaz a támogatás kedvezményezettjének magatartásában bekövetkező változás által érintett termékeket), és hogy meghatározza az érintett versenytársakat és ügyfeleket/fogyasztókat. Az érintett termék általában az a termék, amely a beruházási projekt tárgyát képezi ⁽⁴⁶⁾. Amennyiben a projekt köztes termékre vonatkozik, és a termékek jelentős része nem kerül a piacra, az érintett termék a termelési-értékesítési lánc következő fázisában található termék is lehet. Az érintett termékpiac magában foglalja az érintett terméket és az azt helyettesítő termékeket, amelyeket vagy a fogyasztó (a termék tulajdonságai, ára vagy rendeltetése alapján), vagy az előállító (a gyártóberendezések rugalmasságából adódóan) annak tekint.
- (118) A Bizottság különböző szempontok alapján értékeli ezeket a potenciális torzulásokat; ilyen szempont lehet az érintett termék piacának struktúrája, a piac teljesítménye (hanyatló vagy növekvő piac), a kedvezményezett vállalkozás kiválasztási folyamata, a piacra lépés és a piacról való kilépés korlátai, valamint a termékdifferentiálás.
- (119) Amennyiben egy vállalkozás szisztematikusan állami támogatásra támaszkodik, az annak a jele lehet, hogy a vállalkozás egyedül nem tud helytállni a versenyben, vagy hogy versenytársaihoz képest indokolatlan előnyökhöz jut.
- (120) A Bizottság a termékpiacokat érintő potenciális negatív hatások két fő forrását különbözteti meg:
- a) ha jelentős kapacitásbővülésre kerül sor, amely kapacitásfelesleghez vezet vagy növeli a meglévő kapacitásfelesleget, különösen egy hanyatló piacon; valamint
 - b) a támogatás kedvezményezettje jelentős piaci erővel rendelkezik.
- (121) Annak értékeléséhez, hogy a támogatás eredményeképpen létrejönnek vagy fennmaradnak-e alacsony hatékonyságú piaci struktúrák, a Bizottság figyelembe veszi a projekt által létrehozott pótlólagos termelési kapacitást, valamint azt, hogy a piac alulteljesít-e.
- (122) Ha a szóban forgó piac növekvő, az általában kevesebb aggodalomra ad okot arra vonatkozóan, hogy a támogatás negatívan fogja érinteni a dinamikus ösztönzőket, vagy hogy indokolatlanul gátolja a piacról való kilépést vagy a piacra lépést.

⁽⁴⁶⁾ A több különböző termék előállítását magukban foglaló beruházási projektek esetében minden egyes terméket értékelni kell.

- (123) A hanyatló piacok esetében jóval több aggály vetődik fel. A Bizottság megkülönbözteti azokat az eseteket, amelyeknél – hosszú távú kitekintésben – a piac strukturálisan hanyatlik (vagyis szűkül), és azokat az eseteket, amelyeknél a piac relatív mértékben hanyatlik (vagyis még növekszik, de nem lépi túl a növekedési ütem referenciáértékét).
- (124) A piaci alulteljesítés mértékét rendszerint az EGT projektkezdést megelőző három évi GDP-jéhez (viszonyítási érték) képest vizsgálják. Emellett vizsgálható a következő három-öt évre előrejelzett növekedési ütemek alapján is. A lehetséges mutatók közé tartozik az érintett piacon várható jövőbeli növekedés és az ebből következően várható kapacitáskihasználási arány, valamint a kapacitásnövekedésnek az árak és a haszonkulcs tekintetében a versenytársakra gyakorolt valószínű hatása.

3.2.6. A támogatás pozitív és negatív hatásainak mérlegelése (mérlegelési teszt)

- (125) A Bizottság értékeli, hogy a támogatás pozitív hatásai felülmúlják-e a versenyre és a kereskedelemre gyakorolt, azonosított negatív hatásokat. A Bizottság csak akkor állapítja meg a támogatás belső piaccal való összeegyeztethetőségét, ha a pozitív hatások felülmúlják a negatív hatásokat.
- (126) Azokban az esetekben, amikor a javasolt támogatás nem orvosolja megfelelően és arányos módon a pontosan meghatározott piaci hiányosságot, a versenyre gyakorolt negatív torzító hatások általában felülmúlják a támogatás pozitív hatásait, ezért a Bizottság valószínűleg arra a következtetésre jut, hogy a javasolt támogatás összeegyeztethetetlen a belső piaccal.
- (127) A támogatás pozitív és negatív hatásainak értékelése keretében a Bizottság figyelembe veszi, hogy a támogatás milyen hatást gyakorol a KHP esetében az 1380/2013/EU rendelet 2. cikkében meghatározott és az ETHAA-ban említett célkitűzések elérésére. A KHP fő célja annak biztosítása, hogy a halászati és az akvakultúra-tevékenységek környezetvédelmi szempontból hosszú távon fenntarthatóak legyenek, és hogy kezelésük összhangban legyen a gazdasági, a társadalmi és a foglalkoztatási előnyök elérésére és az élelmiszerellátás biztosításához való hozzájárulásra irányuló célkitűzésekkel (az 1380/2013/EU rendelet 2. cikkének (1) bekezdése), valamint az uniós környezetvédelmi jogszabályokkal való összhang biztosítására irányuló célkitűzéssel (az 1380/2013/EU rendelet 2. cikke (5) bekezdésének j) pontja). Az e célkitűzések bármelyikével ellentétes intézkedések valószínűleg nem fejtenek ki pozitív hatást a KHP-ra, és negatív hatást gyakorolhatnak a versenyre és a kereskedelemre azon korlátozott erőforrások miatt, amelyekért az ágazat vállalkozásai versenyeznek. Ezért az ilyen intézkedések esetében a mérlegelésnek valószínűleg nem lesz pozitív eredménye. Ebben az összefüggésben a Bizottság különös figyelmet fog fordítani a halászati kapacitás növelésének, a túlhalászásnak vagy a halászati erőfelfejtés áthelyezésének a kockázatára, valamint a halászati kapacitás és a rendelkezésre álló halászati lehetőségek közötti egyensúlyra.
- (128) A halászati és akvakultúra-ágazat fejlődésére gyakorolt pozitív hatások miatt a Bizottság alapvetően úgy véli, hogy amennyiben egy támogatás megfelel az I. rész 2. fejezetének 2.3. szakaszában, valamint a II. rész 1. fejezetének 1.1., 1.2., 1.3., 1.4. és 1.5. szakaszában és a II. rész 2. fejezetének 2.2. szakaszában meghatározott feltételeknek, a versenyre és a tagállamok közötti kereskedelemre gyakorolt negatív hatás a minimumra korlátozott.
- (129) Az ETHAA alapján társfinanszírozott állami támogatások tekintetében a Bizottság úgy fogja tekinteni, hogy a vonatkozó pozitív hatások megállapítást nyertek.
- (130) A Bizottság úgy fogja tekinteni, hogy pozitív hatást gyakorolnak a közös halászati politika célkitűzéseire az olyan támogatások, amelyek a KHP szabályai alapján jelenleg engedélyezett eltérések – például a kirakodási kötelezettségtől való eltérések – fokozatos megszüntetésével hozzájárulnak az állományvédelmi politikai célkitűzésekhez.
- (131) A Bizottság továbbá úgy fogja tekinteni, hogy kedvezően járulnak hozzá a KHP célkitűzéseéhez azok a támogatások, amelyek környezetpolitikai célkitűzéseket támogatnak, és amelyek a jó környezeti állapothoz való hozzájárulás, a védett tengeri területek megvalósítása és nyomon követése révén, a 2000/60/EK víz-keretirányelv⁽⁴⁷⁾ szerinti, a vízfolyások folytonosságának helyreállításához hozzájáruló intézkedések, illetve a halászeszközök/műanyagok tekintetében az (EU) 2019/904 irányelv⁽⁴⁸⁾ szerinti intézkedések végrehajtása révén, vagy a Natura 2000 területekre vonatkozó kiemelt keretintézkedések bevezetése révén hozhatók összefüggésbe az állományvédelmi törekvésekkel.

⁽⁴⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2000/60 irányelve (2000. október 23.) a vízpolitika terén a közösségi fellépés kereteinek meghatározásáról (HL L 327., 2000.12.22., 1. o.).

⁽⁴⁸⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/904 irányelve (2019. június 5.) egyes műanyagtermékek környezetre gyakorolt hatásának csökkentéséről (HL L 155., 2019.6.12., 1. o.).

- (132) A mérlegelés során a Bizottság különös figyelmet fog fordítani az (EU) 2020/852 rendelet 3. cikkére, többek között a jelentős károkozás elkerülését célzó elvre vagy más hasonló módszerekre, például az 1380/2013/EU rendelet 2. cikkének (3) bekezdésével összhangban a tengeri halászati gazdálkodásra alkalmazott ökoszisztéma-alapú megközelítésre. A KHP olyan jogalkotási aktusokból áll, amelyek az ökológiai, társadalmi és gazdasági fenntarthatóságra vonatkozó kritériumok közötti egyensúly megtalálását előíró holisztikus halászati irányítási keretet hoznak létre.
- (133) Ezenkívül a Bizottság adott esetben azt is figyelembe veheti, hogy a javasolt támogatás jár-e más pozitív vagy negatív hatásokkal. Amennyiben ezek a tágabb értelemben vett pozitív hatások tükrözik az uniós szakpolitikákban – például az európai zöld megállapodásban, többek között a fenntartható kék gazdaságban ⁽⁴⁹⁾, „a termelőtől a fogyasztóig” stratégiában ⁽⁵⁰⁾, a körforgásos gazdaságra vonatkozó uniós cselekvési tervben ⁽⁵¹⁾, a biodiverzitási stratégiában ⁽⁵²⁾, a levegőre, a vízre és a talajra vonatkozó szennyezőanyag-mentességi cselekvési tervben ⁽⁵³⁾, vagy az éghajlatváltozáshoz való alkalmazkodásra vonatkozó stratégiában ⁽⁵⁴⁾, az energiahatékonysági politikákban ⁽⁵⁵⁾, az Európa digitális jövőjének megtervezésére irányuló kezdeményezésben ⁽⁵⁶⁾ – említett hatásokat, akkor feltételezhető, hogy az ilyen uniós szakpolitikákkal összhangolt, javasolt támogatás szélesebb körű pozitív hatásokkal jár.
- (134) Ezzel szemben az a támogatás, amely hozzájárul a halászati kapacitás növeléséhez, vagy amely a halászati erő kifejlesztéséhez vezet, amely túlhalásztást eredményezhet (lásd az iránymutatás (4) pontját), valószínűleg aláássa a közös halászati politika célkitűzéseit. Figyelembe véve a halászati ágazat jogi és gazdasági környezetét, amennyiben a vállalkozások korlátozott erőforrásokért versengenek, az elvben károsnak ítélt hatással járó intézkedések következtében a mérlegelésnek valószínűleg nem lesz pozitív eredménye.
- (135) Az ezen iránymutatásban kifejezetten előírt támogatások kivételével a mérlegelési teszt valószínűleg nem lesz pozitív a következő típusú, elvben károsnak ítélt támogatási intézkedések tekintetében:
- a) a halászhajók halászati kapacitását növelő támogatási intézkedések;
 - b) a halászhajó halfelderítő képességét növelő berendezés beszerzésére irányuló támogatási intézkedések;
 - c) halászhajók építésére, beszerzésére vagy behozatalára irányuló támogatási intézkedések;

⁽⁴⁹⁾ Az (EU) 2021/1139 rendelet 2. cikkének 15. pontja szerint a „fenntartható kék gazdaság”: „a belső piacon végzett minden olyan ágazati és ágazatokon átívelő gazdasági tevékenység, amely az óceánokkal, tengerekkel, partvidékekkel és szárazföldi vizekkel kapcsolatos, kiterjed az Unió szigetjellegű és legkülső régióira és tenger nélküli országaira, valamint magában foglalja az olyan feltörekvő ágazatokat és az olyan nem piaci árukat és szolgáltatásokat, amelyek célja a környezeti, társadalmi és gazdasági fenntarthatóság hosszú távú biztosítása, és amelyek összhangban állnak a fenntartható fejlődési célokkal – és azok közül is mindenekelőtt a 14. fenntartható fejlődési céllal –, továbbá az Unió környezetvédelmi jogszabályaival”. Lásd még: A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: A „termelőtől a fogyasztóig” stratégia a méltányos, egészséges és környezetbarát élelmiszerrendszerért (COM(2020) 381 final).

⁽⁵⁰⁾ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: A „termelőtől a fogyasztóig” stratégia a méltányos, egészséges és környezetbarát élelmiszerrendszerért (COM(2020) 381 final).

⁽⁵¹⁾ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: A körforgásos gazdaságra vonatkozó új cselekvési terv egy tisztább és versenyképesebb Európáért, COM(2020) 98 final.

⁽⁵²⁾ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – A 2030-ig tartó időszakra szóló uniós biodiverzitási stratégia – Hozzuk vissza a természetet az életünkbe!, COM(2020) 380 final.

⁽⁵³⁾ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Bolygónk egészségessé tétele mindenki számára – Uniós cselekvési terv: „Út a szennyezőanyag-mentes levegő, víz és talaj felé”, COM(2021) 400 final.

⁽⁵⁴⁾ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Az éghajlatváltozás hatásaihoz való alkalmazkodásra vonatkozó uniós stratégia (COM(2013) 216 final).

⁽⁵⁵⁾ Különös tekintettel az energiahatékonyságról szóló 2012/27/EU irányelv módosításáról szóló, 2018. december 11-i (EU) 2018/2002 európai parlamenti és tanácsi irányelvvvel (HL L 328., 2018.12.21., 210. o.) módosított 2012/27/EU irányelv 1. cikkének (1) bekezdésében szereplő, „első az energiahatékonyság” elvre.

⁽⁵⁶⁾ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának: Európa digitális jövőjének megtervezése (COM(2020) 67 final).

- d) halászhajók harmadik országok részére történő átadására irányuló, vagy valamely harmadik ország lobogójára – többek között harmadik országbeli partnerekkel létrehozott közös vállalkozások keretében – történő átlobogózására irányuló támogatási intézkedések;
- e) halászati tevékenységek ideiglenes szüneteltetésére vagy végleges beszüntetésére irányuló támogatási intézkedések;
- f) felderítő halászatra irányuló támogatási intézkedések;
- g) üzleti tevékenység tulajdonjogának átadására irányuló támogatási intézkedések;
- h) közvetlen állománypótlásra irányuló támogatási intézkedések, kivéve adott esetben a kísérleti állománypótlás esetében;
- i) új kirakodóhelyek építése kivételével új kikötők vagy új árverési csarnokok építésére irányuló támogatási intézkedések;
- j) olyan piaci intervenciók mechanizmusokra irányuló támogatási intézkedések, amelyek célja halászati vagy akvakultúra-termékek ideiglenes vagy végleges visszavonása a piacról a kínálat csökkentése, és ezáltal az árcsökkenés megelőzése vagy az (EU) 1379/2013 rendelet 30. és 31. cikkének nem megfelelő árak emelése érdekében;
- k) a halászhajók fedélzetén végrehajtott olyan beruházásokra irányuló támogatási intézkedések, amelyekre szükség van a támogatási kérelem benyújtásának időpontjában hatályban lévő uniós jogban előírt követelmények – többek között a regionális halászati gazdálkodási szervezetek összefüggésében az Unióra háruló kötelezettségekből eredő követelmények – betartásához;
- l) olyan halászhajók fedélzetén végrehajtott beruházásokra irányuló támogatási intézkedések, amelyek a támogatási kérelem benyújtásának évét megelőző két naptári évben kevesebb, mint 60 napot töltöttek halászati tevékenységek végzésével; vagy
- m) halászhajó fő- vagy segédhajtóművének cseréjére vagy korszerűsítésére irányuló támogatási intézkedések.

(136) A mérlegelési teszt valószínűleg nem lesz pozitív azon támogatási intézkedések tekintetében, amelyek nem:

- a) tartalmaznak olyan biztosítékokat, amelyek biztosítják, hogy az állami támogatás igénylője, vagy ha nincs szükség kérelem benyújtására, azzal egyenértékű jogi aktus rendelkezzen arról, hogy a kedvezményezett vállalkozásnak meg kell felelnie a KHP szabályainak a projekt végrehajtásának teljes időtartama alatt, valamint a támogatásnak a vállalkozás részére történő végső egyenleg-kifizetést követő öt éven keresztül; valamint
- b) írják elő, hogy az a kedvezményezett vállalkozás, amely nem felelt meg az (a) pontban foglalt követelményeknek, vagy a 2008/99/EK irányelv ⁽³⁷⁾ 3. és 4. cikkében meghatározott környezeti bűncselekmények közül egyet vagy többet elkövetett, amennyiben a támogatási kérelem benyújtása az (EU) 2022/2473 rendelet 32–39. cikke alapján történik az illetékes nemzeti hatóság által meghatározottak szerint, az (a) pontban meghatározott időszakokban nem igényelhet támogatást, és a támogatást a meg nem feleléssel vagy a bűncselekménnyel arányosan vissza kell térítenie.

(137) A (136) pontban megállapított rendelkezések nem vonatkoznak a következőkre:

- az ezen iránymutatás II. része 1. fejezetének 1.1. szakaszában meghatározott különös feltételeknek megfelelő támogatás; vagy
- az ezen iránymutatás II. része 1. fejezetének 1.3. szakaszában meghatározott, az akvakultúra-ágazatban az állatbetegségek megelőzésével, megfékezésével és felszámolásával kapcsolatos költségek fedezéséhez nyújtott támogatás.

(138) Az ezen iránymutatás I. része 2. fejezetének 2.1.2., 2.2. szakaszában és 2.3. szakaszának (24) pontjában, valamint a II. rész 2. fejezetének 2.1. és 2.3. szakaszában és 3. fejezetében szereplő támogatási kategóriák esetében a Bizottság mérlegelni fogja a támogatási intézkedés versenyre és kereskedelmi feltételekre gyakorolt, azonosított negatív hatásait a tervezett támogatásnak a támogatott gazdasági tevékenységekre gyakorolt pozitív hatásaival összevetve, beleértve a KHP célkitűzéseivel való hozzájárulását, valamint – e szakpolitika keretében – az ETHAA célkitűzéseit.

⁽³⁷⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2008/99/EK irányelve (2008. november 19.) a környezet büntetőjog általi védelméről (HL L 328., 2008.12.6., 28. o.).

II. RÉSZ

TÁMOGATÁSI KATEGÓRIÁK

1. fejezet

1. KOCKÁZAT- ÉS VÁLSÁGKEZELÉSRE IRÁNYULÓ TÁMOGATÁS

1.1. A természeti csapások vagy rendkívüli események által okozott károk orvoslásához nyújtott támogatás

- (139) A természeti csapások vagy rendkívüli események által okozott károk helyreállítására nyújtott támogatást a Bizottság akkor tekinti az EUMSZ 107. cikke (2) bekezdésének b) pontja értelmében összeegyeztethetőnek a belső piaccal, ha az megfelel az I. rész 3. fejezetében meghatározott elveknek és az e szakaszban megállapított különös feltételeknek.
- (140) Az EUMSZ107. cikke (2) bekezdésének b) pontjában említett „természeti csapások” és „rendkívüli események” kivételt képeznek a belső piacon nyújtott állami támogatások EUMSZ 107. cikkének (1) bekezdésében megállapított általános tilalma alól. Ezért a Bizottság következetesen fenntartotta, hogy ezeket a fogalmakat szűken kell értelmezni. Ezt az Európai Unió Bírósága is megerősítette ⁽⁵⁸⁾.
- (141) Eddig a halászati és akvakultúra-ágazatnak nyújtott állami támogatás terén a Bizottság elfogadta, hogy a kivételesen súlyos viharok és a folyó- vagy tópartot elöntő víz miatti áradások természeti csapást jelenthetnek. Ezenfelül az (EU) 2022/2473 rendelet lehetővé teszi, hogy az alábbi természetcsapás-típusokra csoportmentesség vonatkozzon: földrengés, lavina, földcsuszamlás, áradás, tornádó, hurrikán, vulkánkitörés és természetes eredetű erdőtüz.
- (142) Az alábbiak olyan rendkívüli eseményekre példák, amelyeket a Bizottság a halászati és akvakultúra-ágazaton kívüli esetekben ismert el: háború, belső zavargások, sztrájk (bizonyos fenntartásokkal és kiterjedésétől függően), jelentős ipari és nukleáris baleset és széles körű veszteségeket okozó tűz. Egy állatbetegség vagy növénykárosító megjelenése elvben nem minősül rendkívüli eseménynek.
- (143) A Bizottság az EUMSZ 107. cikke (2) bekezdésének b) pontja szerinti támogatás nyújtására vonatkozó javaslatokat továbbra is az e területen korábban folytatott gyakorlatára figyelemmel, eseti alapon fogja értékelni.
- (144) Az e szakasz szerinti támogatásnak emellett a következő feltételeknek is meg kell felelnie:
- a) a tagállam illetékes hatósága az eseményt hivatalosan természeti csapásnak vagy rendkívüli eseménynek ismert el; valamint
 - b) a természeti csapás vagy rendkívüli esemény és a vállalkozás által elszenvedett kár között közvetlen ok-okozati összefüggés áll fenn.
- (145) A tagállamok adott esetben előzetesen megállapíthatják azokat a kritériumokat, amelyek alapján a (144) pont a) alpontjában említett hivatalos elismerést megadottnak kell tekinteni.
- (146) A támogatást közvetlenül az érintett vállalkozás számára vagy azon termelői csoport vagy szervezet számára kell kifizetni, amelynek az adott vállalkozás tagja. Amennyiben a támogatást termelői csoportnak vagy szervezetnek fizetik ki, a támogatás összege nem haladhatja meg annak a támogatásnak az összegét, amelyre az adott vállalkozás jogosult.
- (147) A támogatási programokat az esemény bekövetkezésének időpontjától számított három éven belül létre kell hozni, és a támogatást az említett időponttól számított négy éven belül ki kell fizetni. Konkrét természeti csapás vagy rendkívüli esemény bekövetkezése esetén, megfelelően indokolt esetben a Bizottság engedélyezi az ezen iránymutatásban megfogalmazott szabályoktól eltérő, külön bejelentett támogatás odaítélését, például az esemény jellegére és/vagy kiterjedésére, vagy a kár elhúzódó vagy folyamatos jellegére tekintettel.

⁽⁵⁸⁾ Lásd: 2004. november 11-i ítélet, Spanyol Királyság kontra Bizottság, C-73/03, ECLI:EU:C:2004:711, 36. pont; valamint 2006. február 23-i ítélet, Giuseppe Atzeni és társai, C-346/03 és C-529/03 egyesített ügyek, ECLI:EU:C:2006:130, 79. pont.

- (148) A gyors válságkezelés megkönnyítése érdekében a Bizottság engedélyezi a kivételesen súlyos vihar, árvíz, földrengés, lavina, földcsuszamlás, tornádó, hurrikán, vulkánkitörés és természetes eredetű erdőtüz által okozott károk ellentételezésére szolgáló támogatási keretprogramok előzetes létrehozását, feltéve, hogy egyértelműen meghatározásra kerülnek azok a feltételek, amelyek mellett támogatás nyújtható. A tagállamoknak ilyenkor is teljesíteniük kell a (345) pontban meghatározott beszámolási kötelezettségüket.
- (149) A (141) pontban említettektől eltérő típusú természeti csapások által okozott károk, valamint a rendkívüli események által okozott károk ellentételezésére nyújtott támogatást külön kell bejelenteni a Bizottságnak.
- (150) Az elszámolható költség a természeti csapás vagy rendkívüli esemény közvetlen következményeként bekövetkezett kár összege, amelyet egy közigazgatási szerv, a támogatást nyújtó hatóság által elismert független szakértő vagy egy biztosítótársaság állapított meg.
- (151) A következő károk költségei számolhatók el:
- a) az eszközökben keletkezett anyagi kár (pl. épület, berendezés, gép, készlet és termelési eszköz); valamint
 - b) a halászati és akvakultúrás termelés vagy termelési eszközök teljes vagy részleges megsemmisüléséből eredő bevételkiesés.
- (152) A kár nagyságát az egyedi kedvezményezettek szintjén kell kiszámítani.
- (153) Az anyagi kárt az érintett eszköz javítási költsége vagy a természeti csapás vagy rendkívüli esemény előtti gazdasági értéke alapján kell kiszámítani. Nem haladhatja meg a javítási költséget vagy a rendes piaci értéknek a természeti csapás vagy a rendkívüli esemény által okozott csökkenését, vagyis az eszköz közvetlenül a természeti csapás vagy rendkívüli esemény előtti értéke és közvetlenül annak bekövetkezése utáni értéke közötti különbséget.
- (154) A bevételkiesést a következőképpen kell kiszámítani:
- a) a természeti csapás vagy rendkívüli esemény évében vagy a termelési eszközök teljes vagy részleges megsemmisülésével érintett minden következő pénzügyi évben termelt halászati és akvakultúra-termékek mennyiségét meg kell szorozni az adott évben realizált átlagos értékesítési árral, és ezt a szorzatot ki kell vonni a következőből:
 - b) a természeti csapást vagy rendkívüli eseményt megelőző három évben előállított halászati és akvakultúra-termékek éves átlagos mennyisége – vagy a természeti csapást vagy rendkívüli eseményt megelőző öt éves időszakból a legmagasabb és a legalacsonyabb érték kizárásával képzett hároméves átlagos mennyisége – és a realizált átlagos értékesítési ár szorzata.
- (155) Az így kapott összeg megnövelhető azokkal az egyéb költségekkel, amelyek a természeti csapás vagy rendkívüli esemény miatt felmerültek a kedvezményezett vállalkozásnál, és abból le kell vonni minden olyan költséget, amely a természeti csapás vagy rendkívüli esemény miatt nem merült fel, de egyébként felmerült volna a kedvezményezett vállalkozásnál.
- (156) A Bizottság a károk kiszámításának egyéb módszereit is elfogadhatja, feltéve, hogy megbizonyosodott arról, hogy ezek reprezentatívak, nem alapulnak rendkívül magas fogásokon vagy hozamokon, és nem eredményeznek túlkompenzálást egyik kedvezményezett vállalkozás esetében sem.
- (157) Ha egy kkv-t az esemény bekövetkezésének időpontjától számított három éven belül hoztak létre, a (154) pont b) alpontjában szereplő három- vagy öt éves időtartamra való utalást úgy kell értelmezni, hogy az a természeti csapás vagy rendkívüli esemény által érintett nemzeti vagy regionális ágazatban működő, a támogatást igénylővel megegyező méretű átlagos vállalkozás – mikro-, kis- vagy középvállalkozás – által előállított és értékesített mennyiségre utal.

- (158) A kár ellentételezésére folyósított támogatási és egyéb kifizetések – a biztosítási kötvény alapján történő kifizetéseket is beleértve – nem haladhatják meg az elszámolható költségek 100 %-át.

1.2. A természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenségek által okozott károk helyreállítására nyújtott támogatás

- (159) A természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenségek által okozott károk helyreállítására nyújtott támogatást a Bizottság akkor tekinti az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében összeegyeztethetőnek a belső piaccal, ha megfelel az I. rész 3. fejezetében meghatározott elveknek és az e szakaszban megállapított különös feltételeknek.
- (160) A természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenségek által okozott károk helyreállítására irányuló támogatás – az e szakaszban meghatározott feltételek tiszteletben tartása esetén – megfelelő eszköznek tekinthető arra, hogy segítse a vállalkozásokat e károk helyreállításában, és megkönnyítse bizonyos gazdasági térségek gazdasági tevékenységeinek fejlődését, ha nem befolyásolja hátrányosan a kereskedelmi feltételeket a közös érdekekkel ellentétes mértékben.
- (161) Eddig a Bizottság a halászati és akvakultúra-ágazat állami támogatásai területén elfogadta, hogy a viharok, rendkívül magas hullámokat okozó széllesek, a heves és tartós esőzések, árvizek, valamint a hosszabb időn át kivételesen megemelkedett vízhőmérséklet természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenségek lehetnek. Ezenfelül az (EU) 2022/2473 rendelet lehetővé teszi, hogy az alábbi kedvezőtlen időjárásifeltétel-típusokra csoportmentesség vonatkozzon: fagy, viharok és jégeső, jég, heves vagy tartós esőzés és súlyos aszály.
- (162) A Bizottság a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenségek által okozott károk helyreállítására irányuló támogatás nyújtására vonatkozó javaslatokat továbbra is az e területen korábban folytatott gyakorlatára figyelemmel, eseti alapon fogja értékelni.
- (163) Az e szakasz szerinti támogatásnak emellett a következő feltételeknek is meg kell felelnie:
- a) a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenség által okozott kárnak meg kell haladnia az átlagos éves termelés 30 %-át, amit az előző három naptári év átlaga vagy a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenséget megelőző ötéves időszakból a legmagasabb és a legalacsonyabb érték kizárásával képzett hároméves átlag alapján kell kiszámítani;
 - b) a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenség és a vállalkozás által elszenvedett kár között közvetlen ok-okozati összefüggésnek kell fennállnia;
 - c) az (EU) 2021/1139 rendelet révén finanszírozott kölcsönös kockázatkezelési alapokból fedezhető, a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenségek által okozott veszteségek esetén a tagállamnak meg kell indokolnia, hogy az ilyen kölcsönös kockázatkezelési alapokon keresztül fizetendő pénzügyi ellentételezése helyett miért támogatást kíván nyújtani.
- (164) A támogatást közvetlenül az érintett vállalkozás számára vagy azon termelői csoport vagy szervezet számára kell kifizetni, amelynek az adott vállalkozás tagja. Amennyiben a támogatást termelői csoportnak vagy szervezetnek fizetik ki, a támogatás összege nem haladhatja meg annak a támogatásnak az összegét, amelyre az adott vállalkozás jogosult.
- (165) A természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenséghez kapcsolódó támogatási programokat az esemény bekövetkeztétől számított három éven belül létre kell hozni. A támogatást az említett időponttól számított négy éven belül ki kell fizetni.
- (166) A gyors válságkezelés megkönnyítése érdekében a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenségek által okozott károk ellentételezése érdekében a Bizottság előzetes támogatási keretprogramokat is engedélyez, feltéve hogy a támogatás nyújtásának feltételei világosan ki vannak kötve. A tagállamoknak ilyenkor is teljesíteniük kell a (345) pontban meghatározott beszámolási kötelezettségüket.

- (167) A (161) pontban nem említett, eltérő típusú, természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenségek által okozott károk ellentételezésére nyújtott támogatást külön kell bejelenteni a Bizottságnak.
- (168) Az elszámolható költség a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenség közvetlen következményeként bekövetkezett kárnak a valamely hatóság, a támogatást nyújtó hatóság által elismert független szakértő vagy valamely biztosítótársaság által megállapított összege.
- (169) A következő károk költségei számolhatók el:
- a) az eszközökben keletkezett anyagi kár (pl. épület, jármű, berendezés, gép, készlet és termelési eszköz); valamint
 - b) a halászati és akvakultúrák termelés vagy termelési eszközök teljes vagy részleges megsemmisüléséből eredő bevételkiesés.
- (170) A kár nagyságát az egyedi kedvezményezettek szintjén kell kiszámítani.
- (171) Az eszközökben keletkezett vagyoni kár esetén a kár által okozott veszteségnek meg kell haladnia az átlagos éves termelés 30 %-át, amit a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenséget megelőző három naptári év átlaga vagy az azt megelőző öt éves időszakból a legmagasabb és a legalacsonyabb érték kizárásával képzett hároméves átlag alapján kell kiszámítani.
- (172) Az anyagi kár nagyságát az érintett eszköz javítási költsége vagy a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenség előtti gazdasági értéke alapján kell megállapítani. Nem haladhatja meg a javítási költséget vagy a rendes piaci értéknek a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenség által okozott csökkenését, vagyis az eszköz közvetlenül a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenség előtti értéke és közvetlenül annak bekövetkezése utáni értéke közötti különbséget.
- (173) A bevételkiesést a következőképpen kell kiszámítani:
- a) a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenség bekövetkezésének évében vagy a termelőeszközök teljes vagy részleges megsemmisülésével érintett minden következő évben termelt halászati és akvakultúra-termékek mennyisége és az adott évben realizált átlagos értékesítési ár szorzataként kapott eredményt
le kell vonni a következőből:
 - b) a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenséget megelőző három évben előállított halászati és akvakultúra-termékek éves átlagos mennyisége – vagy a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenséget megelőző öt éves időszakból a legmagasabb és a legalacsonyabb érték kizárásával képzett hároméves átlag – és a realizált átlagos értékesítési ár szorzataként kapott eredmény.
- (174) Az így kapott összeg megnövelhető azokkal az egyéb költségekkel, amelyek a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenség miatt felmerültek a kedvezményezett vállalkozásnál, és abból le kell vonni minden olyan költséget, amely a kedvezőtlen időjárási feltétel vagy kedvezőtlen éghajlati jelenség miatt nem merült fel, de egyébként felmerült volna a kedvezményezett vállalkozásnál.
- (175) A Bizottság a károk kiszámításának egyéb módszereit is elfogadhatja, feltéve, hogy megbizonyosodott arról, hogy ezek reprezentatívak, nem alapulnak rendkívül magas fogásokon vagy hozamokon, és nem eredményeznek túlkompenzálást egyik kedvezményezett vállalkozás esetében sem.
- (176) Amennyiben egy kkv-t a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenség bekövetkezésének időpontjától számított három éven belül hoztak létre, a (163)(a) pontban, a (171) pontban és a (173)(b) pontban szereplő három- vagy öt éves időtartamra való utalást úgy kell értelmezni, hogy az a természeti katasztrófához hasonlítható kedvezőtlen éghajlati jelenség által érintett nemzeti vagy regionális ágazatban működő, a támogatást igénylővel megegyező méretű átlagos vállalkozás – mikro-, kis- vagy középvállalkozás – által előállított és értékesített mennyiségre utal.

(177) A kár ellentételezésére folyósított támogatási és egyéb kifizetések – a biztosítási kötvény alapján történő kifizetéseket is beleértve – nem haladhatják meg az elszámolható költségek 100 %-át.

1.3. Az akvakultúra-ágazatban az állatbetegségek, valamint az idegenhonos inváziós fajokkal való fertőzöttség megelőzésének, megfékezésének és felszámolásának a költségeihez nyújtott támogatás, valamint az ilyen állatbetegségek és fertőzöttség által okozott károk helyreállítására nyújtott támogatás

(178) Az akvakultúra-ágazatban az állatbetegségek, valamint az idegenhonos inváziós fajokkal való fertőzöttség megelőzésének, megfékezésének és felszámolásának a költségeihez nyújtott támogatás, valamint az ilyen állatbetegségek és fertőzöttség által okozott károk helyreállítására nyújtott támogatást a Bizottság akkor tekinti az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében összeegyeztethetőnek a belső piaccal, ha az megfelel az I. rész 3. fejezetében meghatározott elveknek és az e szakaszban megállapított különös feltételeknek.

(179) Az akvakultúra-ágazatban az állatbetegségek, valamint az idegenhonos inváziós fajokkal való fertőzöttség megelőzésének, megfékezésének és felszámolásának a költségeihez nyújtott támogatás, valamint az ilyen állatbetegségek és fertőzöttség által okozott károk helyreállítására nyújtott támogatás – az e szakaszban meghatározott feltételek tiszteletben tartása esetén – megfelelő eszköznek tekinthető arra, hogy segítse a vállalkozásokat az e veszélyek okozta kockázatok kezelésében, és megkönnyítse bizonyos gazdasági térségek gazdasági tevékenységeinek fejlődését, ha nem befolyásolja hátrányosan a kereskedelmi feltételeket a közös érdekekkel ellentétes mértékben.

(180) E szakasz alapján támogatás csak a következő esetekben nyújtható:

a) azon állatbetegségek és azon idegenhonos inváziós fajokkal való fertőzöttség tekintetében, amelyekre nézve – törvényi rendelkezés, rendelet vagy közigazgatási intézkedés formájában – uniós vagy nemzeti szabályok vannak érvényben; valamint

b) a következők részeként:

(i) uniós, nemzeti vagy regionális szintű, az érintett állatbetegség megelőzését, megfékezését vagy felszámolását célzó közprogram; vagy

(ii) az illetékes nemzeti hatóság által elrendelt biztonsági intézkedések; vagy

(iii) az idegenhonos inváziós fajok kiirtására vagy továbbterjedésének megakadályozására irányuló, az 1143/2014/EU rendeletnek megfelelően végrehajtott intézkedések.

(181) A (180) pont b) alpontjában említett programoknak és intézkedéseknek tartalmazniuk kell az érintett megelőzési, megfékezési és felszámolási intézkedések leírását.

(182) A támogatás nem kapcsolódhat olyan intézkedésekhez, amelyek költségeit az uniós jogszabályok értelmében a kedvezményezett vállalkozásnak kell viselnie, kivéve, ha a szóban forgó támogatási intézkedések költségeit teljes egészében kiegyenlítik a kedvezményezett vállalkozásokra háruló kötelező terhek.

(183) A támogatást közvetlenül az érintett vállalkozás számára vagy azon termelői csoport vagy szervezet számára kell kifizetni, amelynek az adott vállalkozás tagja. Amennyiben a támogatást termelői csoportnak vagy szervezetnek fizetik ki, a támogatás összege nem haladhatja meg annak a támogatásnak az összegét, amelyre az adott vállalkozás jogosult.

(184) Nem nyújtható egyedi támogatás, ha megállapítást nyer, hogy az állatbetegséget vagy az idegenhonos inváziós fajokkal való fertőzöttséget a kedvezményezett vállalkozás idézte elő akár szándékosan, akár gondatlanságból.

(185) Ami az állatbetegségeket illeti, a támogatás a következők tekintetében nyújtható:

a) az (EU) 2016/429 európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽⁵⁹⁾ 5. cikkének (1) bekezdésében vagy az Állategészségügyi Világszervezet Víziállat-egészségügyi Kódexében szereplő állatbetegség-jegyzékben⁽⁶⁰⁾ felsorolt víziállat-betegségek;

⁽⁵⁹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/429 rendelete (2016. március 9.) a fertőző állatbetegségekről és egyes állategészségügyi jogi aktusok módosításáról és hatályon kívül helyezéséről („Állategészségügyi rendelet”) (HL L 84., 2016.3.31., 1. o.).

⁽⁶⁰⁾ Lásd: <https://www.oie.int/en/what-we-do/standards/codes-and-manuals/aquatic-code-online-access/>.

- b) víziállatokat érintő, az (EU) 2021/690 európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽⁶¹⁾ III. mellékletének 2. pontjában felsorolt zoonózisok;
 - c) az (EU) 2016/429 rendelet 6. cikkének (2) bekezdésében meghatározott feltételeknek megfelelő új betegségek;
 - d) az (EU) 2016/429 rendelet 9. cikke (1) bekezdésének d) pontjában említett, jegyzékbe foglalt betegségektől eltérő betegségek, amelyek megfelelnek az említett rendelet 226. cikkében megállapított kritériumoknak.
- (186) A támogatási programokat az állatbetegség vagy az idegenhonos inváziós fajokkal való fertőzöttség által okozott költségek vagy károk keletkezésének időpontjától számított három éven belül létre kell hozni. A támogatást az említett időponttól számított négy éven belül ki kell fizetni. Ezek a feltételek nem vonatkoznak a (188) pontban említett megelőzési célból felmerült költségekre.
- (187) A gyors válságkezelés megkönnyítése érdekében a Bizottság előzetes támogatási keretprogramokat is engedélyez, feltéve hogy a támogatás nyújtásának feltételei világosan ki vannak kötve. A tagállamoknak ilyenkor is teljesíteniük kell a (345) pontban meghatározott beszámolási kötelezettségüket.
- (188) A támogatás a következő elszámolható költségek fedezéséhez nyújtható, beleértve a megelőzési célból felmerült költségeket is:
- a) egészségügyi vizsgálatok, elemzések, tesztek és más szűrési intézkedések;
 - b) a biológiai védelmi intézkedések javítása;
 - c) oltóanyagok, gyógyszerek és állatok kezelésére szolgáló anyagok megvásárlása, tárolása, alkalmazása vagy szétosztása;
 - d) az idegenhonos inváziós fajokkal való fertőzöttség kezelésére szolgáló védőtermékek vagy -felszerelések beszerzése, tárolása, bevezetése és forgalmazása;
 - e) állatok levágása, kiselejtezése és megsemmisítése;
 - f) állati termékek és állatokhoz kapcsolódó termékek megsemmisítése;
 - g) a mezőgazdasági üzem vagy a felszerelések tisztítása, fertőtlenítése vagy kártevő-mentesítése;
 - h) az állatok levágása, kiselejtezése vagy megsemmisítése, valamint az állati termékek és az állatokhoz kapcsolódó termékek megsemmisítése miatt bekövetkezett kár.
- (189) A (188)(a) pontban említett elszámolható költségekhez kapcsolódó támogatást természetben kell nyújtani, és egészségügyi vizsgálatok, elemzések, tesztek és más szűrési intézkedések végrehajtója számára kell kifizetni, kivéve, ha a kedvezményezett vállalkozások már rendelkeznek az e célokra alkalmas belső kapacitásokkal.
- (190) A (188)(h) pontban említett, állatbetegségek vagy idegenhonos inváziós fajokkal való fertőzöttség okozta kár helyreállításához nyújtott támogatás esetében az ellentételezés kiszámításának kizárólagos alapja:
- a) a megsemmisített termékek és azon állatok piaci értéke, melyek az alábbiak egyikének következtében hullottak el vagy kerültek levágásra, kiselejtezésre vagy megsemmisítésre:
 - (i) az állatbetegség vagy az idegenhonos inváziós fajokkal való fertőzöttség; vagy
 - (ii) a (180)(b) pontja szerinti közprogram vagy intézkedés;
 - b) a zárlat alá helyezési kötelezettségből és az újrakészletezési nehézségekből eredő bevételkiesés.
- (191) A (190)(a) pontban említett piaci értéket az állatoknak az állatbetegség vagy az idegenhonos inváziós fajokkal való fertőzöttség gyanújának felmerülését vagy megerősítését közvetlenül megelőző piaci értéke alapján kell megállapítani, és azt az állatbetegség vagy fertőzöttség fellépése előtti piaci értékekre kell korlátozni.

⁽⁶¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/690 rendelete (2021. április 28.) a belső piacra, a vállalkozások – köztük a kis- és középvállalkozások – versenyképességére, a növények, állatok, élelmiszerek és takarmányok területére, valamint az európai statisztikákra vonatkozó program (Egységes piac program) létrehozásáról, továbbá a 99/2013/EU, az 1287/2013/EU, a 254/2014/EU és a 652/2014/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 153., 2021.5.3., 1. o.).

- (192) A szóban forgó összegből le kell vonni minden olyan költséget, amely nem közvetlenül az állatbetegség vagy az idegenhonos inváziós fajokkal való fertőzöttség miatt merült fel, és egyébként felmerült volna a kedvezményezett vállalkozásnál, valamint az elhullott, levágott, illetve megelőzési vagy kiirtási célból megsemmisített állatokhoz kapcsolódó termékek értékesítéséből származó bevételeket.
- (193) Kivételes és kellően indokolt esetekben a Bizottság elszámolhatónak fogadhatja el az akvakultúra-ágazatban előforduló állatbetegségek vagy az idegenhonos inváziós fajokkal való fertőzöttség miatt felmerült egyéb költségeket is.
- (194) A kedvezményezett vállalkozásnak nyújtott támogatási és egyéb kifizetések, beleértve az ugyanazon elszámolható költségek kapcsán egyéb nemzeti vagy uniós intézkedések keretében vagy biztosítási kötvények, illetve kölcsönös kockázatkezelési alapok alapján folyósított kifizetéseket is, nem haladhatják meg az elszámolható költségek 100 %-át.

1.4. A védett állatok által okozott károk helyreállítására irányuló támogatás

- (195) A védett állatok által okozott károk helyreállítására nyújtott támogatást a Bizottság akkor tekinti az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében összeegyeztethetőnek a belső piaccal, ha az megfelel az I. rész 3. fejezetében meghatározott elveknek és az e szakaszban megállapított különös feltételeknek.
- (196) A védett állatok által okozott károk helyreállítására irányuló támogatás – az e szakaszban meghatározott feltételek tiszteletben tartása esetén – megfelelő eszköznek tekinthető arra, hogy segítse a vállalkozásokat az uniós vagy nemzeti jog által védett állatfajok okozta kockázatok kezelésében, és megkönnyítse bizonyos gazdasági térségek gazdasági tevékenységeinek fejlődését, ha nem befolyásolja hátrányosan a kereskedelmi feltételeket a közös érdekek ellentétes mértékben.
- (197) E szakasz alapján támogatás csak akkor nyújtható, ha:
- a) az elszenvedett kár és a védett állatok viselkedése között közvetlen ok-okozati összefüggés áll fenn;
 - b) az elszámolható költség a védett állatok viselkedésének közvetlen következményeként bekövetkezett kárnak a valamely hatóság, a támogatást nyújtó hatóság által elismert független szakértő vagy valamely biztosítótársaság által megállapított összege; valamint
 - c) a halászati ágazatban a támogatás csak a fogásokban okozott károkra vonatkozik, függetlenül a védett állatok teljes vadon élő populációra gyakorolt bármely hatástól.
- (198) A támogatást közvetlenül az érintett vállalkozás számára vagy azon termelői csoport vagy szervezet számára kell kifizetni, amelynek az adott vállalkozás tagja. Amennyiben a támogatást termelői csoportnak vagy szervezetnek fizetik ki, a támogatás összege nem haladhatja meg annak a támogatásnak az összegét, amelyre az adott vállalkozás jogosult.
- (199) A védett állatok által okozott kárral kapcsolatos támogatási programokat a kár bekövetkezésének időpontjától számított három éven belül létre kell hozni. A támogatást az említett időponttól számított négy éven belül ki kell fizetni.
- (200) Az elszámolható költségek közé tartozhatnak:
- a) a védett állatok által károsított vagy elpusztított állatok piaci értéke;
 - b) a következő eszközökben bekövetkezett anyagi kár: berendezések, gépek és tulajdon.
- (201) A (200)(a) pontban említett piaci értéket az állatoknak a kár bekövetkezését közvetlenül megelőző piaci értéke alapján kell megállapítani, és a védett állat viselkedése előtti piaci értékére kell korlátozni.
- (202) Az anyagi kárt az érintett eszköz javítási költsége vagy a kár bekövetkezése előtti gazdasági értéke alapján kell kiszámítani. Nem haladhatja meg a javítási költséget vagy a valós piaci értéknek a védett állatok viselkedése által kiváltott csökkenését, vagyis az eszköz közvetlenül a kár bekövetkezése előtti értéke és közvetlenül a kár bekövetkezése utáni értéke közötti különbséget.

- (203) Az így kapott összeg megnövelhető azokkal az egyéb költségekkel, amelyek a védett állat viselkedése miatt felmerültek a kedvezményezett vállalkozásnál, és abból minden esetben le kell vonni minden olyan költséget, amely nem közvetlenül a védett állat viselkedése miatt merült fel, de egyébként felmerült volna a kedvezményezett vállalkozásnál, valamint a károsított vagy elpusztított állatokhoz kapcsolódó termékek értékesítéséből származó bevételeket.
- (204) A Bizottság a károk kiszámításának egyéb módszereit is elfogadhatja, feltéve, hogy megbizonyosodott arról, hogy ezek reprezentatívak, nem alapulnak rendkívül magas fogásokon vagy hozamokon, és nem eredményeznek túlkompenzálást egyik kedvezményezett vállalkozás esetében sem.
- (205) A védett állatok általi első támadások kivételével a kedvezményezett vállalkozásnak észszerű mértékű erőfeszítést kell tennie a versenytorzulások kockázatának enyhítése és a károk kockázatának minimalizálására való ösztönzés érdekében. Ez az erőfeszítés olyan megelőző intézkedések – például biztonsági kerítések – alkalmazása formájában kell, hogy megvalósuljon, amelyek arányosak a védett állatok által okozott károknak az érintett területen fennálló kockázatával, kivéve, ha észszerűen nem lehetséges ilyen intézkedéseket végrehajtani.
- (206) A kár ellentételezésére folyósított támogatási és egyéb kifizetések – a biztosítási kötvény alapján történő kifizetéseket is beleértve – nem haladhatják meg az elszámolható költségek 100 %-át.

1.5. A kockázati események által okozott károk megelőzését és enyhítését célzó beruházásra nyújtott támogatás

- (207) A kockázati események által okozott károk megelőzését és enyhítését célzó beruházásra nyújtott támogatást a Bizottság akkor tekinti az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében összeegyeztethetőnek a belső piaccal, ha az megfelel az I. rész 3. fejezetében meghatározott elveknek és az e szakaszban megállapított különös feltételeknek.
- (208) A kockázati események által okozott károk megelőzését és enyhítését célzó beruházásra nyújtott támogatás – az e szakaszban meghatározott feltételek tiszteletben tartása esetén – megfelelő eszköznek tekinthető arra, hogy segítse a vállalkozásokat az ilyen kockázatok vagy azok mértékének kezelésében, és megkönnyítse bizonyos gazdasági térségek gazdasági tevékenységeinek fejlődését, ha nem befolyásolja hátrányosan a kereskedelmi feltételeket a közös érdekekkel ellentétes mértékben.
- (209) A beruházás elsődleges céljának a kockázati események által okozott károk megelőzésének vagy enyhítésének kell lennie. A védett állatok által a halászati ágazatban okozott károk megelőzése és enyhítése tekintetében a beruházásnak a ragadozó általi pusztítás vagy a halászeszközökben, illetve egyéb felszerelésekben keletkezett károknak a megelőzését és enyhítését kell céloznia.
- (210) Azoknak a beruházásoknak az esetében, amelyekhez a 2011/92/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv⁽⁶²⁾ értelmében környezeti hatásvizsgálatra van szükség, a támogatás nyújtását ahhoz a feltételhez kell kötni, hogy a hatásvizsgálat elvégzése és az érintett beruházási projekt engedélyezése az egyedi támogatás odaítélésének időpontja előtt megtörtént.
- (211) A támogatásnak a megelőző intézkedésekre vonatkozó közvetlen és egyedi elszámolható költségek fedezésére kell szolgálnia. Az elszámolható költségek közé tartozhatnak:
- a) ingatlan építése, szerzése – a lízinget is beleértve – vagy fejlesztése; valamint
 - b) gépek és berendezések vásárlása vagy lízingelése, az adott eszközök piaci értékének erejéig.
- (212) A maximális támogatási intenzitás nem haladhatja meg az elszámolható költségek 100 %-át.

⁽⁶²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2011/92/EU irányelve (2011. december 13.) az egyes köz- és magánprojektek környezetre gyakorolt hatásainak vizsgálatáról (HL L 26., 2012.1.28., 1. o.).

2. fejezet

2. TÁMOGATÁS A LEGKÜLSŐ RÉGIÓKBAN

- (213) Amint azt az EUMSZ 349. cikke is elismeri, az Unió legkülső régiói fejlődésük tekintetében állandó korlátokkal szembesülnek, ami lehetővé teszi az Unió számára, hogy egyedi intézkedéseket fogadjon el a legkülső régiók támogatására, többek között az uniós jognak ezekre a régiókra való testre szabott alkalmazását és az uniós programokhoz való hozzáférést. Figyelemmel „Az emberek középpontba állítása, a fenntartható és inkluzív növekedés biztosítása és a lehetőségek kibontakoztatása az EU legkülső régióiban” című bizottsági közleményre ⁽⁶³⁾, a Bizottság az ezen iránymutatás I. része, 3. fejezetében meghatározott elvek és az e szakaszban foglalt egyedi feltételek alapján értékelni fogja az e régiókban nyújtott támogatást.

2.1. Működési támogatás a legkülső régiókban

- (214) A legkülső régiókban nyújtott működési támogatás az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének a) pontja szerint összeegyeztethető a belső piaccal, ha megfelel az I. rész 3. fejezetében meghatározott elveknek, az e szakaszban meghatározott feltételeknek és az e régiókra alkalmazandó különös feltételeknek.
- (215) Ez a szakasz az EUMSZ 349. cikkében említett legkülső régiókban nyújtott működési támogatásra vonatkozik, amelynek célja az (EU) 2021/1139 rendelet 10. cikkének (4) bekezdése értelmében az ezekben a régiókban jellemző, távoli fekvésükből, szigetjellegükből, kis méretükből, kedvezőtlen domborzati és éghajlati viszonyaikból vagy néhány terméktől való gazdasági függésükből fakadó nehézségek enyhítése, amely tényezők állandósága és együttes hatása súlyosan hátráltatja fejlődésüket. E szakasz alkalmazása során a Bizottság figyelembe veszi azt is, hogy a működési támogatás adott esetben koherens-e az érintett régióknak szóló ETHAA-intézkedésekkel, valamint azt, hogy a támogatás milyen hatást gyakorol a versenyre és a kereskedelemre az érintett régiókban és az Unió többi részében.
- (216) Az e szakasz szerinti támogatás nem léphet túl azon a mértéken, ami a legkülső régiók elszigeteltsége, szigetjellege vagy rendkívül távoli fekvése miatti sajátos nehézségeinek enyhítéséhez szükséges.
- (217) Az említett sajátos korlátokból eredő elszámolható költségeket az (EU) 2021/1972 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletben ⁽⁶⁴⁾ megállapított feltételek szerint kell kiszámítani.
- (218) A túlkompenzáció elkerülése érdekében az érintett tagállamnak figyelembe kell vennie más típusú állami beavatkozásokat is, beleértve adott esetben a legkülső régiókból származó egyes halászati és akvakultúra-termékek halászata, tenyésztése, feldolgozása és piaci értékesítése során a piaci szereplőknél felmerülő többletköltségek tekintetében az (EU) 2021/1139 rendelet 24 és 35–37. cikke alapján fizetett ellentételezést.
- (219) A kedvezményezett vállalkozásnak nyújtott támogatás és ugyanazon elszámolható költségek kapcsán nyújtott egyéb kifizetések nem haladhatják meg az elszámolható költségek 100 %-át.

2.2. A legkülső régiókbeli halászflokkák megújítására nyújtott támogatás

- (220) A legkülső régiókbeli halászflokkák megújítására nyújtott támogatást a Bizottság akkor tekinti az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének a) pontja értelmében összeegyeztethetőnek a belső piaccal, ha megfelel az I. rész 3. fejezetében meghatározott elveknek és az e szakaszban meghatározott különös feltételeknek.

⁽⁶³⁾ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek, a Tanácsnak, az Európai Gazdasági és Szociális Bizottságnak és a Régiók Bizottságának – Az emberek középpontba állítása, a fenntartható és inkluzív növekedés biztosítása és a lehetőségek kibontakoztatása az EU legkülső régióiban, COM(2022) 198 final, 2022.5.3.

⁽⁶⁴⁾ A Bizottság (EU) 2021/1972 felhatalmazáson alapuló rendelete (2021. augusztus 11.) az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alap létrehozásáról és az (EU) 2017/1004 rendelet módosításáról szóló (EU) 2021/1139 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a legkülső régiókból származó egyes halászati és akvakultúra-termékek halászata, tenyésztése, feldolgozása és piaci értékesítése terén a gazdasági szereplőknél felmerülő többletköltségek kiszámítására vonatkozó kritériumok tekintetében történő kiegészítéséről (HL L 402., 2021.11.15., 1. o.).

- (221) Ez a szakasz az EUMSZ 349. cikkében említett legkülső régiókbeli halászflokkák megújítására nyújtott támogatásra vonatkozik, amelynek célja a legkülső régiókban lajstromba veendő új halászhajók beszerzéséhez kapcsolódó költségek fedezése.
- (222) E szakasz alapján támogatás csak akkor nyújtható, ha:
- a) az új halászhajó megfelel a halászhajók fedélzetén végzett munkához szükséges higiéniai, egészségügyi, biztonsági és munkakörülményekre, valamint a halászhajók jellemzőire vonatkozó uniós és nemzeti szabályoknak; valamint
 - b) a támogatás igénylésének időpontjában a kedvezményezett vállalkozás elsődleges lajstromozási helye abban a legkülső régióban található, ahol az új hajót felveszik a hajólaajstromba.
- (223) A támogatásnyújtás időpontjában az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkének (2) és (3) bekezdése szerint, az említett időpont előtt elkészített jelentésnek bizonyítania kell, hogy a halászati kapacitás és a halászati lehetőségek egyensúlyban vannak a legkülső régió azon flottaszegmensében, amelyhez az új hajó tartozni fog (a továbbiakban: nemzeti jelentés).
- (224) Nem nyújtható támogatás, ha a nemzeti jelentés és különösen az egyensúly abban szereplő értékelése nem az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkének (2) bekezdésében említett közös iránymutatásban ⁽⁶⁵⁾ meghatározott biológiai, gazdasági és hajóhasználati mutatók alapján készült.
- (225) Ezért az e szakasz szerinti valamennyi támogatás nyújtásához a következő feltételeknek kell teljesülniük:
- a) az érintett tagállamnak N. év május 31-ig be kell nyújtania a Bizottsághoz a nemzeti jelentést;
 - b) a nemzeti jelentésnek bizonyítania kell, hogy a halászati kapacitás és a halászati lehetőségek egyensúlyban vannak azon flottaszegmensben, amelyhez az új hajó tartozni fog; valamint
 - c) a Bizottság nem vonhatja kétségbe az N. évi nemzeti jelentés következtetéseit, és különösen az egyensúly abban szereplő értékelését.
- (226) A (225)(c) pont alkalmazásában, amennyiben a Bizottság kétségesnek tekinti az egyensúlyban a nemzeti jelentésben szereplő értékelését, az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkének (4) bekezdése alapján legkésőbb N+ 1. év március 31-ig levelet küld az érintett tagállamnak. Amennyiben a Bizottság e határidőig nem ad ki ilyen levelet, vagy a levél nem vitatja az egyensúlyban a nemzeti jelentésben szereplő értékelését, az érintett tagállam folytathatja a támogatás nyújtását.
- (227) Az érintett tagállam az N. évi nemzeti jelentés alapján csak N+ 1. év december 31-ig nyújthat támogatást.
- (228) Az egyes tagállamok és a legkülső régiók minden egyes flottaszegmense vonatkozásában a halászati kapacitásnak az 1380/2013/EU rendelet II. mellékletében meghatározott felső határértékeit – figyelembe véve az említett rendelet 22. cikkének (6) bekezdése szerinti felső határértékek esetleges csökkentését – semmikor sem szabad túllépni. Az állami támogatással szerzett új kapacitás flottába való beépítését a kapacitás tekintetében megállapított felső határértékek maradéktalan tiszteletben tartásával kell végrehajtani, és az nem vezethet az említett felső határértékek túllépéséhez.
- (229) A támogatásnak nem lehet feltétele az, hogy az új hajó beszerzése egy meghatározott hajógyárból történjen.

⁽⁶⁵⁾ A Bizottság közleménye az Európai Parlamentnek és a Tanácsnak – A halászati kapacitás és a halászati lehetőségek közötti egyensúlyban a közös halászati politikáról szóló 1380/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 22. cikke szerinti elemzésére vonatkozó iránymutatás, COM(2014) 545 final.

- (230) A támogatás maximális intenzitása a 12 méternél kisebb teljes hosszúságú hajók esetében nem haladhatja meg az összes elszámolható költség 60 %-át, a legalább 12 méter, de 24 méternél kisebb teljes hosszúságú hajók esetében nem haladhatja meg az összes elszámolható költség 50 %-át, a legalább 24 méter teljes hosszúságú hajók esetében pedig az összes elszámolható költség 25 %-át.
- (231) A támogatással beszerzett hajónak a támogatásnyújtás időpontjától számítva legalább 15 évig szerepelnie kell a legkülső régió hajórajstromában, valamint az említett időszakban a hajó összes fogását köteles a legkülső régiók valamelyikében kirakodni. Ha ez a feltétel nem teljesül, a támogatást a meg nem felelés időtartamával vagy mértékével arányos összegben vissza kell téríteni.
- 2.3. A biztonság fokozásához hozzájáruló eszközökbe, többek között a legkülső régiókban a halászhajók kisüzemi part menti halászatra szolgáló halászati övezeteinek kiterjesztését lehetővé tevő eszközökbe, történő beruházásokhoz nyújtott támogatás**
- (232) A biztonság fokozásához hozzájáruló eszközökbe, többek között a legkülső régiókban a halászhajók kisüzemi part menti halászatra szolgáló halászati övezeteinek kiterjesztését lehetővé tevő eszközökbe, történő beruházásokhoz nyújtott támogatást a Bizottság akkor tekinti az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének a) pontja értelmében összeegyeztethetőnek a belső piaccal, ha megfelel az I. rész 3. fejezetében meghatározott elveknek és az e szakaszban meghatározott különös feltételeknek.
- (233) Az e szakasz szerinti támogatásnak hozzá kell járulnia a gazdasági, társadalmi és környezeti szempontból fenntartható halászati tevékenységek megerősítéséhez, javítania kell a halászhajók fedélzetén uralkodó biztonsági és munkakörülményeket, valamint – adott esetben – lehetővé kell tennie a halászhajók számára, hogy a kisüzemi part menti halászat céljából halászati övezeteiket a parttól számítva 20 mérföldig kiterjesszék.
- (234) A (47) ponttól eltérve e szakasz szerinti támogatás nyújtható a nemzeti vagy uniós jogszabályokban meghatározott kötelező követelményeknek való megfelelés céljából.
- (235) A halászhajók fő- vagy segédhajtóművének cseréjével vagy korszerűsítésével járó beruházásokhoz kizárólag az (EU) 2021/1139 rendelet 18. cikke vagy ezen iránymutatás II. része 3. fejezetének 3.2. bekezdése alapján nyújtható támogatás.
- (236) A halászhajók bruttó tonnatartalmának megnövekedésével járó beruházásokhoz kizárólag az (EU) 2021/1139 rendelet 19. cikke vagy ezen iránymutatás II. része 3. fejezetének 3.3. bekezdése alapján nyújtható támogatás.
- (237) A maximális támogatási intenzitás nem haladhatja meg az elszámolható költségek 100 %-át.

3. fejezet

3. A FLOTTÁKKAL KAPCSOLATOS INTÉZKEDÉSEKHEZ ÉS A HALÁSZATI TEVÉKENYSÉG SZÜNETELTETÉSÉHEZ, ILLETVE BESZÜNTETÉSÉHEZ NYÚJTOTT TÁMOGATÁS

- (238) A gazdasági, társadalmi és környezeti szempontból fenntartható halászati tevékenység megerősítése céljából indokolt, hogy ezen iránymutatás a halászhajókkal és a halászati tevékenység szüneteltetésével, illetve beszüntetésével kapcsolatos beruházások tekintetében foglalkozzon egyes, tagállami forrásokból finanszírozott intézkedésekkel.
- (239) Az Unió állami támogatási politikája és a KHP közötti összhang és koherencia biztosítása érdekében ezekre a kizárólag nemzeti forrásokból finanszírozott intézkedésekre alkalmazandó feltételeknek tükrözniük kell az ETHAA keretében az egyenértékű uniós társfinanszírozású intézkedésekre – nevezetesen az (EU) 2021/1139 rendelet 17–21. cikkében megállapított intézkedésekre – vonatkozóan meghatározott követelményeket, kivéve, ha e szakasz másként rendelkezik.
- (240) Az e fejezet szerinti támogatás belvízi halászatra is nyújtható a 3.1–3.6. szakaszban meghatározott egyedi feltételeknek megfelelően.
- (241) Amennyiben e fejezet értelmében egy uniós halászhajó tekintetében kerül sor támogatás odaítélésére, az említett hajót a támogatás egyenlegkifizetésétől számított legalább öt évig nem szabad harmadik ország részére átadni vagy harmadik ország lobogójával átlobogózni.

3.1. Halászhajó első beszerzése

- (242) A halászhajó első beszerzéséhez nyújtott támogatást a Bizottság akkor tekinti az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében összeegyeztethetőnek a belső piaccal, ha megfelel az I. rész 3. fejezetében meghatározott elveknek és az e szakaszban megállapított különös feltételeknek.
- (243) A halászhajó első beszerzéséhez nyújtott támogatás megfelelő eszköz lehet arra, hogy az új halászokat bevezesse az ágazatba és ösztönözze a generációs megújulást. Ezért a halászhajó első beszerzéséhez nyújtott támogatás – bizonyos esetekben és az e szakaszban meghatározott feltételek tiszteletben tartása esetén – megkönnyítheti a gazdasági tevékenységek vagy egyes gazdasági területek fejlődését, ha nem befolyásolja hátrányosan a kereskedelmi feltételeket a közös érdekekkel ellentétes mértékben.
- (244) E szakasz alapján támogatás csak a következő esetekben nyújtható:
- a) olyan természetes személynek, aki a támogatási kérelem benyújtásának időpontjában legfeljebb 40 éves, és legalább öt évig halászként dolgozott vagy megfelelő képzést szerzett;
 - b) olyan jogalanyoknak, akik, illetve amelyek teljes egészükben egy vagy több olyan természetes személy tulajdonában vannak, aki vagy akik mindegyike teljesíti az a) pontban meghatározott feltételeket;
 - c) halászhajó közös első beszerzése esetében több természetes személynek, akik mindegyike teljesíti az a) pontban meghatározott feltételeket;
 - d) halászhajó beszerzése vagy részleges tulajdonlása esetében olyan természetes személynek, aki teljesíti az a) pontban meghatározott feltételeket és aki úgy tekintendő, hogy ellenőrzési jogot gyakorol az adott hajó felett azáltal, hogy a hajó legalább 33 %-a az ő tulajdonában van, vagy abban legalább 33 %-os részesedéssel rendelkezik, vagy olyan jogi személynek, amely teljesíti a b) pontban meghatározott feltételeket és amely úgy tekintendő, hogy ellenőrzési jogot gyakorol az adott hajó felett azáltal, hogy a hajó legalább 33 %-a az ő tulajdonában van, vagy abban legalább 33 %-os részesedéssel rendelkezik.
- (245) E szakasz alapján támogatás csak olyan halászhajóra nyújtható, amely megfelel a következő követelmények mindegyikének:
- a) olyan flottaszegmens része, amely az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkének (2) bekezdésében említett, a halászati kapacitásra vonatkozó legfrissebb jelentés szerint egyensúlyban van az e szegmens számára rendelkezésre álló halászati lehetőségekkel;
 - b) rendelkezik a halászati tevékenység folytatásához szükséges felszereléssel;
 - c) teljes hossza nem több 24 méternél;
 - d) a támogatási kérelem benyújtásának évét megelőzően kisüzemi part menti halászhajók esetében legalább három naptári év óta, más típusú hajók esetében pedig legalább öt naptári év óta szerepelt az uniós halászlotta-nyilvántartásban; valamint
 - e) a támogatási kérelem benyújtásának évét megelőzően legfeljebb 30 naptári év óta szerepelt az uniós halászlotta-nyilvántartásban.
- (246) A (245)a) pontjának alkalmazásában a II. rész 2. fejezete 2.2. szakaszának (225)–(227). pontjában meghatározott eljárás és feltételek érvényesek.
- (247) A belvízi halászat tekintetében a (245) pont a) alpontja nem alkalmazandó, és a (245) pont d) és e) alpontját úgy kell értelmezni, hogy azok a nemzeti joggal összhangban az uniós halászlotta-nyilvántartásba való bejegyzés időpontja helyett a forgalomba helyezés időpontjára hivatkoznak.
- (248) Az elszámolható költségek közé tartozhatnak a halászhajó első beszerzésével kapcsolatos közvetlen és közvetett költségek.
- (249) A maximális támogatási intenzitás nem haladhatja meg az elszámolható költségek 40 %-át.

3.2. Fő- vagy segédhajtómű cseréje vagy korszerűsítése

- (250) A halászhajók fő- vagy segédhajtóművének cseréjéhez vagy korszerűsítéséhez nyújtott támogatást a Bizottság akkor tekinti az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében összeegyeztethetőnek a belső piaccal, ha megfelel az I. rész 3. fejezetében meghatározott elveknek és az e szakaszban megállapított különös feltételeknek.
- (251) A halászhajók fő- vagy segédhajtóművének cseréjére vagy korszerűsítésére nyújtott támogatás megfelelő eszköz lehet a vállalkozások többek között arra való ösztönzésére, hogy növeljék az energiahatékonyságot és csökkentsék a szén-dioxid-kibocsátást. Ezért a fő- vagy segédhajtómű cseréjéhez vagy korszerűsítéséhez nyújtott támogatást – bizonyos esetekben és az e szakaszban meghatározott feltételek tiszteletben tartása esetén – megkönnyítheti a gazdasági tevékenységek vagy egyes gazdasági területek fejlődését, anélkül, hogy a közös érdekekkel ellentétes mértékben hátrányosan befolyásolná a kereskedelmi feltételeket.
- (252) E szakasz alapján támogatás csak a legfeljebb 24 méter teljes hosszúságú halászhajók fő- vagy segédhajtóművének cseréjéhez vagy korszerűsítéséhez nyújtható.
- (253) Az e szakasz szerinti támogatásnak meg kell felelnie a következő összes feltételnek:
- a) a hajó olyan flottaszegmens része, amely az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkének (2) bekezdésében említett, a halászati kapacitásra vonatkozó legfrissebb jelentés szerint egyensúlyban van az e szegmens számára rendelkezésre álló halászati lehetőségekkel;
 - b) a hajó a támogatási kérelem benyújtásának évét megelőzően legalább öt naptári év óta szerepelt az uniós halászflootta-nyilvántartásban;
 - c) A kisüzemi part menti halászhajók és a belvízi halászatra használt hajók esetében az új vagy korszerűsített motor kW-ban mért teljesítménye nem haladja meg a meglévő hajtóműét;
 - d) az egyéb, legfeljebb 24 méter teljes hosszúságú hajók esetében az új vagy korszerűsített hajtómű kW-ban mért teljesítménye nem haladja meg a meglévő hajtóműét, és az új vagy korszerűsített hajtómű a meglévő hajtóműnél legalább 20 %-kal kevesebb szén-dioxidot bocsát ki;
 - e) a fő- vagy segédhajtómű cseréje vagy korszerűsítése miatt kivont halászati kapacitás nem pótolható.
- (254) A (253)(a) pont alkalmazásában a II. rész 2. fejezet 2.2. szakaszának (225)–(227) pontjában meghatározott eljárás és feltételek érvényesek.
- (255) A belvízi halászat tekintetében a (253)(a) pont nem alkalmazandó, és a (253)(b) pontot úgy kell értelmezni, hogy az a nemzeti joggal összhangban az uniós halászflootta-nyilvántartásba való bejegyzés időpontja helyett a forgalomba helyezés időpontjára hivatkozik.
- (256) A tagállamoknak bizonyítaniuk kell, hogy az e szakaszban meghatározott feltételek teljesítésének garantálása érdekében hatékony ellenőrzési és végrehajtási mechanizmusokkal rendelkeznek.
- (257) A tagállamoknak gondoskodniuk kell arról, hogy minden lecserélt vagy korszerűsített hajtómű esetében fizikai ellenőrzésre kerüljön sor.
- (258) A szén-dioxid-kibocsátás csökkentésére vonatkozó, a (253)(d) pont szerinti követelményt a következő esetek bármelyikében teljesítettnek kell tekinteni:
- a) ha az érintett hajtóművek gyártója által a típusjóváhagyás keretében vagy a terméktanúsítvány részeként hitelesített releváns információkból kiderül, hogy az új hajtómű 20 %-kal kevesebb szén-dioxidot bocsát ki, mint a lecserélt hajtómű;
 - b) ha az érintett hajtóművek gyártója által a típusjóváhagyás keretében vagy a terméktanúsítvány részeként hitelesített releváns információkból kiderül, hogy az új hajtómű 20 %-kal kevesebb tüzelőanyagot fogyaszt, mint a lecserélt hajtómű.

- (259) Amennyiben az érintett hajtóművek gyártója által a típusjóváahagyás keretében vagy a terméktanúsítvány részeként hitelesített releváns információk az egyik vagy mindkét hajtómű esetében nem teszik lehetővé a szén-dioxid-kibocsátás vagy a tüzelőanyag-fogyasztás összehasonlítását, a szén-dioxid-kibocsátás csökkentésére vonatkozó, a (253)(d) pont szerinti követelményt a következő esetek bármelyikében teljesítettnek kell tekinteni:
- a) az új hajtómű energiahatékony technológiát alkalmaz, valamint az új hajtómű és a lecserélt hajtómű közötti különbség legalább hét év;
 - b) az új hajtómű olyan tüzelőanyag-típust vagy hajtásrendszert használ, amelyről úgy tekintik, hogy kevesebb szén-dioxidot bocsát ki, mint a lecserélt hajtómű;
 - c) az érintett tagállam mérések útján azt állapítja meg, hogy az új hajtómű szokásos halászati erőfelfejtés mellett 20 %-kal kevesebb szén-dioxidot bocsát ki vagy 20 %-kal kevesebb tüzelőanyagot fogyaszt, mint a lecserélt hajtómű.
- (260) A (259)(a) pontban említett energiahatékony technológiák azonosítása, valamint a (259)(c) pont végrehajtásához szükséges módszertani elemek részletesebb meghatározása céljából az (EU) 2022/46 végrehajtási rendelet ⁽⁶⁶⁾ alkalmazandó.
- (261) Az elszámolható költségek közé tartozhatnak a fő- vagy segédhajtóművének cseréjével vagy korszerűsítésével kapcsolatos közvetlen és közvetett költségek.
- (262) A maximális támogatási intenzitás nem haladhatja meg az elszámolható költségek 40 %-át.

3.3. A halászhajók bruttó tonnatartalmának megnövelése a biztonsági és munkakörülmények vagy az energiahatékonyság javítása céljából

- (263) A halászhajók bruttó tonnatartalmának a biztonsági és munkakörülmények vagy az energiahatékonyság javítása céljából való megnöveléséhez nyújtott támogatást a Bizottság akkor tekinti az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében összeegyeztethetőnek a belső piaccal, ha az megfelel az I. rész 3. fejezetében meghatározott elveknek és az e szakaszban megállapított különös feltételeknek.
- (264) A halászhajók bruttó tonnatartalmának megnöveléséhez nyújtott támogatás megfelelő eszköz lehet a vállalkozások arra való ösztönzésére, hogy a biztonsági és munkakörülmények vagy az energiahatékonyság javítására irányuló beruházásokat hajtsanak végre. Ezért a halászhajók bruttó tonnatartalmának megnöveléséhez nyújtott támogatás – bizonyos esetekben és az e szakaszban meghatározott feltételek tiszteletben tartása esetén – megkönnyítheti a gazdasági tevékenységek vagy egyes gazdasági területek fejlődését, ha nem befolyásolja hátrányosan a kereskedelmi feltételeket a közös érdekekkel ellentétes mértékben.
- (265) Az e szakasz szerinti támogatásnak meg kell felelnie a következő összes feltételnek:
- a) a halászhajó olyan flottaszegmens része, amelyben az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkének (2) bekezdésében említett, a halászati kapacitásra vonatkozó legfrissebb jelentés szerint a halászati kapacitás egyensúlyban van az e szegmens számára rendelkezésre álló halászati lehetőségekkel;
 - b) a halászhajó teljes hossza nem több 24 méternél;
 - c) a halászhajó a támogatási kérelem benyújtásának évét megelőzően legalább 10 naptári év óta szerepelt az uniós halászflootta-nyilvántartásban; valamint

⁽⁶⁶⁾ A Bizottság (EU) 2022/46 végrehajtási rendelete (2022. január 13.) az Európai Tengerügyi, Halászati és Akvakultúra-alap létrehozásáról és az (EU) 2017/1004 rendelet módosításáról szóló (EU) 2021/1139 európai parlamenti és tanácsi végrehajtási rendeletnek az energiahatékony technológiák azonosítása és a halászhajók szokásos halászati erőfelfejtésének meghatározására szolgáló módszertani elemek meghatározása tekintetében történő módosításáról (HL L 9., 2022.1.14., 27. o.).

- d) a művelet által generált új halászati kapacitásnak a halászfloTTába való belépését legalább ugyanolyan nagyságú halászati kapacitás állami támogatás nélküli korábbi kivonása ellensúlyozza, mely kivonásra ugyanazon flottaszegmensből vagy egy olyan flottaszegmensből került sor, amelyben az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkének (2) bekezdésében említett, a halászati kapacításra vonatkozó legfrissebb jelentés szerint a halászati kapacítás nincs egyensúlyban az e szegmens számára rendelkezésre álló halászati lehetőségekkel.

(266) A (265) pont a) alpontjának alkalmazásában a II. rész 2. fejezete 2.2. szakaszának (225)–(227). pontjában meghatározott eljárás és feltételek érvényesek.

(267) Az elszámolható költségek közé tartozhatnak:

- a) a bruttó tonnatartalomnak a személyzet kizárólagos használatára szolgáló szálláshelyiségek későbbi kialakításához vagy felújításához szükséges növelése, a higiéniai létesítményeket, a közös tereket, a konyhát és a menedéket nyújtó fedélzeti szerkezeteket is beleértve;
- b) a bruttó tonnatartalomnak a fedélzeti tűzmegeelőzési rendszerek, biztonsági és riasztórendszerek, valamint zajcsökkentő rendszerek későbbi fejlesztéséhez vagy telepítéséhez szükséges növelése;
- c) a bruttó tonnatartalomnak a hajóhíd teljes felszerelésének azt követő beépítéséhez szükséges növelése, ami a navigáció vagy a hajtóművezérlés javítását célozza;
- d) a bruttó tonnatartalomnak olyan hajtómű vagy hajtásrendszer azt követő beépítéséhez vagy felújításához szükséges növelése, amely a korábbi hajtóműhöz vagy hajtásrendszerhez képest nagyobb energiahatékonyságot vagy alacsonyabb szén-dioxid-kibocsátást képvisel, amelynek teljesítménye nem haladja meg a halászhajónak az 1224/2009/EK rendelet ⁽⁶⁷⁾ 40. cikkének (1) bekezdése szerinti, korábban hitelesített hajtóműteljesítményét, és amelynek legnagyobb leadott teljesítményét a gyártó a hajtómű vagy hajtásrendszer adott modellje tekintetében hitelesítette;
- e) a bulbaorr cseréje vagy felújítása, feltéve, hogy az javítja a halászhajó általános energiahatékonyságát.

(268) A belvízi halászat tekintetében a (265) pont a) és d) alpontja nem alkalmazandó, és a (265)(c) pontot úgy kell értelmezni, hogy az a nemzeti joggal összhangban az uniós halászfloTTa-nyilvántartásba való bejegyzés időpontja helyett a forgalomba helyezés időpontjára hivatkozik.

(269) A tagállamoknak bizonyítaniuk kell, hogy az e szakaszban meghatározott feltételek teljesítésének garantálása érdekében hatékony ellenőrzési és végrehajtási mechanizmusokkal rendelkeznek.

(270) Az érintett tagállamnak közölnie kell a Bizottsággal a támogatási intézkedés jellemzőit, beleértve a megnövelt halászati kapacitás értékét és az említett növelés célját.

(271) Az elszámolható költségek közé tartozhatnak a halászhajók bruttó tonnatartalmának a biztonsági és munkakörülmények vagy az energiahatékonyság javítása céljából való megnövelésére irányuló beruházáshoz nyújtott támogatással kapcsolatos közvetlen és közvetett költségek.

(272) A maximális támogatási intenzitás nem haladhatja meg az elszámolható költségek 40 %-át.

3.4. A halászati tevékenység végleges beszüntetéséhez nyújtott támogatás

(273) A halászati tevékenység végleges beszüntetéséhez nyújtott támogatást a Bizottság akkor tekinti az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében összeegyeztethetőnek a belső piaccal, ha megfelel az I. rész 3. fejezetében meghatározott elveknek és az e szakaszban megállapított különös feltételeknek.

⁽⁶⁷⁾ A Tanács 1224/2009/EK rendelete (2009. november 20.) a közös halászati politika szabályainak betartását biztosító közösségi ellenőrző rendszer létrehozásáról, a 847/96/EK, a 2371/2002/EK, a 811/2004/EK, a 768/2005/EK, a 2115/2005/EK, a 2166/2005/EK, a 388/2006/EK, az 509/2007/EK, a 676/2007/EK, az 1098/2007/EK, az 1300/2008/EK és az 1342/2008/EK rendelet módosításáról, valamint a 2847/93/EGK, az 1627/94/EK és az 1966/2006/EK rendelet hatályaon kívül helyezéséről (HL L 343., 2009.12.22, 1. o.).

- (274) A halászati tevékenység végleges beszüntetéséhez nyújtott támogatás megfelelő eszköz lehet arra, hogy segítsen a halászati ágazat kedvezményezett vállalkozásainak az új helyzethez való alkalmazkodását, különösen a gazdasági tevékenységek ⁽⁶⁸⁾ új típusaira irányuló diverzifikálás révén. Ezért a halászati tevékenység végleges beszüntetéséhez nyújtott támogatás – bizonyos esetekben és az e szakaszban meghatározott feltételek tiszteletben tartása esetén – megkönnyítheti a gazdasági tevékenységek vagy egyes gazdasági területek fejlődését, anélkül hogy a közös érdekekkel ellentétes mértékben hátrányosan befolyásolná a kereskedelmi feltételeket.
- (275) Az e szakasz szerinti támogatásnak meg kell felelnie a következő összes feltételnek:
- a) a beszüntetésnek az 1380/2013/EU rendelet 22. cikkének (4) bekezdésében említett cselekvési terv egyik eszközének kell lennie;
 - b) a halászati tevékenység végleges beszüntetését a halászhajó leselejtezésével, vagy leszerelésével és a kereskedelmi halászáttól eltérő tevékenységre történő átalakításával kell végrehajtani;
 - c) a halászhajónak aktív hajóként kell lajstromozva lennie, és azzal a támogatási kérelem benyújtásának időpontját megelőző két naptári év során éves szinten legalább 90 napig halászati tevékenységet kell folytatni;
 - d) a megfelelő halászati kapacitást véglegesen törölni kell az uniós halászflotta-nyilvántartásból és az nem pótolható;
 - e) az érintett halászati jogosítványokat és halászati engedélyeket végérvényesen be kell vonni; valamint
 - f) a kedvezményezett vállalkozás a támogatás kézhezvételét követő öt éven belül nem kérheti halászhajó lajstromozását.
- (276) Ha a halászati tevékenységet jellegénél fogva nem lehet az egész naptári évben folytatni, a (275)(c) pontban meghatározott, a halászati tevékenységre vonatkozó minimumkövetelmény lecsökkenthető mindaddig, amíg az aktív napok számának és a halászátra alkalmas napok számának aránya megegyezik az egész évben halászó kedvezményezett vállalkozások esetében a halászati tevékenységgel töltött napok számának és az adott naptári év napjai számának arányával.
- (277) A (275) pontban említett támogatáson felül a Bizottság – a tagállamok által bizonyítandó, kellően indokolt körülmények között – kivételesen engedélyezheti a halászati tevékenységek végleges beszüntetéséhez gazdasági jellegű megfontolások vagy a tengerek biológiai erőforrásainak védelmével kapcsolatos egyéb megfontolások alapján nyújtott támogatást. A támogatás például indokolt lehet a tengervizek jó környezeti állapotával kapcsolatos, tudományos bizonyítékokkal alátámasztott esetekben, vagy ha a helyi szintű halászati tevékenységek mértéke a halászati területek csökkenése miatt már nem tartható fenn, és biztosítani kell az ágazat rendezett szerkezetátalakítását, még akkor is, ha az érintett flottaszegmensnek egyensúlyi helyzetben vannak.
- (278) A (277) pont szerinti támogatásnak meg kell felelnie a (275) pont b)–f) alpontjában meghatározott feltételeknek, továbbá a kedvezményezett vállalkozásoknak kötelezettséget kell vállalniuk arra, hogy a támogatási kérelem benyújtásának időpontjától a támogatás kifizetését követő öt évig nem növelik aktív halászati kapacitásukat. A kedvezményezett vállalkozásoknak kötelezettséget kell vállalniuk arra is, hogy a támogatást nem használják fel hajtóműveik cseréjére vagy korszerűsítésére, kivéve, ha teljesülnek az (EU) 2021/1139 rendelet 18. cikkében meghatározott feltételek.
- (279) Amennyiben egy évvel a bejelentést megelőzően valamely tagállam az ETHA vagy az ETHAA keretében támogatást nyújtott vagy végrehajtott olyan műveleteket, amelyek egy adott tengermedencében a halászati kapacitás növekedéséhez vezettek, vagy ha ilyen műveleteket foglalt bele a nemzeti ETHAA-programba, az érintett tagállamnak ki kell fejtenie, hogy az ugyanazon tengermedencében a végleges beszüntetéshez nyújtott támogatás milyen mértékben egyeztethető össze a halászati kapacitás említett növekedésével, és bizonyítania kell a támogatás indokoltságát és nélkülözhetetlenségét.

⁽⁶⁸⁾ E szakasz alkalmazásában a Bizottság figyelembe veszi a végleges beszüntetéshez nyújtott állami támogatással kapcsolatban szerzett tapasztalatokat; lásd például az SA.101091. sz. ügyben 2022. július 11-én hozott C(2022) 4764 final bizottsági határozatot, az SA.102997. sz. ügyben 2022. augusztus 30-án hozott C(2022) 6248 final bizottsági határozatot, valamint az SA.64737. sz. ügyben 2022. július 18-án hozott C(2022) 5009 final bizottsági határozatot.

- (280) A belvízi halászat tekintetében halászati tevékenység végleges beszüntetéséhez nyújtott támogatásban kizárólag a szárazföldi vizeken tevékenységet folytató kedvezményezett vállalkozások részesülhetnek, a tudományos bizonyítékokkal alátámasztott vagy a (277) pont alá tartozó állományvédelmi intézkedések esetében. A (275)(a) pont nem alkalmazandó a belvízi halászatra, valamint a (275) pont d) és f) alpontja az uniós halászflootta-nyilvántartás helyett az érintett nemzeti halászflootta-nyilvántartás tekintetében alkalmazandó, amennyiben a nemzeti jogban van ilyen. A halászati jogosítványokat és halászati engedélyeket végérvényesen be kell vonni, függetlenül attól, hogy van-e nemzeti halászflootta-nyilvántartás.
- (281) Ezenfelül a következő kiigazítás alkalmazandó a belvízi halászatra a (275)(c) pontban meghatározott, halászati tevékenységgel töltött napok minimális száma tekintetében. Amennyiben a haláshajó több olyan faj kifogására szakosodott, amelyek esetében a szárazföldi vizeken engedélyezett, halászatra alkalmas napok száma eltér, a (276) pont szerinti arány kiszámításához a halászatra alkalmas napok száma az adott hajó fogásaihoz engedélyezett, halászatra alkalmas napok számának az átlaga. Mindazonáltal az említett kiigazításból fakadó, halászati tevékenységgel töltött napok minimális száma semmilyen esetben sem lehet 30 napnál kevesebb vagy 90 napnál több.
- (282) A halászati tevékenység végleges beszüntetéséhez nyújtott támogatás csak a következők számára nyújtható:
- a végleges beszüntetés által érintett uniós haláshajók tulajdonosainak; valamint
 - azoknak a halászoknak, akik a végleges beszüntetés által érintett uniós haláshajó fedélzetén dolgoztak a támogatási kérelem benyújtásának évét megelőző két naptári évben évente legalább 90 napig.
- (283) A munkanapoknak a (282)(b) pontban meghatározott minimális számát a (276) és a (281) ponttal összhangban ki kell igazítani, amennyiben ezek a pontok alkalmazandók arra a haláshajóra, amelyen a halász a tevékenységet végzi.
- (284) A (282)(b) pontban említett halászoknak a támogatás kézhezvételét követő öt éven át be kell szüntetniük halászati tevékenységüket. Ha egy halász a szóban forgó időszak alatt újrakezdi halászati tevékenységét, akkor a tagállamnak vissza kell fizetnie a támogatás kapcsolatban jogosulatlanul kifizetett összegeket, mégpedig azon időszakkal arányos összegben, amely alatt az e pont első mondatában meghatározott feltétel nem teljesült.
- (285) A tagállamoknak bizonyítaniuk kell, hogy a tevékenység végleges beszüntetéséhez kapcsolt feltételeknek való megfelelés garantálása érdekében hatékony ellenőrzési és végrehajtási mechanizmusokkal rendelkeznek, többek között annak biztosítására, hogy a kapacitások véglegesen visszavonásra kerültek, és hogy az érintett hajók, illetve halászok az intézkedés nyomán beszüntették a halászati tevékenységüket. Amennyiben valamely tagállamban nincs a szárazföldi vizekre alkalmazandó nemzeti halászflootta-nyilvántartás, a tagállamnak bizonyítania kell azt is, hogy az említett ellenőrzési és végrehajtási mechanizmus biztosítja a tengeri halászathoz hasonló kapacitáskezelést.
- (286) Az elszámolható költségek nagyságát az egyedi kedvezményezettek szintjén kell kiszámítani.
- (287) Az elszámolható költségek közé tartozhatnak:
- a haláshajó leselejtezése esetében:
 - a leselejtezéssel kapcsolatos költségek;
 - ellentételezés a haláshajó értékvesztéséért folyó eladási érték;
 - a leszerelés és a kereskedelmi halásztól eltérő tevékenységre történő átalakítás esetében: a haláshajó más gazdasági tevékenység céljából történő átalakításával kapcsolatos beruházások költségei; valamint
 - a (282)(b) pontban meghatározott halászokkal kapcsolatos költségek, amelyek közé tartozhat a végleges beszüntetés végrehajtásából eredő, kötelező szociális költségek, ha azokra nem vonatkozik a gazdasági tevékenység megszüntetése esetén alkalmazandó más nemzeti rendelkezés.
- (288) A Bizottság elfogadhat más számítási módszert is, feltéve, hogy megbizonyosodott arról, hogy ezek objektív kritériumokon alapulnak és nem eredményeznek túlkompenzálást egyik kedvezményezett vállalkozás esetében sem.

(289) A támogatható költségekből le kell vonni minden olyan költséget, amely nem a halászati tevékenység végleges beszüntetése következtében merült fel, de egyébként felmerült volna a kedvezményezett vállalkozásnál.

(290) A maximális támogatási intenzitás nem haladhatja meg az elszámolható költségek 100 %-át.

3.5. A halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetéséhez nyújtott támogatás

(291) A halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetéséhez nyújtott támogatást a Bizottság akkor tekinti az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében összeegyeztethetőnek a belső piaccal, ha megfelel az I. rész 3. fejezetében meghatározott elveknek és az e szakaszban megállapított különös feltételeknek.

(292) A halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetéséhez nyújtott támogatás megfelelő eszköz lehet arra, hogy segítse az ágazatnak a halászati erőfeszítések korlátozott felfüggesztését indokló körülményekre való reagálását ⁽⁶⁹⁾. Ezért a halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetéséhez nyújtott támogatás – bizonyos esetekben és az e szakaszban meghatározott feltételek tiszteletben tartása esetén – megkönnyítheti a gazdasági tevékenységek vagy egyes gazdasági területek fejlődését, ha nem befolyásolja hátrányosan a kereskedelmi feltételeket a közös érdekekkel ellentétes mértékben.

(293) E szakasz alapján támogatás a következő esetekben nyújtható:

- a) az 1380/2013/EU rendelet 7. cikke (1) bekezdésének a), b), c), i) és j) pontjában említett állományvédelmi intézkedések, vagy adott esetben a regionális halászati gazdálkodási szervezetek által elfogadott, azokkal egyenértékű állományvédelmi intézkedések, feltéve, hogy a közös halászati politikának az 1380/2013/EU rendelet 2. cikkének (2) bekezdésében és 2. cikke (5) bekezdésének a) pontjában meghatározott célkitűzései elérése érdekében tudományos szakvélemény alapján csökkenteni kell a halászati erőfelfejtést;
- b) az 1380/2013/EU rendelet 12. cikke szerinti biztonsági intézkedések megléte a tengerek biológiai erőforrásait súlyosan fenyegető veszély esetén;
- c) az 1380/2013/EU rendelet 13. cikke szerinti tagállami szükséghelyzeti intézkedések megléte;
- d) valamely fenntartható halászati partnerségi megállapodás vagy az ahhoz csatolt jegyzőkönyv alkalmazásának vis maior miatti megszakítása; valamint
- e) olyan környezeti események vagy egészségügyi válságok, amelyeket az adott tagállam illetékes hatóságai hivatalosan elismertek.

(294) E szakasz alapján csak akkor nyújtható támogatás, ha az érintett hajó vagy halász halászati tevékenységét egy adott naptári évben legalább 30 napra leállítja.

(295) A halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetéséhez nyújtott támogatás csak a következők számára nyújtható:

- a) olyan uniós halászhajók tulajdonosai vagy üzemeltetői, amelyeket aktív hajóként lajstromoztak, és a támogatási kérelem benyújtásának évét megelőző utolsó két naptári évben legalább 120 napot töltöttek halászati tevékenység végzésével;
- b) azok a halászok, akik az ideiglenes szüneteltetés által érintett uniós halászhajó fedélzetén dolgoztak a támogatási kérelem benyújtásának évét megelőző két naptári évben legalább 120 napig;
- c) azok a partról történő halászatot folytató halászok, akik a támogatási kérelem benyújtásának évét megelőző utolsó két naptári évben legalább 120 napot töltöttek halászati tevékenység végzésével.

(296) Ha az adott halászati tevékenység olyan jellegű, hogy azt nem lehet az egész naptári évben folytatni, a (295) pont a), b) és c) alpontjában meghatározott 120 napos időszak lecsökkenthető mindaddig, amíg az aktív napok számának és a halászatra alkalmas napok számának aránya megegyezik az egész évben halászatot folytató kedvezményezett vállalkozások esetében a halászati tevékenységgel töltött napok számának és az adott naptári év napjai számának arányával.

⁽⁶⁹⁾ E szakasz alkalmazásában a Bizottság figyelembe veszi az ideiglenes szüneteltetéshez nyújtott állami támogatással kapcsolatban szerzett tapasztalatokat: lásd például az SA.62426. sz. ügyben 2021. április 23-án hozott C(2021) 2780 final bizottsági határozatot, az SA.64035. sz. ügyben 2021. szeptember 3-án hozott C(2021) 6458 final bizottsági határozatot, valamint az SA.102242. sz. ügyben 2022. május 10-én hozott C(2022) 2983 final bizottsági határozatot.

- (297) A belvízi halászat tekintetében halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetéséhez nyújtott támogatásban kizárólag a szárazföldi vizeken tevékenységet folytató kedvezményezett vállalkozások részesülhetnek, a tudományos bizonyítékokkal alátámasztott vagy a (293)(e) pont alá tartozó állományvédelmi intézkedések esetében. A (295)(a) pont az érintett nemzeti halászflootta-nyilvántartás tekintetében alkalmazandó, amennyiben a nemzeti jogban van ilyen.
- (298) Ezenfelül a következő kiigazítás alkalmazandó a belvízi halászatra a (295) pont a), b) és c) alpontjában meghatározott, halászati tevékenységgel töltött napok minimális száma tekintetében. Amennyiben a halászhajó vagy a halász több olyan faj kifogására szakosodott, amelyek esetében a szárazföldi vizeken engedélyezett, halászatra alkalmas napok száma eltér, a (296) pont szerinti arány kiszámításához a halászatra alkalmas napok száma az adott hajó vagy halász fogásaihoz engedélyezett, halászatra alkalmas napok számának az átlaga. Mindazonáltal az említett kiigazításból fakadó, halászati tevékenységgel töltött napok minimális száma semmilyen esetben sem lehet 40 napnál kevesebb vagy 120 napnál több.
- (299) E szakasz alapján támogatás az ETHAA programozási időszakban hajónként vagy halászonként legfeljebb 12 hónapos időtartamra nyújtható, függetlenül a finanszírozási forrástól, vagyis attól, hogy a támogatás tagállami finanszírozással vagy az (EU) 2021/1139 rendelet 21. cikke alapján társfinanszírozással történik. A tagállamoknak ilyenkor is teljesíteniük kell a (346) pontban meghatározott beszámolási kötelezettségüket.
- (300) Az érintett hajó vagy halász valamennyi halászati tevékenységét ténylegesen fel kell függeszteni a halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetése által érintett időszakban.
- (301) A tagállamoknak bizonyítaniuk kell, hogy a tevékenység ideiglenes szüneteltetéséhez kapcsolt feltételeknek való megfelelés garantálása érdekében hatékony ellenőrzési és végrehajtási mechanizmusokkal rendelkeznek, többek között annak biztosítására, hogy az érintett hajók, illetve halászok az intézkedés által érintett időszakban ideiglenesen szüneteltetik halászati tevékenységüket.
- (302) Az elszámolható költségek közé tartozhatnak:
- a) a halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetése miatti bevételkiesés; valamint
 - b) a halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetése alatt használaton kívüli eszközök karbantartásával és állagmegóvásával kapcsolatos egyéb költségek.
- (303) Az elszámolható költségek nagyságát az egyedi kedvezményezettek szintjén kell kiszámítani.
- (304) A bevételkiesést a következőképpen kell kiszámítani:
- a) a halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetésének évében előállított halászati termékek mennyisége és az adott évben realizált átlagos értékesítési ár szorzataként kapott eredményt
le kell vonni a következőből:
 - b) a halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetését megelőző három évben előállított halászati termékek éves átlagos mennyisége – vagy a halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetését megelőző öt éves időszakból a legmagasabb és a legalacsonyabb érték kizárásával képzett hároméves átlagos mennyisége – és a realizált átlagos értékesítési ár szorzata.
- (305) A halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetése alatt használaton kívüli eszközök karbantartásával és állagmegóvásával kapcsolatos költségeket a halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetését megelőző három évben felmerülő költségek átlaga vagy a halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetését megelőző öt éves időszakból a legmagasabb és a legalacsonyabb érték kizárásával képzett hároméves átlag alapján kell kiszámítani.
- (306) Az elszámolható költségek tartalmazhatják azokat az egyéb költségeket, amelyek a halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetése miatt felmerültek a kedvezményezett vállalkozásnál, és abból le kell vonni minden olyan költséget, amely a halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetése miatt nem merült fel, de egyébként felmerült volna a kedvezményezett vállalkozásnál.

- (307) A Bizottság elfogadhat más számítási módszereket is, feltéve, hogy megbizonyosodott arról, hogy azok objektív kritériumokon alapulnak és nem eredményeznek túlkompenzálást egyik kedvezményezett vállalkozás esetében sem.
- (308) Amennyiben egy hajót az ideiglenes szüneteltetés alatt kereskedelmi halászzattól eltérő tevékenységre használnak, az ebből származó bevételt be kell vallani és le kell vonni az e szakasz alapján nyújtott támogatásból, valamint nem nyújtható támogatás a halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetés alatt használaton kívüli eszközök karbantartásával és állagmegóvásával kapcsolatos más költségekre.
- (309) Ha egy kkv-t a halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetésének kezdő időpontjából számított három éven belül hoztak létre, a (304)(b) és a (305) pontban szereplő három- vagy ötéves időtartamra való hivatkozást úgy kell értelmezni, hogy az a halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetése által érintett nemzeti vagy regionális ágazatban működő, a támogatást igénylővel megegyező méretű átlagos vállalkozás – mikro-, kis- vagy középvállalkozás – által előállított és értékesített mennyiségre vagy a vállalkozás felmerült költségeire utal.
- (310) A halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetése céljából folyósított támogatási és egyéb kifizetések – a biztosítási kötvény alapján történő kifizetéseket is beleértve – nem haladhatják meg az elszámolható költségek 100 %-át.

3.6. A halászoknak nyújtott likviditási támogatás

- (311) A halászoknak nyújtott likviditási támogatást a Bizottság akkor tekinti az EUMSZ 107. cikke (3) bekezdésének c) pontja értelmében összeegyeztethetőnek a belső piaccal, ha megfelel az I. rész 3. fejezetében meghatározott elveknek és az e szakaszban megállapított különös feltételeknek.
- (312) A halászoknak nyújtott likviditási támogatás megfelelő eszköz lehet arra, hogy segítse az ágazatban működő vállalkozásokat az életképességüket fenyegető körülményekre való reagálásban. Ezért a halászoknak nyújtott likviditási támogatás – bizonyos esetekben és az e szakaszban meghatározott feltételek tiszteletben tartása esetén – megkönnyítheti a gazdasági tevékenységek vagy egyes gazdasági területek fejlődését, ha nem befolyásolja hátrányosan a kereskedelmi feltételeket a közös érdekekkel ellentétes mértékben.
- (313) Az e szakasz szerinti támogatás kivételesen engedélyezhető – a tagállamok által bizonyítandó, kellően indokolt esetekben – a halászati tevékenységek ideiglenes korlátozásával járó külső események miatt a hajótulajdonosok és a halászok számára felmerülő bevételkiesés ellentételezésére. Az alábbiak nem minősülnek ilyen külső eseménynek:
- a) a halászati tevékenységnek az e fejezet 3.5. szakaszában felsorolt ideiglenes szüneteltetési esetei;
 - b) a fenntartható halászati partnerségi megállapodásokkal, valamint a halászati lehetőségek cseréjéről vagy közös gazdálkodásról szóló megállapodásokkal összhangban hozott állományvédelmi intézkedések;
 - c) a KHP végrehajtása keretében a halászati lehetőségek csökkenése vagy elvesztése az uniós vizeken;
 - d) nem uniós vizekre vonatkozó halászati lehetőségek csökkenése vagy elvesztése, például valamely fenntartható halászati partnerségi megállapodás, valamint a halászati lehetőségek cseréjéről vagy közös gazdálkodásról szóló megállapodások, illetve az ilyen megállapodásokkal összhangban vagy valamely regionális halászati gazdálkodási szervezet égisze alatt a halászati lehetőségek meghatározására és elosztására vonatkozóan hozott intézkedések megújításának elmaradása, felfüggesztése, megszüntetése vagy újratárgyalása miatt.
- (314) E szakasz alapján csak akkor nyújtható támogatás, ha közvetlen ok-okozati összefüggés áll fenn a külső események és az elszenvedett bevételkiesés között. Az e szakasz szerinti támogatás indokolt lehet például akkor, ha a kikötői infrastruktúra ideiglenes hozzáférhetetlensége miatt nem végezhető halászati tevékenység.
- (315) Az e szakasz szerinti támogatás belvízi halászzattal foglalkozó vállalkozásoknak is nyújtható.
- (316) A tagállamoknak bizonyítaniuk kell, hogy a halászoknak nyújtott likviditási támogatáshoz kapcsolt feltételeknek való megfelelés garantálása érdekében hatékony ellenőrzési és végrehajtási mechanizmusokkal rendelkeznek.

- (317) Az elszámolható költségek a külső események miatti bevételkieséshez kapcsolódnak.
- (318) Az elszámolható költségek nagyságát az egyedi kedvezményezettek szintjén kell kiszámítani.
- (319) A bevételkiesést a következőképpen kell kiszámítani:
- a külső események bekövetkezésének évében előállított halászati termékek mennyisége és az adott évben realizált átlagos értékesítési ár szorzataként kapott eredményt
le kell vonni a következőből:
 - a külső események bekövetkezését megelőző három évben előállított halászati termékek éves átlagos mennyisége – vagy a külső események bekövetkezését megelőző öt éves időszakból a legmagasabb és a legalacsonyabb érték kizárásával képzett hároméves átlagos mennyisége – és a realizált átlagos értékesítési ár szorzata.
- (320) Az elszámolható költségek tartalmazhatják azokat az egyéb költségeket, amelyek a külső események bekövetkezése miatt felmerültek a kedvezményezett vállalkozásnál, és abból le kell vonni minden olyan költséget, amely a külső események bekövetkezése miatt nem merült fel, de egyébként felmerült volna a kedvezményezett vállalkozásnál.
- (321) A Bizottság elfogadhat más számítási módszereket is, feltéve, hogy megbizonyosodott arról, hogy azok objektív kritériumokon alapulnak és nem eredményeznek túlkompenzálást egyik kedvezményezett vállalkozás esetében sem.
- (322) Amennyiben egy hajót a külső események bekövetkezésekor a kereskedelmi halásztól eltérő tevékenységekhez használnak, minden bevételt be kell jelenteni és le kell vonni az e szakasz szerinti támogatásból.
- (323) Ha egy kkv-t a külső események bekövetkezésének időpontjától számított három éven belül hoztak létre, a (319)(b) pontban szereplő három- vagy öt éves időtartamra való utalást úgy kell értelmezni, hogy az a külső események által érintett nemzeti vagy regionális ágazatban működő, a támogatást igénylővel megegyező méretű átlagos vállalkozás – mikro-, kis- vagy középvállalkozás – által előállított és értékesített mennyiségre utal.
- (324) A támogatási és egyéb kifizetések – a biztosítási kötvény alapján történő kifizetéseket is beleértve – nem haladhatják meg az elszámolható költségek 100 %-át.

III. RÉSZ

ELJÁRÁSI KÉRDÉSEK

1. A TÁMOGATÁSI PROGRAMOK LEGHOSSZABB IDŐTARTAMA ÉS ÉRTÉKELÉSE

- (325) A Bizottság – az előző iránymutatások kialakult gyakorlatát követve és azért, hogy hozzájáruljon az átláthatósághoz és valamennyi meglévő támogatási program rendszeres felülvizsgálatához – csak határozott időtartamra szóló támogatási programokat engedélyez. A támogatási programok hossza elvileg nem haladhatja meg a hét évet.
- (326) A verseny és a kereskedelem torzulásának mérséklése érdekében a Bizottság a (327) pontban említett támogatási programok esetében utólagos értékelést írhat elő. Az értékeléseket azon támogatási programok esetében kell elvégezni, amelyeknél a lehetséges verseny- és kereskedelemtorzulás mértéke különösen nagy, vagyis amelyeknél a végrehajtás időben történő felülvizsgálata nélkül fennállhat a verseny jelentős korlátozásának vagy torzulásának veszélye.
- (327) Az utólagos értékelési követelmény csak a nagy támogatási költségvetéssel rendelkező vagy új jellemzőket tartalmazó támogatási programok esetében, illetve jelentős piaci, technológiai vagy szabályozási változások esetén kell elvégezni. 2023. január 1-jétől kezdődően minden esetben értékelni kell azokat a támogatási programokat, amelyek állami támogatási költségvetése vagy elkönyvelt kiadásai meghaladják a 150 millió EUR-t egy adott évben, illetve a 750 millió EUR-t a támogatási programok teljes időtartama alatt, vagyis a támogatási program és bármely korábbi, hasonló célkitűzésű és földrajzi területet lefedő támogatási program együttes időtartama alatt. Tekintettel az értékelés célkitűzéseire, és annak elkerülése érdekében, hogy az értékelés aránytalan terhet rójon a tagállamokra, 2023. január 1-től kezdődően utólagos értékelésre csak olyan támogatási programok esetében van szükség, amelyek teljes időtartama meghaladja a három évet.

- (328) Az utólagos értékelés követelményétől el lehet tekinteni, amennyiben a támogatási program olyan, hasonló célkitűzésre és földrajzi területre irányuló támogatási program közvetlen folytatásának minősül, amelyet már értékelték, amelyről készült végső értékelő jelentés a Bizottság által jóváhagyott értékelési terv szerint, és amelynél nem merültek fel kedvezőtlen megállapítások. Ha egy támogatási program végső értékelő jelentése nem felel meg a jóváhagyott értékelési tervnek, a támogatási programot azonnali hatállyal fel kell függeszteni.
- (329) Indokolt, hogy az értékelés célja annak ellenőrzése legyen, hogy teljesültek-e a támogatási program összeegyeztethetőségének alapjául szolgáló feltételezések és feltételek, különös tekintettel arra, hogy szükséges és hatékony volt-e a támogatási intézkedés az általános és egyedi célkitűzéseinek fényében. Emellett célszerű értékelni a program által a versenyre és a kereskedelemre gyakorolt hatást is.
- (330) A (327) pont értelmében értékelési követelmény hatálya alá tartozó támogatási programok esetében a tagállamoknak be kell jelenteniük az értékelési terv tervezetét, amely a Bizottság programról készített értékelésének szerves részét fogja képezni a következők szerint:
- a) a támogatási programmal egyidőben, ha a támogatási program költségvetése meghaladja a 150 millió EUR-t bármely évben vagy a 750 millió EUR-t a program teljes időtartama alatt;
 - b) 30 munkanapon belül, ha olyan jelentős módosításra kerül sor, amely a támogatási program költségvetését bármely évben 150 millió EUR vagy a támogatási program teljes időtartama alatt 750 millió EUR fölé növeli;
 - c) 30 munkanapon belül azt követően, hogy a támogatási program keretében bármely évre vonatkozóan 150 millió EUR-t meghaladó kiadás kerül be a hivatalos elszámolásba.
- (331) Az értékelési terv tervezetének összhangban kell lennie a Bizottság által meghatározott közös módszertani elvekkel ⁽⁷⁰⁾. A tagállamoknak közzé kell tenniük a Bizottság által jóváhagyott értékelési tervet.
- (332) Az utólagos értékelést a támogatást nyújtó hatóságtól független szakértőnek kell elvégeznie az értékelési terv alapján. Mindegyik értékelésnek tartalmaznia kell legalább egy időközi és egy végső értékelési jelentést. A tagállamoknak mindkét jelentést közzé kell tenniük.
- (333) A végső értékelő jelentést a támogatási program esetleges meghosszabbításának értékeléséhez kellő időben, de legkésőbb kilenc hónappal a program lejártá előtt be kell nyújtani a Bizottságnak. Ez az időszak csökkenthető azon programok esetében, amelyeknél az értékelési követelmény végrehajtásuk utolsó két évében válik alkalmazandóvá. Az egyes értékelések pontos terjedelmét és menetét a támogatási programot jóváhagyó határozat rögzíti. Minden esetleges későbbi, hasonló célra irányuló támogatási intézkedés bejelentésének tartalmaznia kell annak leírását, hogyan vették figyelembe az értékelés eredményeit.

2. AZ EGYEDI KÖTELEZETTSÉGVÁLLALÁSI INTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ FELÜLVIZSGÁLATI ZÁRADÉK

- (334) A kedvezményezett vállalkozások által az I. rész 2. fejezete 2.3. szakaszának hatálya alá tartozó intézkedésekkel kapcsolatban tett egyedi kötelezettségvállalások tekintetében felülvizsgálati záradékot kell előírni annak biztosítása érdekében, hogy e kötelezettségvállalások kiigazításra kerüljenek az (EU) 2022/2473 rendelet 38. és 39. cikkében említett vonatkozó kötelező előírások, követelmények vagy kötelezettségek módosítása esetén.
- (335) Ha a kedvezményezett vállalkozás nem fogadja el vagy nem hajtja végre a (334) pontban említett kiigazításokat, a kötelezettségvállalás az elutasításának időpontjától hatályát veszti, és a támogatási összeget a kötelezettségvállalás lejártáig tartó időszaknak megfelelő támogatási összegre kell csökkenteni.

3. AZ IRÁNYMUTATÁS ALKALMAZÁSA

- (336) A Bizottság 2023. április 1-jétől alkalmazza ezt az iránymutatást.

⁽⁷⁰⁾ Bizottsági szolgálati munkadokumentum – Közös módszertan az állami támogatások értékelésére, 2014.5.28., SWD(2014) 179 final.

- (337) Ez az iránymutatás a halászati és akvakultúra-ágazatnak nyújtott állami támogatások vizsgálatáról szóló, 2015-ben elfogadott iránymutatás ⁽⁷¹⁾ helyébe lép.
- (338) A Bizottság ezt az iránymutatást fogja alkalmazni valamennyi olyan bejelentett támogatási intézkedés esetében, amellyel kapcsolatban 2023. április 1-jét követően határozathozatalra kéri fel, még akkor is, ha a támogatást ezt megelőzően jelentették be.
- (339) A jóváhagyott támogatási programok keretében nyújtott és az egyedi bejelentési kötelezettségnek megfelelően a Bizottság részére bejelentett egyedi támogatások értékelésére azonban azon iránymutatás alapján kerül sor, amely az egyedi támogatás alapjául szolgáló jóváhagyott támogatási programra vonatkozik.
- (340) A jogellenes támogatások értékelése a támogatás nyújtásának időpontjában hatályban lévő szabályokkal összhangban történik. A jogellenes támogatási program keretében nyújtott egyedi támogatások értékelése azon iránymutatás alapján történik, amely az egyedi támogatás nyújtásakor a jogellenes támogatási programra vonatkozik.

4. MEGFELELŐ INTÉZKEDÉSEKRE IRÁNYULÓ JAVASLATOK

- (341) A Szerződés 108. cikkének (1) bekezdésével összhangban a Bizottság javasolja a tagállamoknak, hogy módosítsák létező támogatási programjaikat annak érdekében, hogy legkésőbb 2023. szeptember 30-tól megfeleljenek ezen iránymutatásnak.
- (342) A Bizottság felkéri a tagállamokat arra, hogy az ezen iránymutatásnak az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzétételétől számított két hónapon belül adják kifejezett és feltétel nélküli beleegyezésüket ezekhez a javasolt megfelelő intézkedésekhez. Az olyan elfogadott intézkedésekre, amelyek finanszírozását a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalékból tervezték ⁽⁷²⁾, a tagállamok a támogatást továbbra is nyújthatják 2023. december 31-ig a halászati és akvakultúra-ágazatnak nyújtott állami támogatások vizsgálatáról szóló, 2015-ben elfogadott iránymutatásnak a bizottsági határozat elfogadásakor alkalmazandó változata szerint, az adott bizottsági határozatban megállapított feltételeknek megfelelően.
- (343) Válaszadás hiányában a Bizottság azt feltételezi, hogy az adott tagállam nem ért egyet a javasolt intézkedésekkel.

5. JELENTÉSTÉTEL ÉS NYOMON KÖVETÉS

- (344) Az (EU) 2015/1589 tanácsi rendeletben ⁽⁷³⁾ és a 794/2004/EK bizottsági rendeletben ⁽⁷⁴⁾ foglalt követelményekkel összhangban a tagállamoknak éves jelentést kell benyújtaniuk a Bizottsághoz.
- (345) Az éves jelentésnek tartalmaznia kell meteorológiai információkat is a II. rész 1. fejezetének 1.1. és 1.2. szakaszában említett események típusáról, idejéről, viszonylagos nagyságáról és helyéről, valamint a II. rész 1. fejezetének 1.3. szakasza szerinti állapotbetegségekre és idegenhonos inváziós fajokkal való fertőzöttségre vonatkozó információkat. Az e pontban meghatározott beszámolási kötelezettség csak az előzetes támogatási keretprogramokra vonatkozik.
- (346) Ezenkívül az éves jelentésnek tartalmaznia kell a II. rész 3. fejezetének 3.5. szakaszában említett, a halászati tevékenység ideiglenes szüneteltetésével kapcsolatos információkat is.
- (347) A Bizottság fenntartja magának a jogot arra, hogy a létező támogatási rendszerekről eseti alapon további információt kérjen, amennyiben ez szükséges ahhoz, hogy az EUMSZ 108. cikkének (1) bekezdése szerinti feladatait el tudja végezni.

⁽⁷¹⁾ A Bizottság közleménye – Iránymutatás a halászati és az akvakultúra-ágazatban nyújtott állami támogatások vizsgálatáról (HL C 217., 2015.7.2., 1. o., módosítás: HL C 422., 2018.11.22., 1. o.).

⁽⁷²⁾ Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/1755 rendelete (2021. október 6.) a brexit miatti kiigazításokra képzett tartalék létrehozásáról (HL L 357, 2021.10.8., 1. o.).

⁽⁷³⁾ A Tanács (EU) 2015/1589 rendelete (2015. július 13.) az Európai Unió működéséről szóló szerződés 108. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról (HL L 248., 2015.9.24., 9. o.).

⁽⁷⁴⁾ A Bizottság 794/2004/EK rendelete (2004. április 21.) az EK-Szerződés 93. cikkének alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló 659/1999/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról (HL L 140., 2004.4.30., 1. o.).

- (348) A tagállamoknak részletes nyilvántartást kell vezetniük valamennyi támogatási intézkedésről. Ezeknek a nyilvántartásoknak tartalmazniuk kell minden szükséges információt annak megállapításához, hogy teljesültek-e az ebben az iránymutatásban szereplő – többek között az elszámolható költségekre és a maximális támogatási intenzitásra vonatkozó – feltételek. A nyilvántartást a támogatás nyújtásának időpontjától számított 10 évig meg kell őrizni, és kérésre a Bizottság rendelkezésére kell bocsátani.

6. AZ IRÁNYMUTATÁS FELÜLVIZSGÁLATA

- (349) A Bizottság bármikor dönthet ezen iránymutatás felülvizsgálatáról vagy módosításáról, amennyiben ez a versenypolitikával összefüggő okok, vagy más uniós szakpolitikák, nemzetközi kötelezettségek, illetve piaci fejlemények figyelembevétele miatt, vagy más indokolt esetben szükségessé válik.
-

IV

(Tájékoztatások)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2023. március 22.

(2023/C 107/02)

1 euro =

Pénznem			Átváltási árfolyam	Pénznem			Átváltási árfolyam
USD	USA dollár		1,0785	CAD	Kanadai dollár		1,4782
JPY	Japán yen		143,13	HKD	Hongkongi dollár		8,4636
DKK	Dán korona		7,4472	NZD	Új-zélandi dollár		1,7362
GBP	Angol font		0,87925	SGD	Szingapúri dollár		1,4391
SEK	Svéd korona		11,1535	KRW	Dél-Koreai won		1 406,43
CHF	Svájci frank		0,9960	ZAR	Dél-Afrikai rand		19,8529
ISK	Izlandi korona		149,90	CNY	Kínai renminbi		7,4238
NOK	Norvég korona		11,3320	IDR	Indonéz rúpia		16 465,08
BGN	Bulgár leva		1,9558	MYR	Maláj ringgit		4,8047
CZK	Cseh korona		23,722	PHP	Fülöp-szigeteki peso		58,683
HUF	Magyar forint		388,55	RUB	Orosz rubel		
PLN	Lengyel zloty		4,6835	THB	Thaiföldi baht		37,100
RON	Román lej		4,9215	BRL	Brazil real		5,6683
TRY	Török líra		20,5354	MXN	Mexikói peso		20,0036
AUD	Ausztrál dollár		1,6132	INR	Indiai rúpia		89,0800

(¹) Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A Bizottság közleménye az Európai Unióba a legnagyobb kedvezményes vám alkalmazásával vámentesen behozható és az Európai Unió és az AKCS-országok közötti bizonyos gazdasági partnerségi megállapodások keretében kumuláció alá vonható termékek listájáról

(2023/C 107/03)

Ez a közlemény meghatározza azon termékek listáját, amelyek a legnagyobb kedvezmény elve által biztosított egyezményes, a Közös Vámtarifa szerinti díjszabás alkalmazásával vámentesen behozhatók az Európai Unióba. A lista nem terjed ki azokra a termékekre,

- amelyek dömpingellenes vagy kiegyenlítő vámok hatálya alá tartoznak, amennyiben dömpingellenes és kiegyenlítő intézkedések hatálya alá tartozó országokból származnak;

valamint

- amelyek nem vámentesek a legnagyobb kedvezményes vám alkalmazása révén, beleértve a nyolc számjegyű tarifacsoportokat is.

Ez a lista a 2023. február 28-án alkalmazandó legnagyobb kedvezményes vámtarifákkal, dömpingellenes és kiegyenlítő intézkedésekkel összhangban készült.

A listán szereplő termékek felhasználhatók az EU–SADC gazdasági partnerségi megállapodás 1. jegyzőkönyvének 5. cikke és az EU–Elefántcsontpart átmeneti gazdasági partnerségi megállapodás 1. jegyzőkönyvének 6. cikke ⁽¹⁾ szerinti kumuláció során, és azokat az érintett AKCS-GPM-partnerországból származó anyagoknak kell tekinteni, amennyiben ott valamely termékbe beépítik őket, feltéve, hogy a vonatkozó jegyzőkönyvekben felsorolt nem kielégítő műveleteknél nagyobb mértékű megmunkáláson vagy feldolgozáson estek át.

E termékek származását az EU nem preferenciális származási szabályaival összhangban kell meghatározni, amelyek a következő oldalon tekinthetők meg: https://taxation-customs.ec.europa.eu/table-list-rules-conferring-non-preferential-origin-products-following-classification-cn_en.

Az EUR.1 szállítási bizonyítványokon (a 7. rovatban) vagy a SADC–EU gazdasági partnerségi megállapodás 1. jegyzőkönyvének 5. cikke értelmében kiállított származási nyilatkozatokon fel kell tüntetni a következő megjegyzést:

„Application of Article 5(1) of Protocol 1 of the EU-SADC EPA”.

Az EU–Elefántcsontpart átmeneti gazdasági partnerségi megállapodás 1. jegyzőkönyvének 6. cikke értelmében kiállított származási nyilatkozatokon fel kell tüntetni a következő megjegyzést:

„Application de l’art. 6, para. 1 du protocole n° 1 à l’APE Côte d’Ivoire-UE”.

TÁJÉKOZTATÓ MEGJEGYZÉS:

A felsorolt termékek hivatkozási alapja a 2022. évi HR-nómenklatúra.

A Nómenklatúra-kód szerkezetének magasabb szintjeit (vagyis a 2, 4, 6 vagy 8 számjegyű szinteket) érintő intézkedések a kódstruktúra alacsonyabb szintjein lévő valamennyi kódra is alkalmazandók. Például:

A HR 0508 vámtarifaszáma alá tartozó termékek a legnagyobb kedvezmény elve által biztosított egyezményes, a Közös Vámtarifa szerinti díjszabás alkalmazásával vámentesen behozhatók az EU-ba. Az intézkedés az e vámtarifaszám alá tartozó valamennyi alszámot és kódot érinti: 0508 10; 0508 00 90 10; 0508 00 90 20 és 0508 00 90 90.

Az ⁽¹⁻²⁹⁾ számmal ellátott kódok a lábjegyzetre utalnak, amely kizárja e kumulációból az olyan országokból származó termékeket, amelyekre dömpingellenes, illetve kiegyenlítő intézkedések vonatkoznak, és így esetükben nem alkalmazható kumuláció. Ezen anyagok származását az EU nem preferenciális származási szabályaival összhangban kell meghatározni (https://taxation-customs.ec.europa.eu/table-list-rules-conferring-non-preferential-origin-products-following-classification-cn_en). Például:

⁽¹⁾ Kumuláció olyan anyagok tekintetében, amelyek az EU-ban a legnagyobb kedvezmény elve szerint vámentes elbánás alá esnek.

A 2710 19 43 00 kód alá besorolt termékekre alkalmazható kumuláció, a következő termékek kivételével (az 1. lábjegyzetben meghatározottak szerint):

2710 19 43 21 – bárhonnan származó termékek

2710 19 43 29 – bárhonnan származó termékek

2710 19 43 30 – bárhonnan származó termékek

0101 21 00 00	0206 10 98 00	0306 12 10 00	0604 90 91 00	0906 00 00 00
0102 21 00 00	0206 21 00 00	0306 12 90 00	0712 90 11 00	0908 00 00 00
0102 29 05 00	0206 22 00 00	0306 32 10 00	0713 10 00 00	0909 00 00 00
0102 31 00 00	0206 29 99 00	0307 11 10 00	0713 20 00 00	0910 11 00 00
0102 39 90 00	0206 30 00 00	0307 60 00 00	0713 31 00 00	0910 12 00 00
0102 90 20 00	0206 41 00 00	0308 30 50 00	0713 32 00 00	0910 20 10 00
0102 90 99 00	0206 49 00 00	0408 11 20 00	0713 33 00 00	0910 30 00 00
0103 10 00 00	0206 80 99 00	0408 19 20 00	0713 34 00 00	0910 91 05 00
0103 91 90 00	0206 90 99 00	0408 91 20 00	0713 35 00 00	0910 91 10 00
0103 92 90 00	0207 43 00 00	0408 99 20 00	0713 39 00 00	0910 99 10 00
0104 10 10 00	0207 45 93 00	0501 00 00 00	0713 40 00 00	0910 99 31 00
0106 11 00 00	0207 53 00 00	0502 00 00 00	0801 00 00 00	0910 99 91 00
0106 12 00 00	0207 55 93 00	0504 00 00 00	0802 11 10 00	1005 10 13 00
0106 13 00 00	0208 10 90 00	0505	0802 12 10 00	1005 10 15 00
0106 14 90 00	0208 90 30 00	0506	0802 70 00 00	1005 10 18 00
0106 19 00 00	0210 99 71 00	0507 00 00 00	0802 80 00 00	1005 10 13 00
0106 20 00 00	0301 11 00 00	0508 00 00 00	0802 99 10 00	1007 90 00 00
0106 31 00 00	0301 92 00 00	0510 00 00 00	0804 50 00 00	1008 30 00 00
0106 32 00 00	0302 41 00 00	0511 10 00 00	0807 20 00 00	1201 00 00 00
0106 33 00 00	0302 43 90 00	0511 91 10 00	0810 40 10 00	1202 00 00 00
0106 39 80 00	0302 44 40 00	0511 91 90 00	0810 90 20 00	1203 00 00 00
0106 41 00 00	0302 74 00 00	0511 99 10 00	0813 40 65 00	1204 00 00 00
0106 49 00 00	0303 26 00 00	0511 99 31 00	0901 11 00 00	1205 00 00 00
0106 90 00 00	0303 51 00 00	0511 99 85 00	0901 90 10 00	1206 00 00 00
0203 11 90 00	0303 53 90 00	0601 20 10 00	0902 20 00 00	1207 00 00 00
0203 12 90 00	0303 54 10 00	0602 10 10 00	0902 30 00 00	1208 90 00 00
0203 19 90 00	0303 89 40 00	0602 20 10 00	0902 40 00 00	1209 22 00 00
0203 21 90 00	0304 59 50 00	0602 90 20 00	0903 00 00 00	1209 23 11 00
0203 22 90 00	0304 99 23 00	0604 20 11 00	0904 11 00 00	1209 23 15 00
0203 29 90 00	0306 11 90 00	0604 90 11 00	0904 21 90 00	1209 24 00 00

1209 25 00 00	1603 00 80 00	2303 10 19 00	2511 20 00 00	2613 10 00 00
1209 29 45 00	1703 00 00 00	2303 10 90 00	2512 00 00 00	2613 90 00 00
1209 99 10 00	1801 00 00 00	2303 20 00 00	2513 10 00 00	2614 00 00 00
1211 20 00 00	1802 00 00 00	2303 30 00 00	2513 20 00 00	2615 10 00 00
1211 30 00 00	2001 90 10 00	2304 00 00 00	2514 00 00 00	2615 90 00 00
1211 40 00 00	2006 00 10 00	2305 00 00 00	2515 00 00 00	2616 10 00 00
1211 50 00 00	2008 99 41 00	2306 10 00 00	2516 00 00 00	2616 90 00 00
1211 60 00 00	2008 99 51 00	2306 20 00 00	2517 00 00 00	2617 10 00 00
1211 90 86 00	2102 20 90 00	2306 30 00 00	2518 00 00 00	2617 90 00 00
1212 21 00 00	2103 30 10 00	2306 41 00 00	2519 10 00 00	2620 00 00 00
1212 29 00 00	2103 90 10 00	2306 49 00 00	2519 90 30 00	2621 00 00 00
1212 94 00 00	2103 90 30 00	2306 50 00 00	2519 90 90 00	2621 00 00 00
1212 99 41 00	2106 10 80 00	2306 60 00 00	2520 00 00 00	2621 00 00 00
1212 99 95 00	2201 00 00 00	2306 90 05 00	2521 00 00 00	2621 00 00 00
1213 00 00 00	2203 00 00 00	2306 90 11 00	2524 00 00 00	2621 00 00 00
1214 10 00 00	2208 20 00 00	2306 90 90 00	2525 00 00 00	2621 00 00 00
1214 90 90 00	2208 30 00 00	2307 00 11 00	2526 00 00 00	2621 00 00 00
1301 00 00 00	2208 40 31 00	2307 00 90 00	2528 00 00 00	2701 00 00 00
1302 11 00 00	2208 40 91 00	2308 00 11 00	2529 00 00 00	2702 00 00 00
1302 14 00 00	2208 50 00 00	2308 00 40 00	2530 00 00 00	2702 00 00 00
1302 19 70 00	2208 60 00 00	2309 10 11 00	2601 11 00 00	2703 00 00 00
1302 31 00 00	2208 70 00 00	2309 10 31 00	2601 12 00 00	2704 00 00 00
1302 32 00 00	2208 90 11 00	2309 90 20 00	2601 20 00 00	2705 00 00 00
1302 39 00 00	2208 90 19 00	2404 92 00 00	2602 00 00 00	2706 00 00 00
1400 00 00 00	2208 90 33 00	2501 00 10 00	2603 00 00 00	2707 40 00 00
1504 10 91 00	2208 90 38 00	2502 00 00 00	2604 00 00 00	2707 99 19 00
1504 10 99 00	2208 90 41 00	2503 00 10 00	2605 00 00 00	2707 99 20 00
1504 20 90 00	2208 90 45 00	2504 10 00 00	2606 00 00 00	2708 10 00 00
1504 30 90 00	2208 90 48 00	2504 90 00 00	2607 00 00 00	2708 20 00 00
1505 00 90 00	2208 90 54 00	2505 10 00 00	2608 00 00 00	2709 00 00 00
1506 00 00 00	2208 90 56 00	2505 90 00 00	2609 00 00 00	2710 19 21 00
1515 90 11 00	2208 90 69 00	2506 00 00 00	2610 00 00 00	2710 19 43 00 ⁽¹⁾
1520 00 00 00	2208 90 71 00	2507 00 00 00	2611 00 00 00	2710 19 46 00 ⁽²⁾
1521 10 00 00	2208 90 75 00	2508 00 00 00	2612 10 10 00	
1521 90 10 00	2208 90 77 00	2509 00 00 00	2612 10 90 00	
1521 90 91 00	2208 90 78 00	2510 00 00 00	2612 20 10 00	
1522 00 99 00	2301 00 00 00	2511 10 00 00	2612 20 90 00	

2710 19 47 00 ⁽³⁾	2840 19 10 00	2917 13 10 00	2933 39 55 00	3006 50 00 00
2710 19 48 10	2840 20 10 00	2917 39 20 00	2933 41 00 00	3006 60 00 00
2710 20 11 00 ⁽⁴⁾	2844 10 00 00	2918 19 40 00	2933 49 30 00	3006 70 00 00
2710 20 16 00 ⁽⁵⁾	2844 20 00 00	2918 99 40 00	2933 53 10 00	3006 91 00 00
2710 20 19 10	2844 30 55 00	2921 19 40 00	2933 55 00 00	3006 92 00 00
2711 11 00 00	2844 30 61 00	2921 30 91 00	2933 59 10 00	3006 93 00 00
2711 14 00 00	2844 30 69 00	2921 46 00 00	2933 59 20 00	3101 00 00 00
2711 19 00 00	2844 30 91 00	2921 51 11 00	2933 69 40 00	3102 10 00 00
2711 21 00 00	2844 30 99 00	2921 59 50 00	2933 72 00 00	3102 50 00 10
2711 29 00 00	2844 41 00 00	2922 14 00 00	2933 91 10 00	3103 90 00 00
2712 10 10 00	2844 42 00 00	2922 31 00 00	2933 99 50 00	3104 20 00 00
2712 20 10 00	2844 43 00 00	2922 44 00 00	2934 30 10 00	3104 30 00 00
2712 90 91 00	2844 44 00 00	2922 49 20 00	2934 91 00 00	3104 90 00 00
2713 11 00 00	2844 50 00 00	2924 11 00 00	2934 99 60 00	3105 90 20 10
2713 12 00 00	2901 00 00 00	2924 24 00 00	2934 99 90 21 ⁽⁸⁾	3105 90 80 10
2713 20 00 00	2902 00 00 00	2924 29 10 00	2935 90 30 00	3201 10 00 00
2714 10 00 00	2903 69 11 00	2924 29 70 05 ⁽⁶⁾	2936 00 00 00	3203 00 10 00
2714 90 00 00	2903 89 10 00	2925 12 00 00	2937 00 00 00	3206 49 10 00
2715 00 00 00	2903 99 10 00	2925 19 20 00	2939 00 00 00	3207 40 40 00
2716 00 00 00	2905 16 20 00	2928 00 10 00	2941 10 00 00	3208 90 11 00
2801 20 00 00	2905 39 20 00	2929 90 00 10 ⁽⁷⁾	2941 20 80 00	3208 90 13 00
2803 00 00 00	2905 39 30 00	2930 40 10 00	2941 30 00 00	3215 90 20 00
2804 29 10 00	2905 51 00 00	2930 90 30 00	2941 40 00 00	3301 24 10 00
2804 61 00 00	2905 59 91 00	2930 90 40 00	2941 50 00 00	3301 25 10 00
2804 90 00 00	2906 13 90 00	2930 90 50 00	2941 90 00 00	3301 29 11 00
2805 40 90 00	2907 15 10 00	2932 20 10 00	3001 00 00 00	3301 29 42 00
2810 00 10 00	2909 30 10 00	2933 11 10 00	3002 00 00 00	3301 29 49 00
2811 19 10 00	2909 30 31 00	2933 19 10 00	3003 00 00 00	3301 90 30 00
2814 10 00 00	2909 49 11 00	2933 29 10 00	3004 00 00 00	3302 10 40 00
2820 90 10 00	2914 19 10 00	2933 39 10 00	3005 00 00 00	3302 10 90 00
2825 40 00 00	2914 69 10 00	2933 39 20 00	3006 10 10 00	3302 90 00 00
2825 90 11 00	2915 60 11 00	2933 39 25 00	3006 10 30 00	3303 00 00 00
2825 90 60 00	2916 19 40 00	2933 39 35 00	3006 10 90 00	3304 00 00 00
2829 90 40 00	2916 34 00 00	2933 39 40 00	3006 30 00 00	3305 00 00 00
2840 11 00 00	2916 39 10 00	2933 39 45 00	3006 40 00 00	3306 10 00 00

3306 90 00 00	3902 90 10 00	4002 60 00 00	4302 19 35 00	4407 97 99 00
3401 11 00 00	3902 90 20 00	4002 70 00 00	4302 19 75 00	4407 99 27 00
3401 19 00 00	3903 90 10 00	4002 80 00 00	4302 20 00 00	4407 99 90 00
3401 20 00 00	3903 90 20 00	4002 91 00 00	4401 00 00 00	4409 00 00 00
3402 39 10 00	3904 50 10 00	4002 99 90 00	4402 00 00 00	4413 00 00 00
3404 00 00 00	3904 69 10 00	4003 00 00 00	4403 00 00 00	4414 10 90 00
3405 00 00 00	3905 99 10 00	4004 00 00 00	4404 00 00 00	4414 90 00 00
3406 00 00 00	3906 90 10 00	4005 00 00 00	4405 00 00 00	4416 00 00 00
3407 00 00 00	3906 90 20 00	4006 00 00 00	4406 00 00 00	4417 00 00 00
3502 11 10 00	3906 90 30 00	4014 00 00 00	4407 11 00 00	4418 21 90 00
3502 19 10 00	3906 90 40 00	4017 00 00 00	4407 12 00 00	4418 29 00 00
3502 20 10 00	3907 29 91 00	4101 20 00 00	4407 13 00 00	4418 30 00 00
3502 90 20 00	3907 99 05 00	4101 50 00 00	4407 14 00 00	4418 40 00 00
3506 91 10 00	3907 99 10 00	4101 90 00 00	4407 19 00 00	4418 50 00 00
3507 90 30 00	3909 50 10 00	4102 10 00 00	4407 21 99 00	4418 73 90 00
3701 30 00 00	3911 90 13 00	4102 21 00 00	4407 22 99 00	4418 75 00 00
3701 99 00 00	3911 90 92 00	4102 29 00 00	4407 23 90 00	4418 79 00 00
3704 00 10 00	3912 39 20 00	4103 20 00 00	4407 25 90 00	4418 81 00 00
3705 00 90 00	3919 90 20 00	4103 30 00 00	4407 26 90 00	4418 82 00 00
3706 10 20 00	3920 10 81 00	4103 90 00 00	4407 27 99 00	4418 83 00 00
3706 90 52 00	3920 59 10 00	4104 11 10 00	4407 28 99 00	4418 89 00 00
3706 90 91 00	3920 99 21 00	4104 11 51 00	4407 29 95 00	4418 91 00 00
3707 90 00 00	3920 99 52 00	4104 11 59 00	4407 29 96 00	4418 92 00 00
3803 00 10 00	3923 10 10 00	4104 19 10 00	4407 29 98 00	4418 99 00 00
3812 20 10 00	3926 90 97 60	4104 19 51 00	4407 91 00 00	4419 11 00 00
3815 19 10 00	4001 00 00 00	4104 19 59 00	4407 92 00 00	4419 12 00 00
3815 90 10 00	4002 11 00 00	4104 41 11 00	4407 93 10 00	4419 19 00 00
3816 00 10 00	4002 19 00 00	4104 49 11 00	4407 93 99 00	4419 20 10 00
3818 00 00 00	4002 20 00 00	4105 30 10 00	4407 94 10 00	4419 20 90 00
3822 00 00 00	4002 31 00 00	4106 22 10 00	4407 94 99 00	4419 90 00 00
3824 99 62 00	4002 39 00 00	4106 40 10 00	4407 95 10 00	4420 11 90 00
3824 99 75 00	4002 41 00 00	4115 20 00 00	4407 95 99 00	4420 19 00 00
3824 99 80 00	4002 49 00 00	4301 00 00 00	4407 96 10 00	4420 90 99 00
3824 99 85 00	4002 51 00 00	4302 11 00 00	4407 96 99 00	4421 10 00 00
3901 90 30 00	4002 59 00 00	4302 19 15 00	4407 97 10 00	4421 20 90 00

4421 91 00 00	6802 93 10 00	7202 60 00 00	7229 00 00 00	7902 00 00 00
4421 99 99 00 ⁽⁹⁾	6802 99 10 00	7202 80 00 00	7301 00 00 00	8000 00 00 00
4421 99 99 00	6804 10 00 00	7202 93 00 00	7302 10 00 00	8101 97 00 00
4501 00 00 00	6804 22 00 00	7202 99 10 00	7302 40 00 00	8102 97 00 00
4502 00 00 00	6804 23 00 00	7203 00 00 00	7302 90 00 00	8103 20 00 00
4601 92 05 00	6804 30 00 00	7204 00 00 00	7304 00 00 00 ⁽²⁴⁾	8103 30 00 00
4601 93 05 00	6806 00 00 00	7205 00 00 00	7305 00 00 00	8104 20 00 00
4601 94 05 00	6807 00 00 00	7206 00 00 00	7306 00 00 00 ⁽²⁵⁾	8105 20 00 00
4700 00 00 00	6815 00 00 00	7207 11 00 00	7307 22 10 00	8105 30 00 00
4800 00 00 00 ⁽¹⁰⁾	6905 00 00 00	7207 12 10 00	7307 92 10 00	8106 10 10 00
4900 00 00 00	6906 00 00 00	7207 12 90 00	7308 00 00 00 ⁽²⁶⁾	8106 90 10 00
5001 00 00 00	7001 00 10 00	7207 19 00 00	7312 00 00 00 ⁽²⁷⁾	8109 31 00 00
5002 00 00 00	7001 00 99 00	7207 20 00 00	7313 00 00 00	8109 39 00 00
5003 00 00 00	7018 10 11 00	7208 00 00 00 ⁽¹¹⁾	7314 00 00 00	8110 20 00 00
5101 00 00 00	7018 10 30 00	7209 00 00 00 ⁽¹²⁾	7317 00 00 00	8111 00 11 00
5102 00 00 00	7018 10 51 00	7210 00 00 00 ⁽¹³⁾	7401 00 00 00	8111 00 19 00
5103 00 00 00	7020 00 05 00	7211 00 00 00 ⁽¹⁴⁾	7402 00 00 00	8112 12 00 00
5104 00 00 00	7101 00 00 00	7212 00 00 00 ⁽¹⁵⁾	7403 00 00 00	8112 13 00 00
5201 00 00 00	7102 00 00 00	7213 00 00 00 ⁽¹⁶⁾	7404 00 00 00	8112 21 10 00
5202 10 00 00	7103 00 00 00	7214 00 00 00 ⁽¹⁷⁾	7405 00 00 00	8112 22 00 00
5202 91 00 00	7104 00 00 00	7215 00 00 00	7406 00 00 00	8112 41 10 00
5202 99 00 00	7105 00 00 00	7216 00 00 00	7501 00 00 00	8112 52 00 00
5203 00 00 00	7106 00 00 00	7217 00 00 00 ⁽¹⁸⁾	7502 00 00 00	8112 61 00 00
5301 00 00 00	7107 00 00 00	7218 00 00 00	7503 00 00 00	8112 92 21 00
5302 00 00 00	7108 00 00 00	7219 00 00 00 ⁽¹⁹⁾	7504 00 00 00	8112 92 91 00
5303 00 00 00	7109 00 00 00	7220 00 00 00 ⁽²⁰⁾	7505 11 00 00	8113 00 40 00
5305 00 00 00	7110 00 00 00	7221 00 00 00	7505 21 00 00	8306 10 00 00
5307 00 00 00	7111 00 00 00	7222 00 00 00	7506 10 00 00	8306 21 00 00
5308 10 00 00	7112 00 00 00	7223 00 00 00	7507 11 00 00	8306 29 00 00
5911 90 91 00	7115 10 00 00	7224 10 00 00	7507 12 00 00	8414 10 15 00
6310 00 00 00	7116 10 00 00	7224 90 00 00	7508 00 00 00	8414 59 15 00
6502 00 00 00	7116 20 11 00	7225 00 00 00 ⁽²¹⁾	7602 00 00 00	8419 20 00 00
6504 00 00 00	7118 00 00 00	7226 00 00 00 ⁽²²⁾	7802 00 00 00	8419 50 20 00
6801 00 00 00	7201 10 90 00	7227 00 00 00 ⁽²³⁾	7804 20 00 00	8419 90 15 00
6802 10 00 00	7201 50 10 00	7228 00 00 00	7806 00 10 00	8420 10 81 00

8421 19 70 00	8443 91 99 00	8504 90 17 00	8523 21 00 00	8528 71 91 00
8421 29 20 00	8443 99 00 00	8504 90 90 00	8523 29 15 00	8529 10 00 00
8421 39 15 00	8456 11 10 00	8505 90 21 00	8523 29 19 00	8529 90 18 00
8421 99 10 00	8456 12 10 00	8506 80 05 00	8523 29 90 00	8529 90 20 00
8423 20 10 00	8466 93 40 00	8514 31 10 00	8523 41 00 00	8529 90 40 00
8423 30 10 00	8470 00 00 00	8514 32 10 00	8523 49 00 00	8529 90 91 00
8423 81 21 00	8471 00 00 00	8514 39 10 00	8523 51 10 00	8531 20 20 10
8423 81 23 00	8472 10 00 00	8514 90 30 00	8523 51 90 00	8531 20 20 90
8423 81 25 00	8472 90 10 00	8515 19 10 00	8523 52 00 00	8531 20 40 10
8423 81 29 00	8472 90 80 00	8515 90 20 00	8523 59 10 00	8531 20 40 90
8423 82 20 00	8473 21 00 00	8517 11 00 00	8523 59 90 00	8531 20 95 10
8423 89 20 00	8473 29 00 00	8517 13 00 00	8523 80 10 00	8531 20 95 90
8423 90 10 00	8473 30 00 00	8517 14 00 00	8523 80 90 00	8531 80 70 00
8424 89 40 00	8473 40 00 00	8517 18 00 00	8524 00 00 00	8531 90 00 00
8424 90 20 00	8473 50 00 00	8517 61 00 00	8525 50 00 00	8532 00 00 00
8425 00 00 00	8474 00 00 00	8517 62 00 00	8525 60 00 00	8533 00 00 00
8426 00 00 00	8475 21 00 00	8517 69 10 00	8525 81 00 00	8534 00 00 00
8428 00 00 00	8475 90 10 00	8517 69 20 00	8525 82 00 00	8536 30 00 00
8429 00 00 00	8476 89 10 00	8517 69 30 00	8525 83 00 00	8536 50 00 00
8430 00 00 00 ⁽²⁸⁾	8476 90 10 00	8517 69 90 00	8525 89 00 00	8536 69 10 00
8431 10 00 00	8479 10 00 00	8517 71 00 00	8526 10 00 00	8536 69 30 00
8431 31 00 00	8479 89 70 00	8517 79 00 00	8526 91 00 00	8536 90 01 00
8431 39 00 00	8479 90 15 00	8518 10 00 00	8526 92 00 00	8536 90 10 00
8431 41 00 00	8485 30 10 00	8518 21 00 00	8527 12 00 00	8536 90 95 00
8431 42 00 00	8485 80 10 00	8518 22 00 90	8527 13 00 00	8537 10 95 00
8431 43 00 00	8485 90 10 00	8518 29 00 00	8527 19 00 00	8538 10 00 00
8431 49 00 00	8486 00 00 00	8518 30 00 00	8527 91 00 00	8538 90 11 00
8432 00 00 00	8504 40 60 90	8518 40 00 00	8527 92 00 00	8538 90 19 00
8433 00 00 00	8504 40 83 90	8518 50 00 90	8527 99 00 00	8539 39 20 00
8434 00 00 00	8504 40 85 90	8518 90 00 00	8528 42 00 00	8541 00 00 00
8442 00 00 00	8504 40 86 90	8519 81 00 00	8528 49 00 00	8542 00 00 00
8443 31 00 00	8504 40 95 90	8519 89 00 00	8528 52 00 00	8543 20 00 00
8443 32 00 00	8504 50 00 00	8521 10 20 00	8528 62 00 00	8543 30 40 00
8443 39 00 00	8504 90 11 00	8521 10 95 90	8528 71 11 00	8543 70 01 00
8443 91 91 00	8504 90 13 00	8522 90 00 00	8528 71 15 00	8543 70 02 00

8543 70 03 00	8802 11 00 10	9002 19 00 00	9022 90 20 00	9031 80 00 00
8543 70 04 00	8802 12 00 10	9002 20 00 00	9023 00 00 00	9031 90 00 00
8543 70 05 00	8802 20 00 10	9010 50 00 00	9024 10 00 00	9032 20 00 90
8543 70 06 00	8802 30 00 10	9010 60 00 00	9024 80 00 00	9032 81 00 00
8543 70 07 00	8802 40 00 11	9010 90 20 00	9024 90 00 00	9033 00 10 00
8543 70 08 00	8802 40 00 13	9011 10 00 00	9025 11 20 00	9301 00 00 00
8543 70 09 00	8802 40 00 15	9011 20 10 00	9025 19 00 00	9305 91 00 00
8543 70 10 00	8802 40 00 17	9011 80 00 00	9025 90 00 90	9401 10 00 00
8543 90 00 00	8802 40 00 19	9011 90 00 00	9026 00 00 00	9401 31 00 00
8544 42 10 00	8802 40 00 21	9012 10 00 00	9027 10 00 00	9401 39 00 00
8544 49 20 00	8802 40 00 29	9012 90 00 00	9027 20 00 00	9401 41 00 00
8544 70 00 00 ⁽²⁹⁾	8802 60 11 00	9013 10 10 00	9027 30 00 00	9401 49 00 00
8548 00 20 00	8805 21 00 00	9013 20 00 00	9027 50 00 00	9401 61 00 00
8548 00 30 00	8805 29 00 00	9013 90 80 00	9027 81 00 00	9401 69 00 00
8549 11 90 00	8806 21 10 00	9014 10 00 90	9027 89 10 00	9401 71 00 00
8549 12 90 00	8806 22 10 00	9014 20 00 00	9027 89 30 00	9401 79 00 00
8549 13 90 00	8807 90 21 00	9014 80 00 00	9027 89 90 00	9401 80 00 00
8549 14 90 00	8901 10 10 00	9014 90 00 00	9027 90 00 00	9402 00 00 00
8549 19 90 00	8901 20 10 00	9015 10 00 00	9028 30 00 00	9403 10 00 00
8549 21 00 00	8901 30 10 00	9015 20 00 00	9028 90 00 00	9403 20 00 00
8549 29 00 00	8901 90 10 00	9015 40 00 00	9030 10 00 00	9403 30 00 00
8549 31 00 00	8902 00 10 00	9015 80 00 00	9030 20 00 00	9403 50 00 00
8549 39 00 00	8903 22 10 00	9015 90 00 00	9030 31 00 90	9403 60 00 00
8549 91 00 00	8903 23 10 00	9017 10 10 00	9030 32 00 00	9403 70 00 00
8549 99 00 00	8903 32 10 00	9017 20 05 00	9030 33 70 00	9503 00 10 00
8609 00 00 00	8903 33 10 00	9018 00 00 00	9030 39 00 00	9503 00 29 00
8701 30 00 00	8904 00 10 00	9019 00 00 00	9030 40 00 00	9503 00 30 00
8701 91 10 00	8904 00 91 00	9021 00 00 00	9030 82 00 00	9503 00 39 00
8701 92 10 00	8905 10 10 00	9022 12 00 00	9030 84 00 00	9503 00 49 00
8701 93 10 00	8905 20 00 00	9022 13 00 00	9030 89 00 00	9503 00 55 00
8701 94 10 00	8905 90 10 00	9022 14 00 00	9030 90 00 00	9503 00 61 00
8701 95 10 00	8906 10 00 00	9022 19 00 00	9031 10 00 00	9503 00 79 00
8704 10 00 00	8906 90 10 00	9022 21 00 00	9031 41 00 00	9503 00 81 00
8713 00 00 00	9001 20 00 00	9022 29 00 00	9031 49 10 00	9503 00 87 00
8714 20 00 00	9001 90 00 00	9022 30 00 00	9031 49 90 00	9503 00 99 00

9504 20 00 00	9506 69 10 00	9614 00 10 00	9619 00 89 00	9931 24 00 00
9504 30 00 00	9506 70 10 00	9619 00 71 00	9620 00 99 00	
9504 50 00 00	9506 99 10 00	9619 00 75 00	9700 00 00 00	9931 27 00 00
9504 90 00 00	9601 90 00 00	9619 00 79 00	9905 00 00 00	
9505 10 10 00	9612 10 20 00	9619 00 81 00	9919 00 00 00	9931 99 00 00

(¹) A következő termékek kivételével:

2710 19 43 21 – bárhonnan származó termékek
2710 19 43 29 – bárhonnan származó termékek
2710 19 43 30 – bárhonnan származó termékek

(²) A következő termékek kivételével:

2710 19 46 21 – bárhonnan származó termékek
2710 19 46 29 – bárhonnan származó termékek
2710 19 46 30 – bárhonnan származó termékek

(³) A következő termékek kivételével:

2710 19 47 21 – bárhonnan származó termékek
2710 19 47 29 – bárhonnan származó termékek
2710 19 47 30 – bárhonnan származó termékek

(⁴) A következő termékek kivételével:

2710 20 11 00 – Argentínából és Indonéziából származó termékek
2710 20 11 21 – bárhonnan származó termékek
2710 20 11 29 – az Egyesült Államokból származó termékek
2710 20 11 30 – az Egyesült Államokból származó termékek

(⁵) A következő termékek kivételével:

2710 20 16 00 – Argentínából és Indonéziából, Törökországból származó termékek
2710 20 16 21 – bárhonnan származó termékek
2710 20 16 29 – bárhonnan származó termékek
2710 20 16 30 – bárhonnan származó termékek
2710 20 16 90 – bárhonnan származó termékek

(⁶) A Kínából, Törökországból származó és a bárhonnan származó termékek kivételével

(⁷) A Kínából, Indonéziából, Törökországból származó és a bárhonnan származó termékek kivételével

(⁸) A Kínából származó termékek kivételével

(⁹) A következő termékek kivételével:

4421 99 99 10 – bárhonnan származó termékek

(¹⁰) A következő termékek kivételével:

4809 90 00 10 – bárhonnan származó termékek
4809 90 00 20 – bárhonnan származó termékek
4810 13 00 20 – bárhonnan származó termékek
4810 14 00 20 – bárhonnan származó termékek
4810 19 00 20 – bárhonnan származó termékek
4810 22 00 20 – bárhonnan származó termékek
4810 29 30 20 – bárhonnan származó termékek
4810 29 80 20 – bárhonnan származó termékek
4810 99 10 20 – bárhonnan származó termékek
4810 99 80 20 – bárhonnan származó termékek
4811 59 00 20 – bárhonnan származó termékek
4811 90 00 10 – bárhonnan származó termékek
4811 90 00 20 – bárhonnan származó termékek
4816 90 00 10 – bárhonnan származó termékek
4823 90 85 20 – bárhonnan származó termékek

(¹¹) A következő termékek kivételével:

7208 10 00 00 – bárhonnan származó termékek
7208 25 00 00 – bárhonnan származó termékek
7208 26 00 00 – bárhonnan származó termékek
7208 27 00 00 – bárhonnan származó termékek
7208 36 00 00 – bárhonnan származó termékek
7208 37 00 00 – bárhonnan származó termékek
7208 38 00 00 – bárhonnan származó termékek
7208 39 00 00 – bárhonnan származó termékek
7208 40 00 00 – bárhonnan származó termékek
7208 51 20 10 – bárhonnan származó termékek
7208 51 91 10 – bárhonnan származó termékek
7208 51 98 10 – bárhonnan származó termékek
7208 52 10 00 – bárhonnan származó termékek
7208 52 91 10 – bárhonnan származó termékek
7208 52 99 00 – bárhonnan származó termékek
7208 53 00 00 – Törökországból származó termékek
7208 53 10 00 – bárhonnan származó termékek
7208 53 90 00 – bárhonnan származó termékek
7208 54 00 00 – bárhonnan származó termékek
7208 90 20 10 – bárhonnan származó termékek
7208 90 80 20 – bárhonnan származó termékek

(¹²) A következő termékek kivételével:

7209 15 00 90 – bárhonnan származó termékek
7209 16 90 00 – bárhonnan származó termékek
7209 17 90 00 – bárhonnan származó termékek
7209 18 91 00 – bárhonnan származó termékek
7209 18 99 90 – bárhonnan származó termékek
7209 25 00 90 – bárhonnan származó termékek
7209 26 90 00 – bárhonnan származó termékek
7209 27 90 00 – bárhonnan származó termékek
7209 28 90 00 – bárhonnan származó termékek

(¹³) A következő termékek kivételével:

7210 41 00 20 – bárhonnan származó termékek
7210 41 00 30 – bárhonnan származó termékek
7210 49 00 20 – bárhonnan származó termékek
7210 49 00 30 – bárhonnan származó termékek
7210 50 00 00 – bárhonnan származó termékek
7210 61 00 20 – bárhonnan származó termékek
7210 61 00 30 – bárhonnan származó termékek
7210 69 00 20 – bárhonnan származó termékek
7210 69 00 30 – bárhonnan származó termékek
7210 70 80 11 – bárhonnan származó termékek
7210 70 80 91 – bárhonnan származó termékek
7210 90 80 92 – bárhonnan származó termékek

(¹⁴) A következő termékek kivételével:

7211 13 00 00 – bárhonnan származó termékek
7211 13 00 19 – Törökországból származó termékek
7211 14 00 00 – bárhonnan származó termékek
7211 14 00 10 – Törökországból származó termékek
7211 14 00 95 – Törökországból származó termékek
7211 19 00 00 – bárhonnan származó termékek
7211 19 00 10 – Törökországból származó termékek
7211 19 00 95 – Törökországból származó termékek
7211 23 30 00 – bárhonnan származó termékek
7211 23 80 19 – bárhonnan származó termékek
7211 23 80 95 – bárhonnan származó termékek
7211 23 80 99 – bárhonnan származó termékek
7211 29 00 19 – bárhonnan származó termékek
7211 29 00 99 – bárhonnan származó termékek

(¹⁵) A következő termékek kivételével:

7212 30 00 20 – bárhonnan származó termékek
7212 30 00 30 – bárhonnan származó termékek
7212 40 80 01 – bárhonnan származó termékek
7212 40 80 21 – bárhonnan származó termékek
7212 40 80 91 – bárhonnan származó termékek
7212 50 20 00 – bárhonnan származó termékek
7212 50 61 20 – bárhonnan származó termékek
7212 50 61 30 – bárhonnan származó termékek
7212 50 69 20 – bárhonnan származó termékek
7212 50 69 30 – bárhonnan származó termékek
7212 50 90 14 – bárhonnan származó termékek
7212 50 90 92 – bárhonnan származó termékek

(¹⁶) A következő termékek kivételével:

7213 10 00 00 – bárhonnan származó termékek
7213 20 00 00 – bárhonnan származó termékek
7213 91 10 00 – bárhonnan származó termékek
7213 91 20 00 – bárhonnan származó termékek
7213 91 41 00 – bárhonnan származó termékek
7213 91 49 00 – bárhonnan származó termékek
7213 91 70 00 – bárhonnan származó termékek
7213 91 90 00 – bárhonnan származó termékek
7213 99 10 00 – bárhonnan származó termékek
7213 99 90 00 – bárhonnan származó termékek

(¹⁷) A következő termékek kivételével:

7214 10 00 10 – bárhonnan származó termékek
7214 20 00 20 – bárhonnan származó termékek
7214 30 00 10 – bárhonnan származó termékek
7214 91 10 10 – bárhonnan származó termékek
7214 91 90 10 – bárhonnan származó termékek
7214 99 10 10 – bárhonnan származó termékek
7214 99 95 10 – bárhonnan származó termékek

(¹⁸) A következő termékek kivételével:

7217 10 90 10 – bárhonnan származó termékek
7217 20 90 10 – bárhonnan származó termékek

(¹⁹) A következő termékek kivételével:

7219 11 00 00 – bárhonnan származó termékek
7219 11 00 10 – bárhonnan származó termékek
7219 12 00 00 – bárhonnan származó termékek
7219 12 10 10 – bárhonnan származó termékek
7219 12 90 10 – bárhonnan származó termékek
7219 13 00 00 – bárhonnan származó termékek
7219 13 10 10 – bárhonnan származó termékek
7219 13 90 10 – bárhonnan származó termékek
7219 14 00 00 – bárhonnan származó termékek
7219 14 10 10 – bárhonnan származó termékek
7219 14 90 10 – bárhonnan származó termékek
7219 22 00 00 – bárhonnan származó termékek
7219 22 10 10 – bárhonnan származó termékek
7219 22 90 10 – bárhonnan származó termékek
7219 23 00 00 – bárhonnan származó termékek
7219 23 00 10 – bárhonnan származó termékek
7219 24 00 00 – bárhonnan származó termékek
7219 24 00 10 – bárhonnan származó termékek
7219 31 00 00 – bárhonnan származó termékek
7219 32 10 00 – bárhonnan származó termékek
7219 32 90 00 – bárhonnan származó termékek
7219 33 10 00 – bárhonnan származó termékek
7219 33 90 00 – bárhonnan származó termékek
7219 34 10 00 – bárhonnan származó termékek
7219 34 90 00 – bárhonnan származó termékek
7219 35 10 00 – bárhonnan származó termékek
7219 35 90 00 – bárhonnan származó termékek
7219 90 20 00 – bárhonnan származó termékek
7219 90 80 00 – bárhonnan származó termékek

(²⁰) A következő termékek kivételével:

7220 11 00 00 – bárhonnan származó termékek
7220 11 00 10 – bárhonnan származó termékek
7220 12 00 00 – bárhonnan származó termékek
7220 12 00 10 – bárhonnan származó termékek
7220 20 21 00 – bárhonnan származó termékek
7220 20 29 00 – bárhonnan származó termékek
7220 20 41 00 – bárhonnan származó termékek
7220 20 49 00 – bárhonnan származó termékek
7220 20 81 00 – bárhonnan származó termékek
7220 20 89 00 – bárhonnan származó termékek
7220 90 20 00 – bárhonnan származó termékek
7220 90 80 00 – bárhonnan származó termékek

(²¹) A következő termékek kivételével:

7225 11 00 11 – bárhonnan származó termékek
7225 11 00 15 – bárhonnan származó termékek
7225 11 00 19 – bárhonnan származó termékek
7225 19 10 90 – bárhonnan származó termékek
7225 30 90 00 – bárhonnan származó termékek
7225 40 40 00 – bárhonnan származó termékek
7225 40 60 10 – bárhonnan származó termékek
7225 40 60 90 – bárhonnan származó termékek
7225 40 90 00 – bárhonnan származó termékek
7225 50 80 00 – bárhonnan származó termékek
7225 92 00 20 – bárhonnan származó termékek
7225 92 00 30 – bárhonnan származó termékek
7225 99 00 11 – bárhonnan származó termékek
7225 99 00 22 – bárhonnan származó termékek
7225 99 00 23 – bárhonnan származó termékek
7225 99 00 41 – bárhonnan származó termékek
7225 99 00 45 – bárhonnan származó termékek
7225 99 00 91 – bárhonnan származó termékek
7225 99 00 92 – bárhonnan származó termékek
7225 99 00 93 – bárhonnan származó termékek

(²²) A következő termékek kivételével:

7226 11 00 12 – bárhonnan származó termékek
7226 11 00 16 – bárhonnan származó termékek
7226 11 00 92 – bárhonnan származó termékek
7226 11 00 94 – bárhonnan származó termékek
7226 11 00 96 – bárhonnan származó termékek
7226 19 10 91 – bárhonnan származó termékek
7226 19 10 95 – bárhonnan származó termékek
7226 91 91 00 – bárhonnan származó termékek
7226 91 91 19 – Törökországból származó termékek
7226 91 99 00 – bárhonnan származó termékek
7226 92 00 00 – bárhonnan származó termékek
7226 99 30 10 – bárhonnan származó termékek
7226 99 30 30 – bárhonnan származó termékek
7226 99 70 11 – bárhonnan származó termékek
7226 99 70 13 – bárhonnan származó termékek
7226 99 70 91 – bárhonnan származó termékek
7226 99 70 93 – bárhonnan származó termékek
7226 99 70 94 – bárhonnan származó termékek

(²³) A következő termékek kivételével:

7227 10 00 00 – bárhonnan származó termékek
7227 20 00 00 – bárhonnan származó termékek
7227 90 10 00 – bárhonnan származó termékek
7227 90 50 00 – bárhonnan származó termékek
7227 90 95 00 – bárhonnan származó termékek

(²⁴) A következő termékek kivételével:

7304 11 00 00 – Kínából származó termékek
7304 11 00 10 – bárhonnan származó termékek
7304 19 10 20 – bárhonnan származó termékek
7304 19 30 20 – bárhonnan származó termékek
7304 19 90 00 – bárhonnan származó termékek
7304 22 00 20 – bárhonnan származó termékek
7304 23 00 20 – bárhonnan származó termékek
7304 22 00 00 – Kínából származó termékek
7304 22 00 20 – bárhonnan származó termékek
7304 22 00 80 – bárhonnan származó termékek
7304 24 00 00 – Kínából származó termékek
7304 24 00 20 – bárhonnan származó termékek
7304 24 00 80 – bárhonnan származó termékek
7304 29 10 20 – bárhonnan származó termékek
7304 29 30 20 – bárhonnan származó termékek
7304 29 90 90 – bárhonnan származó termékek
7304 31 80 30 – bárhonnan származó termékek
7304 39 50 30 – bárhonnan származó termékek
7304 39 82 30 – bárhonnan származó termékek
7304 39 83 20 – bárhonnan származó termékek
7304 39 88 00 – bárhonnan származó termékek
7304 41 00 90 – bárhonnan származó termékek
7304 49 83 90 – bárhonnan származó termékek
7304 49 85 90 – bárhonnan származó termékek
7304 49 89 90 – bárhonnan származó termékek
7304 51 89 30 – bárhonnan származó termékek
7304 59 82 30 – bárhonnan származó termékek
7304 59 83 20 – bárhonnan származó termékek
7304 59 89 00 – bárhonnan származó termékek
7304 90 00 91 – bárhonnan származó termékek

(²⁵) A következő termékek kivételével:

7306 30 41 20 – bárhonnan származó termékek
7306 30 49 20 – bárhonnan származó termékek
7306 30 72 80 – bárhonnan származó termékek
7306 30 77 80 – bárhonnan származó termékek

(²⁶) A következő termékek kivételével:

7308 20 00 11 – bárhonnan származó termékek
7308 90 98 11 – bárhonnan származó termékek

(²⁷) A következő termékek kivételével:

7312 10 61 91 – bárhonnan származó termékek
7312 10 65 91 – bárhonnan származó termékek
7312 10 69 91 – bárhonnan származó termékek
7312 10 81 12 – bárhonnan származó termékek
7312 10 81 13 – bárhonnan származó termékek
7312 10 81 19 – bárhonnan származó termékek
7312 10 83 12 – bárhonnan származó termékek
7312 10 83 13 – bárhonnan származó termékek
7312 10 83 19 – bárhonnan származó termékek
7312 10 85 12 – bárhonnan származó termékek
7312 10 85 13 – bárhonnan származó termékek
7312 10 85 19 – bárhonnan származó termékek
7312 10 89 12 – bárhonnan származó termékek
7312 10 89 13 – bárhonnan származó termékek
7312 10 89 19 – bárhonnan származó termékek
7312 10 98 12 – bárhonnan származó termékek
7312 10 98 13 – bárhonnan származó termékek
7312 10 98 19 – bárhonnan származó termékek

(²⁸) A következő termékek kivételével:

8431 20 00 11 – bárhonnan származó termékek
8431 20 00 13 – Kínából származó termékek
8431 20 00 19 – Kínából származó termékek
8431 20 00 50 – Kínából származó termékek

(²⁹) A következő termékek kivételével:

8544 70 00 10 – Kínából származó termékek

A TAGÁLLAMOKTÓL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

A személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexéről (Schengeni határellenőrzési kódex) ⁽¹⁾ szóló (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet 6. cikkének (4) bekezdésében említett, a külső határok átlépésére meghatározott referenciaösszegek frissítése

(2023/C 107/04)

A személyek határátlépésére irányadó szabályok uniós kódexéről (Schengeni határellenőrzési kódex) ⁽²⁾ szóló, 2016. március 9-i (EU) 2016/399 európai parlamenti és tanácsi rendelet 6. cikkének (4) bekezdésében említett, a külső határok átlépésére meghatározott referenciaösszegek közzététele a tagállamok által a Schengeni határellenőrzési kódex 39. cikkével összhangban a Bizottság részére megküldött információk alapján történik.

A Hivatalos Lapban való közzététel mellett a Migrációügyi és Uniói Belügyi Főigazgatóság honlapján elérhető a jegyzék havonta frissített változata.

A NEMZETI HATÓSÁGOK ÁLTAL MEGHATÁROZOTT, A KÜLSŐ HATÁROK ÁTLÉPÉSÉHEZ SZÜKSÉGES REFERENCIAÖSSZEGEK

CSEH KÖZTÁRSASÁG

A HL C 281., 2022.7.22-i számának 4. oldalán közzétett információk helyébe lépő szöveg.

A referenciaösszegeket a külföldieknek a Cseh Köztársaság területén való tartózkodásáról szóló, 326/1999. sz. törvény 13. szakasza tartalmazza, a megélhetési- és létminimumról szóló, 110/2006. sz. módosított törvény 5. szakaszával összefüggésben módosítva. Ezek a létminimum aktuális szintjétől függenek, és a Cseh Köztársaság területén tervezett, rövid távú tartózkodás tervezett időtartamától függően változnak:

- 30 napot meg nem haladó tartózkodás esetében: naponta 1 565 CZK (azaz a létminimum – 2023. január 1-jétől 3 130 CZK – 0,5-szerese a tartózkodás minden napjára),
- 30 napot meghaladó tartózkodás esetében: 46 950 CZK (azaz a létminimum – 2023. január 1-jétől 3 130 CZK – 15-szöröse); ez az összeg a létminimum duplájával növelhető a területen tervezett tartózkodás minden egész hónapjára, vagyis további 6 260 CZK-val havonta,
- a 18 év alatti harmadik országbeli állampolgárok a fent említett összegek felét kötelesek igazolni.

A megfelelő anyagi fedezet értékelését a harmadik országbeli állampolgár birtokában lévő készpénzre, hitelkártyákra vagy utazási csekkekre lehet alapozni, vagy egy, a területen tartózkodással összekapcsolt szolgáltatások kifizetését megerősítő irattal, vagy egy olyan dokumentummal, amely megerősíti, hogy a szolgáltatásokat ingyenesen nyújtják. A támogatói nyilatkozatok és a meghívótól származó kötelezettségvállalási nyilatkozatok (a Cseh Köztársaság rendőrsége által hitelesített „meghívólevél” formájában – lásd a Schengeni kézikönyv 33. mellékletét) szintén a megfelelő anyagi fedezet igazolását jelenthetik.

A Cseh Köztársaság területén tanulmányokat folytató harmadik országbeli állampolgár a tartózkodásához szükséges megfelelő pénzeszközök rendelkezésre állásáról benyújthat állami hatóság vagy jogalany által kiadott kötelezettségvállalási nyilatkozatot, amellyel a külföldi személy tartózkodásának költségeit fedezi a létminimumnak (2023. január 1-jétől 3 130 CZK) megfelelő pénzeszközök biztosításával a tervezett tartózkodás 1 hónapjára, vagy benyújthat egy olyan dokumentumot, amely igazolja, hogy a tanulmányaival és tartózkodásával kapcsolatos minden költséget a fogadó szervezet (iskola) vállalja. Amennyiben a kötelezettségvállalásban említett összeg nem éri el ezt az összeget, a harmadik országbeli állampolgárnak olyan dokumentumot kell benyújtania, amely igazolja, hogy tervezett tartózkodása időtartamára rendelkezik azzal a pénzeszközzel, ami a létminimum (2023. január 1-jétől 3 130 CZK) és a kötelezettségvállalásban szereplő összeg közötti különbözettel egyenlő, ami azonban nem több mint a létminimum 6-szorosa (2023. január 1-jétől 18 780 CZK). Az adott személy lakóhelyével kapcsolatos anyagi biztosítéokra vonatkozó dokumentum egy olyan határozattal vagy megállapodással is felváltható, amely a Cseh Köztársaságra nézve kötelező nemzetközi szerződés alapján megszerezhető ösztöndíj biztosítására vonatkozik.

⁽¹⁾ A korábbi közzétételek listáját lásd a dokumentum végén.

⁽²⁾ HL L 77., 2016.3.23., 1. o.

A korábbi közzétételek listája

HL C 247., 2006.10.13., 19. o.
HL C 77., 2007.4.5., 11. o.
HL C 153., 2007.7.6., 22. o.
HL C 164., 2007.7.18., 45. o.
HL C 182., 2007.8.4., 18. o.
HL C 57., 2008.3.1., 38. o.
HL C 134., 2008.5.31., 19. o.
HL C 331., 2008.12.31., 13. o.
HL C 33., 2009.2.10., 1. o.
HL C 36., 2009.2.13., 100. o.
HL C 37., 2009.2.14., 8. o.
HL C 98., 2009.4.29., 11. o.
HL C 35., 2010.2.12., 7. o.
HL C 304., 2010.11.10., 5. o.
HL C 24., 2011.1.26., 6. o.
HL C 157., 2011.5.27., 8. o.
HL C 203., 2011.7.9., 16. o.
HL C 11., 2012.1.13., 13. o.
HL C 72., 2012.3.10., 44. o.
HL C 199., 2012.7.7., 8. o.
HL C 298., 2012.10.4., 3. o.
HL C 56., 2013.2.26., 13. o.
HL C 98., 2013.4.5., 3. o.
HL C 269., 2013.9.18., 2. o.
HL C 57., 2014.2.28., 2. o.

HL C 152., 2014.5.20., 25. o.
HL C 224., 2014.7.15., 31. o.
HL C 434., 2014.12.4., 3. o.
HL C 447., 2014.12.13., 32. o.
HL C 38., 2015.2.4., 20. o.
HL C 96., 2016.3.11., 7. o.
HL C 146., 2016.4.26., 12. o.
HL C 248., 2016.7.8., 12. o.
HL C 111., 2017.4.8., 11. o.
HL C 21., 2018.1.20., 3. o.
HL C 93., 2018.3.12., 4. o.
HL C 153., 2018.5.2., 8. o.
HL C 186., 2018.5.31., 10. o.
HL C 264., 2018.7.26., 6. o.
HL C 366., 2018.10.10., 12. o.
HL C 459., 2018.12.20., 38. o.
HL C 140., 2019.4.16., 7. o.
HL C 178., 2020.5.28., 3. o.
HL C 102., 2021.3.24., 8. o.
HL C 486., 2021.12.3., 26. o.
HL C 139., 2022.3.29., 3. o.
HL C 143., 2022.3.31., 6. o.
HL C 258., 2022.7.5., 13. o.
HL C 281., 2022.7.22., 4. o.

AZ EURÓPAI GAZDASÁGI TÉRSÉGGEL KAPCSOLATOS TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Állami támogatás – Engedélyező határozat

(2023/C 107/05)

Az EFTA Felügyeleti Hatóság nem emel kifogást a következő állami támogatási intézkedéssel kapcsolatban:

A határozat elfogadásának időpontja	2022. november 21.
Ügyszám	89540
A határozat száma	205/22/COL határozat
EFTA-állam	Norvégia
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Ideiglenes válságkeret - Vissza nem térítendő támogatási program a villamosenergia-árak rendkívüli mértékű emelkedése miatt
Jogalap	A programot és annak költségvetését engedélyező parlamenti határozat (Innst. 34 S (2022-2023)), valamint az ennek igazgatásáról szóló, a Klímaügyi és Környezetvédelmi Minisztérium által elfogadandó rendelet
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Célkitűzés	A vállalatok támogatása a megnövekedett energiaárakhoz való alkalmazkodásban, valamint az energiatakarékosságra és energiatermelésre irányuló beruházásaik ösztönzése
A támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	2,8 milliárd NOK
Intenzitás	Legfeljebb 50 %
Időtartam	2022. október 1. – 2022. december 31
Gazdasági ágazatok	Minden ágazat, kivéve a kőolaj kitermelésével foglalkozó iparág, továbbá az SN 2007 35.1 és 35.3 kód alá tartozó tevékenységet folytató vállalkozások
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Enova SF Postai cím: Postboks 5700 Torgarden N-7437 Trondheim NORWAY

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az EFTA Felügyeleti Hatóság honlapján található:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

EFTA FELÜGYELETI HATÓSÁG

Állami támogatás – Engedélyező határozat

(2023/C 107/06)

Az EFTA Felügyeleti Hatóság nem emel kifogást a következő állami támogatási intézkedéssel kapcsolatban:

A határozat elfogadásának időpontja	2022. november 24.
Ügyszám	89541
A határozat száma	206/22/COL határozat
EFTA-állam	Norvégia
Megnevezés (és/vagy a kedvezményezett neve)	Ideiglenes válságkeret: – Vissza nem térítendő támogatás a vidéki kiskereskedők számára
Jogalap	A programot és annak költségvetését engedélyező parlamenti határozat (Innst. 34 S (2022-2023)), valamint az ennek igazgatásáról szóló, a helyi vidékfejlesztési minisztérium és hatóság által elfogadandó rendelet.
Az intézkedés típusa	Támogatási program
Célkitűzés	A kis méretű vidéki kiskereskedelmi üzletek támogatása a magasabb energiaárakhoz való alkalmazkodásban
A támogatás formája	Vissza nem térítendő támogatás
Költségvetés	150 millió NOK
Intenzitás	N.A.
Időtartam	A program keretében a 2022. szeptember 1-je és 2023. december 1-je között felmerült villamosenergia-költségekhez lehet vissza nem térítendő támogatást igényelni. A támogatás nyújtására legkésőbb 2023. december 31-ig kerül sor
Gazdasági ágazatok	Széles árukínálattal rendelkező, elsősorban élelmiszer és italt értékesítő, nem szakosodott üzletek: NACE 47.111
A támogatást nyújtó hatóság neve és címe	Distriktssenteret – Kompetansesenter for distriktsutvikling Skolegata 22 7713 Steinkjer NORWAY

A határozat bizalmas adatokat már nem tartalmazó, hiteles nyelvi változata az EFTA Felügyeleti Hatóság honlapján található:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/decisions/>

V

(Hirdetmények)

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése
(Ügyszám M.10738 – LEAR / IG BAUERHIN)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2023/C 107/07)

1. 2023. március 15-én a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 4. cikke szerint és a 4. cikk (5) bekezdése alapján tett betérjesztést követően bejelentést kapott egy tervezett összefonódásról.

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

- Lear Corporation (a továbbiakban: Lear, USA),
- IG Bauerhin GmbH (a továbbiakban: IGB, Németország).

A Lear az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében kizárólagos irányítást fog szerezni az IGB felett.

Az összefonódásra részesedés vásárlása útján kerül sor.

2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a Lear nagy gépjárműgyártók részére gépjárműüléseket (ideértve a teljes ülésrendszerek just-in-time összeszerelését, ülésmelegítő matracokat és szellőztetőrendszer-komponenseket), kábelkötegeket és elektronikát szállító vállalat,
- az IGB gépjárműipari alkatrészek – nevezetesen ülésmelegítő matracok, ülészellőztető-rendszerek, belső felületeket fűtő rendszerek, kormánykerékfűtés, kormányoszög jeladók, ülésérzékelők és elektronikus vezérlőmodulok – beszállításával foglalkozik.

3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.

4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az alábbi hivatkozási számot minden esetben fel kell tüntetni:

M.10738 – LEAR / IG BAUERHIN

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

Az észrevételeket e-mailben vagy postai úton lehet a Bizottsághoz eljuttatni. Az elérhetőségi adatok a következők:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Postai cím:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

A mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek ágazatában egy oltalom alatt álló eredetmegjelöléshez vagy egy oltalom alatt álló földrajzi jelzéshez kapcsolódó termékleírás jóváhagyott standard módosításának a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet 6b. cikkének (2) és (3) bekezdésében említett közzététele

(2023/C 107/08)

Ezen értesítés közzétételére a 664/2014/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet ⁽¹⁾ 6b. cikke (5) bekezdésének megfelelően kerül sor.

TAGÁLLAMBÓL SZÁRMAZÓ OLTALOM ALATT ÁLLÓ EREDETMEGJELÖLÉSHEZ VAGY OLTALOM ALATT ÁLLÓ FÖLDRAJZI JELZÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ TERMÉKLEÍRÁS STANDARD MÓDOSÍTÁSÁNAK JÓVÁHAGYÁSÁRA VONATKOZÓ KÖZLEMÉNY

[1151/2012/EU rendelet]

„Carota Novella di Ispica”

EU-szám: OFJ-IT-0522-AM02 – 2022.12.28.

OEM () OFJ (X)

1. **A termék elnevezése**

„Carota Novella di Ispica”

2. **Az a tagállam, amelyhez a földrajzi terület tartozik**

Olaszország

3. **A standard módosítást közlő tagállami hatóság**

Mezőgazdasági, Élelmiszerügyi és Erdészeti Minisztérium

4. **A jóváhagyott módosítás(ok) ismertetése**

1. módosítás:

Leírás: A termékleírás 2. cikkében és az egységes dokumentum 3.2. pontjában módosításra került a felhasználható fajták listája; a Concerto, Naval, Chambor és Selene fajták megszűntek, és bevezetésre kerültek a Soprano, Novara és Allyance fajták.

⁽¹⁾ HL L 179., 2014.6.19., 17. o.

Indokolás: A megszüntetett fajták már nem rendelkeznek azokkal a genetikai és agronómiai tulajdonságokkal, amelyek lehetővé tennék a súlyos betegségek előfordulása nélkül történő termesztésüket, és ezekhez a fajtákhoz az anyanövények alacsony termőképessége, illetve a rendelkezésre álló vetőmagok alacsony csírázóképesége miatt gyakran nehéz vetőmagot találni. A három új fajta egy 4 évig tartó, a Carota Novella di Ispica OFJ termékleírásába való felvételhez szükséges tulajdonságok meglétét igazoló kísérlet alapján került bevezetésre.

A módosítás a termékleírás 2. cikkére és az egységes dokumentum 3.2. pontjára vonatkozik; standard módosításnak kell tekinteni, mivel nem tartozik az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésében hivatkozott esetek közé.

2. módosítás

Leírás: A termékleírás 2. cikkében és az egységes dokumentum 3.2. pontjában a felhasználható fajták listája után törlésre került a következő előírás:

Felhasználhatók még további hibridek is, amennyiben a „nantese” félhosszú fajtacsoporthoz tartoznak, és a termesztők dokumentált kísérletekkel igazolják, hogy minőségi paramétereik a „Carota Novella di Ispica” termékével megegyeznek. Az új hibrideknek a „Carota Novella di Ispica” előállításához történő felhasználása akkor engedélyezett, ha azok, a felhasználást megelőzően, a Ministero delle politiche agricole alimentari e forestali (Mezőgazdasági, Élelmiszerügyi és Erdészeti Minisztérium) által végzett kísérleti vizsgálatok során pozitív minősítést kaptak – a minisztérium a minősítés céljából kérheti a felügyeleti szerv vagy más szervezet szakvéleményét.

Indokolás: A fent említett előírást a Bizottság felülvizsgálta, és kérte a törlését a gyümölcs- és zöldségfélék más termékleírásaiból.

A módosítás a termékleírás 2. cikkére és az egységes dokumentum 3.2. pontjára vonatkozik; standard módosításnak kell tekinteni, mivel nem tartozik az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésében hivatkozott esetek közé.

3. módosítás

Leírás: A termékleírás 2. cikkében és az egységes dokumentum 3.2. pontjában törlésre kerülnek a minimális és maximális méretekhez tartozó súlyok.

Indokolás: A Carota Novella di Ispica OFJ csomagolóüzemeiben végzett minőség-ellenőrzési tevékenység arra derített fényt, hogy sok csomag nem felelt meg az előírásoknak, mert a 15 mm átmérőjű sárgarépák közül néhány nem érte el az 50 g-os súlyt. Azok a sárgarépák, amelyek nem érték el az 50 g-os súlyt, a termékleírásban meghatározott minden más tulajdonságnak megfeleltek, anélkül, hogy a termék minősége bármilyen módon változott volna.

A módosítás a termékleírás 2. cikkére és az egységes dokumentum 3.2. pontjára vonatkozik; standard módosításnak kell tekinteni, mivel nem tartozik az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésében hivatkozott esetek közé.

4. módosítás

A rendelet 2. cikke kiegészült a feldolgozásra szánt és a IV. termékcsoporthoz tartozó sárgarépa vonatkozó előírásokkal:

c) Feldolgozásra szánt sárgarépa

Kizárólag feldolgozásra használható fel az olyan „Carota Novella di Ispica” OFJ sárgarépa, amelyek a kategóriára vonatkozó és az alaki követelmények kivételével a termékleírás minden követelményének megfelelnek. Az ilyen sárgarépa nem kerülhetnek a végfelhasználóhoz.

d) IV. termékcsoporthoz

A fogyasztásra kész „Carota Novella di Ispica OFJ” (IV. termékcsoporthoz) a 2011. május 13-i 77. számú törvény 4. cikkének végrehajtásáról szóló 2014. június 20-i 3746. számú miniszteri rendeletben meghatározott azon műveletek (amelyek a következők: válogatás, osztályozás, tisztítás vagy darabolás, mosás, szárítás és zacskóba vagy lezárt dobozba történő, szükség esetén védőgázas csomagolás) elvégzése után hozható kereskedelmi forgalomba, amelyek jellegüknél fogva nem változtatják meg a termék tulajdonságait. „-

Az egységes dokumentum 3.2. pontja a felhasznált fajták listája után a következő mondattal egészült ki:

A termék frissen vagy fogyasztásra kész állapotban kerül forgalomba (IV. termékcsoporthoz).

Ezenfelül egy további bekezdés is hozzáadásra került:

Kizárólag feldolgozásra használhatók fel az olyan „Carota Novella di Ispica” OFJ sárgarépák, amelyek a kategóriára vonatkozó és az alaki követelmények kivételével a termékleírás minden követelményének megfelelnek. Az ilyen sárgarépák nem kerülhetnek a végfelhasználóhoz.

Indokolás: A fent említett előírások bevezetését a piaci szereplők részéről a IV. termékcsoport kapcsán fellépő új termékértékesítési igények, valamint az az igény indokolja, hogy kizárólag azokat a sárgarépákat lehessen feldolgozni, amelyek a kategóriára vonatkozó és a formai követelmények kivételével a termékleírás minden követelményének megfelelnek.

A módosítás a termékleírás 2. cikkére és az egységes dokumentum 3.2. pontjára vonatkozik; standard módosításnak kell tekinteni, mivel nem tartozik az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésében hivatkozott esetek közé.

5. módosítás

Leírás: A termékleírás 5. cikkének 5.8 pontja (**A termék feldolgozása**) a következő mondattal egészült ki:

„A termékleírás 2. cikkének d) pontjában meghatározott IV. termékcsoportba tartozó termékek előállítására irányuló műveletek a körülhatárolt földrajzi területen kívül is elvégezhetők.”

Az egységes dokumentum 3.5. pontja a következő mondattal egészült ki:

„A IV. termékcsoportba tartozó termékek előállítására irányuló műveletek a körülhatárolt földrajzi területen kívül is elvégezhetők.”

Indokolás: Meghatározásra kerül, hogy a IV. termékcsoportba tartozó termékek előállítását célzó műveletek végrehajtására vonatkozóan nincsenek a földrajzi területhez kapcsolódó korlátozások.

A módosítás a termékleírás 5. cikkére és az egységes dokumentum 3.5 pontjára vonatkozik; standard módosításnak kell tekinteni, mivel nem tartozik az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésében hivatkozott esetek közé.

6. módosítás

Leírás: A termékleírás 7. cikkében frissítésre kerültek az ellenőrzésre vonatkozó jogszabályi hivatkozások.

Indokolás: Kizárólag szövegezésbeli módosításról van szó, amely az egységes dokumentumot nem érinti; standard módosításnak kell tekinteni, mivel nem tartozik az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésében hivatkozott esetek közé.

7. módosítás:

Leírás: A termékleírás 8. cikkében az „Extra” és „I.” minőségi osztály mondat után hozzáadásra került a következő, a feldolgozásra szánt és a IV. termékcsoportba tartozó termékek címkézési és csomagolási módját meghatározó szöveg:

Csak és kizárólag a feldolgozásra szánt termék (2. cikk c) pont) csomagolható legfeljebb 1 200 kg-ig nagyméretű polipropilén zsákokba.

A csomagolás címkéjén, az európai uniós logón és a jogszabályi előírásoknak megfelelő információkon kívül, egyértelmű és jól olvasható betűkkel fel kell tüntetni az alábbi megjelöléseket:

- a „Carota Novella di Ispica OFJ” megnevezés logója, amelyet a „feldolgozásra szánt” szövegrész követ;
- a gyártó és csomagoló cég elnevezése, társasági formája és címe;
- a termék ömlesztett formában nem értékesíthető.

A IV. termékcsoportba tartozó termék előállítására szánt „Carota Novella di Ispica” OFJ-t (2. cikk d) pont) legfeljebb 1 200 kg-ig nagyméretű polipropilén zsákokba, műanyag vagy fa rekeszekbe, legfeljebb 20 kg-ig polietilén zsákokba vagy legfeljebb 15 kg-ig műanyag ládákba kell csomagolni.

A csomagolás címkéjén, az európai uniós logón és a jogszabályi előírásoknak megfelelő információkon kívül, egyértelmű és jól olvasható betűkkel fel kell tüntetni az alábbi megjelöléseket:

- a „Carota Novella di Ispica OFJ” megnevezés logója, amelyet a „IV. termékcsoportha szánt” szövegrész követ;
- a gyártó és csomagoló cég elnevezése, társasági formája és címe;
- a kereskedelmi kategória.

A termék ömlesztett formában nem értékesíthető.

A fogyasztásra készen forgalomba hozott „Carota Novella di Ispica OFJ” (IV. termékcsoportha szánt) a hatályos jogszabályok által megengedett összes módon csomagolható. A csomagok súlya nem haladhatja meg a 10 kg-ot.

A csomagolás címkéjén a jogszabályi előírásoknak megfelelő információkon kívül fel kell tüntetni az OFJ európai uniós logóját és a „Carota Novella di Ispica OFJ” logóját, a csomagoláson szereplő egyéb jelölések méreténél nem kisebb méretben.

Az egységes dokumentum 3.5 pontja a következő mondatokkal egészült ki:

Csak és kizárólag a feldolgozásra szánt termék (2. cikk c) pont) csomagolható legfeljebb 1 200 kg-ig nagyméretű polipropilén zsákokba.

A IV. termékcsoportha tartozó termék előállítására szánt „Carota Novella di Ispica” OFJ-t (2. cikk d) pont) legfeljebb 1 200 kg-ig nagyméretű polipropilén zsákokba, műanyag vagy fa rekeszekbe, legfeljebb 20 kg-ig polietilén zsákokba vagy legfeljebb 15 kg-ig műanyag ládákba kell csomagolni.

A fogyasztásra készen forgalomba hozott „Carota Novella di Ispica OFJ” (IV. termékcsoportha szánt) a hatályos jogszabályok által megengedett összes módon csomagolható. A csomagok súlya nem haladhatja meg a 10 kg-ot.

A termék ömlesztett formában nem értékesíthető.

Az egységes dokumentum 3.6 pontja a következő mondatokkal egészült ki:

A feldolgozásra szánt termék címkéjén az európai uniós logón és a jogszabályi előírásoknak megfelelő információkon kívül, egyértelmű és jól olvasható betűkkel fel kell tüntetni az alábbi megjelöléseket: a „Carota Novella di Ispica OFJ” megnevezés logója, amelyet az „átalakításra szánt” szövegrész követ;

- a gyártó és csomagoló cég elnevezése, társasági formája és címe;

A IV. termékcsoportha tartozó termék előállítására szánt „Carota Novella di Ispica OFJ” megnevezés címkéjén, az európai uniós logón és a jogszabályi előírásoknak megfelelő információkon kívül, egyértelmű és jól olvasható betűkkel fel kell tüntetni az alábbi megjelöléseket:

- a „Carota Novella di Ispica OFJ” megnevezés logója, amelyet a „IV. termékcsoportha szánt” szövegrész követ;
- a gyártó és csomagoló cég elnevezése, társasági formája és címe;
- a kereskedelmi kategória.

A fogyasztásra készen forgalomba hozott „Carota Novella di Ispica OFJ” (IV. termékcsoportha szánt) megnevezés címkéjén a jogszabályi előírásoknak megfelelő információkon kívül fel kell tüntetni az OFJ európai uniós logóját és a „Carota Novella di Ispica OFJ” logóját, legalább akkora méretben, mint az ugyanazon a csomagoláson szereplő egyéb jelölések.

Indokolás: A módosításra azért volt szükség, hogy a 8. cikket – Csomagolás és címkézés – a feldolgozásra szánt és a IV. termékcsoportha tartozó termékekre vonatkozóan a termékleírásba hozzáadott specifikációkhoz igazítsák.

A módosítás a termékleírás 8. cikkére és az egységes dokumentum 3.5 és 3.6 pontjára vonatkozik; standard módosításnak kell tekinteni, mivel nem tartozik az 1151/2012/EU rendelet 53. cikke (2) bekezdésében hivatkozott esetek közé.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

„Carota Novella di Ispica”

EU-szám: OFJ-IT-0522-AM02 – 2022.12.28.

OEM () OFJ (X)

1. Elnevezés

„Carota Novella di Ispica”

2. Tagállam vagy harmadik ország

Olaszország

3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása

3.1. A termék típusa [a XI. mellékletben szereplő felsorolás alapján]

1.6 osztály: Gyümölcs-, zöldség- és gabonafélék, frissen vagy feldolgozva

3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása

A „Carota Novella di Ispica” oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott sárgarépa a *Daucus carota* L. faj termése. A felhasznált fajták a „nantes” félhosszú fajtacsoporthoz tartozó egyedektől, és ezek következő hibridjeitől származnak: Exelso, Dordogne, Nancò, Romance, Namibia, Soprano, Novara, Allyance.

A termék frissen vagy fogyasztásra kész állapotban kerül forgalomba (IV. termékcsoport).

A „Carota Novella di Ispica” forgalomba kerülésekor hengeres-kúpos alakú, átmérője 15–40 mm, nincs másodlagos gyökérzete és csúcsgyökere, főgyökere repedésmentes.

A „Carota Novella di Ispica” már február elején (február 1-jén) eléri a szedési érettséget, és ez az állapot június elejéig (június 15-ig) fennmarad. A „Carota Novella di Ispica” tehát olyan sárgarépa, amely a téli-tavaszi időszakban van jelen a piacon és a friss termék jellegzetes organoleptikus (érzékszervi) sajátosságaival rendelkezik. A termék az alábbi tápértékbeli és kémiai paraméterekkel írható le:

magas szénhidrát-tartalom: a friss súlya 5 %-ánál nagyobb,

az előállítás idején a béta-karotin tartalom: 100 g friss termékben 4 mg-nál több,

az ásványianyag-tartalom: 0,5 % és 0,9 % között változik.

Érzékszervi tulajdonságai a 2003. évi 10957 UNI-módszer segítségével kerültek értékelésre. A tulajdonságok értékelése az 1989. évi UNI ISO 4121 táblázata szerinti 5-ös osztású skála felhasználásával történt, amely a legalacsonyabbtól (1) a legmagasabb (5) érték felé halad.

A legfontosabb tulajdonságok tekintetében a bírálók legalacsonyabb értékelése az alábbi:

színintenzitás 2,5.

ropogósság 2,5.

jellegzetes sárgarépa illat 2,5.

fűves aroma 2,5.

Ezenkívül a termék külső bőrszövege fényes, húsa lágy, a szívész kevésbé rostos.

Csak a sárgarépa kereskedelmi minőségi osztályának ellenőrzésére és kereskedelmi forgalmazására vonatkozó EGK-ENSZ szabványban meghatározott extra és I. kereskedelmi osztályokhoz tartozó „Carota Novella di Ispica” nyerheti el a megjelölést.

Kizárólag feldolgozásra használhatók fel az olyan „Carota Novella di Ispica” OFJ sárgarépák, amelyek a kategóriára vonatkozó és az alaki követelmények kivételével a termékleírás minden követelményének megfelelnek. Az ilyen sárgarépák nem kerülhetnek a végfelhasználóhoz.

3.3. *Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)*

—

3.4. *Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni*

A „Carota Novella di Ispica” előállításának a vetéstől a betakarításig történő valamennyi műveletét a 4. pontban körülírt előállítási területen kell végezni. A naponta végzett betakarítás február 1. és június 15. között történik.

3.5. *A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok*

A gazdaságokban lévő feldolgozósorokon a betakarított friss termék naponta feldolgozásra kerül. A sárgarépa feldolgozási folyamatának főbb szakaszai az alábbiak: mosás, a selejt kiválogatása, osztályozás, csomagolás.

A termék minőségének, ellenőrzésének és nyomonkövethetőségének biztosítása érdekében a termesztési és az elsődleges kondicionálási műveleteket a 4.3. pontban meghatározott előállítási területen kell végezni. A körülhatárolt földrajzi területen kívül történő további újracsomagolás megengedett.

A IV. termékcsoporthoz tartozó termékek előállítására irányuló műveletek a körülhatárolt földrajzi területen kívül is elvégezhetők.

A „Carota Novella di Ispica” OFJ terméket lezárt göngyölegbe csomagolják oly módon, hogy a terméket a csomagolás megsértése nélkül ne lehessen kivenni. Az alábbi csomagolások megengedettek:

legfeljebb 2 kg-os, védőfóliával borított tálca,

0,5–6 kg-os polietilén vagy polipropilén tasak,

rekesz, 6–12 kg-os frissen tartó tasakkal.

Csak és kizárólag a feldolgozásra szánt termék csomagolható legfeljebb 1 200 kg-ig nagyméretű polipropilén zsákokba.

A IV. termékcsoporthoz tartozó termék előállítására szánt „Carota Novella di Ispica” OFJ-t legfeljebb 1 200 kg-ig nagy polipropilén zsákokba, műanyag vagy fa rekeszekbe, legfeljebb 20 kg-ig polietilén zsákokba vagy legfeljebb 15 kg-ig műanyag ládákba kell csomagolni.

A fogyasztásra készen forgalomba hozott „Carota Novella di Ispica OFJ” (IV. termékcsoporthoz) a hatályos jogszabályok által megengedett összes módon csomagolható. A csomagok súlya nem haladhatja meg a 10 kg-ot.

A termék ömlesztett formában nem értékesíthető.

3.6. *A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok*

A csomagolás címkéjén, az európai uniós logón és a jogszabályi előírásoknak megfelelő információkon kívül, egyértelmű és jól olvasható betűkkel fel kell tüntetni az alábbi megjelöléseket:

a „Carota Novella di Ispica” OFJ elnevezés logója,

a gyártó és csomagoló cég elnevezése, társasági formája és címe,

az „Extra”, vagy „I.” minőségi osztály.

A feldolgozásra szánt termék címkéjén az európai uniós logón és a jogszabályi előírásoknak megfelelő információkon kívül, egyértelmű és jól olvasható betűkkel fel kell tüntetni az alábbi megjelöléseket: – a „Carota Novella di Ispica OFJ” megnevezés logója, amelyet az „átalakításra szánt” szövegrész követ;

– a gyártó és csomagoló cég elnevezése, társasági formája és címe;

A IV. termékcsoporthoz tartozó termék előállítására szánt „Carota Novella di Ispica OFJ” megnevezés címkéjén, az európai uniós logón és a jogszabályi előírásoknak megfelelő információkon kívül, egyértelmű és jól olvasható betűkkel fel kell tüntetni az alábbi megjelöléseket:

- a „Carota Novella di Ispica OFJ” megnevezés logója, amelyet a „IV. termékcsoportha szánt” szövegrész követ;
- a gyártó és csomagoló cég elnevezése, társasági formája és címe;
- a kereskedelmi kategória.

A fogyasztásra készen forgalomba hozott „Carota Novella di Ispica OFJ” (IV. termékcsoportha megnevezés címkéjén a jogszabályi előírásoknak megfelelő információkon kívül fel kell tüntetni az OFJ európai uniós logóját és a „Carota Novella di Ispica OFJ” logóját, legalább akkora méretben, mint az ugyanazon a csomagoláson szereplő egyéb jelölések.

Minden egyéb, nem kifejezetten előírt minősítés használata tilos. Mindemellett megengedett kereskedelmi márkára utaló nevek használata, azzal a kikötéssel, hogy nem lehet dicsérő vagy a fogyasztókat megtévesztő jelentésük.

A „Carota Novella di Ispica” logóján egy sárgarépa látható, amelynek a tetején egy csúcsával lefelé fordított, szabálytalan háromszög áll. Az ábra a „Carota Novella di Ispica” felirattól balra helyezkedik el. A „Novella” kifejezés nagy „N” kezdőbetűje keresztezi a sárgarépa körvonalát körülbelül a fele magasságnál, míg a „di Ispica” szövegrész a „Novella” kifejezés alatt szerepel. Valamennyi betű zöld színű. A betűk végei lekerekítettek.



4. A földrajzi terület tömör meghatározása

A „Carota Novella di Ispica” előállítási területe az alábbi települések területét foglalja magában, 550 m tengerszint feletti magasságig:

Ragusa: Acate, Chiaramonte Gulfi, Comiso, Ispica, Modica, Pozzallo, Ragusa, Santa Croce Camerina, Scicli, Vittoria települések,

Siracusa megye: Noto, Pachino, Portopalo di Capo Passero, Rosolini települések,

Catania megye: Caltagirone település,

Caltanissetta megye: Niscemi település.

5. Kapcsolat a földrajzi területtel

A „Carota Novella di Ispica” oltalom alatt álló földrajzi jelzésként való elismerését korai betakaríthatósága indokolja.

Ugyanis a kedvező talaj- és éghajlati viszonyoknak meghatározó szerepük van a „Carota Novella di Ispica” előállításának időpontja tekintetében. A „Carota di Ispica” „korai” (novella), vagyis már február elején (február 1-jén) eléri a szedési érettséget, és ez az állapot június elejéig (június 15-ig) fennmarad. Egy korai, jellegzetes szicíliai termékről van szó, amely szoros kapcsolatban van az előállítási területtel. Ehhez járul még az a tény, hogy a „Carota Novella di Ispica” a téli-tavaszi időszakban van jelen a piacon, és a friss termék jellegzetes organoleptikus (érzékszervi) sajátosságaival rendelkezik, úgymint a ropogósság, az intenzív illat és a füves aroma.

A „Carota Novella di Ispica” előállítási területét a téli időszakban magas középhőmérséklet, a napos órák nagy száma és jó termőképességű talajok jellemzik. A minőségi paraméterek, az egyedi termesztési ciklus, a fizikai és biokémiai sajátosságok szoros összekapcsolódása és kölcsönhatása Ragusa környékén olyan nélkülözhetetlen és harmonikus rendszert hoz létre, amely képes a termék minőségi paramétereit hangsúlyossá és jellegzetessé tenni.

A terület alkalmassága megkönnyíti a növény termesztését, mivel az optimális környezeti feltételeknek – különösen a tengerparti sáv mérsékelt, és száraz éghajlatának – köszönhetően a növény képes megőrizni kiváló, általános értelemben vett egészséges voltát.

„Carota Novella di Ispica” előállításában érintett területen sem nagy hőmérséklet-visszaesés, sem túlzott mértékű esőzés vagy szárazság nem tapasztalható. Kimutatták, hogy a térségre jellemző hőmérséklet, valamint a földeket a szeptember és március közötti időszakban elárasztó napfény mennyisége az, ami elősegíti az igen intenzív színezettséget, a sárgarépa rendkívül szabályos alakját és a cukor-, a béta-karotin- és az ásványianyag-tartalom optimális voltát, amelyek a betakarítási időszak függvényében vizsgálva a „Carota Novella di Ispica” újsárgarépát leginkább meghatározzák. A talajok is megfelelnek a termesztés szükségleteinek. A sárgarépa a nem túl nagy szemcsés, tápanyagokban jól ellátott, mély, friss, közepesen kötött talajt kedveli, de megfelel neki a homokos talaj is, amennyiben azt megfelelő trágyázással és öntözéssel javítják.

Ezek azok a feltételek, amelyek a „Carota Novella di Ispica” sikeréhez vezettek. Az idősebb gazdálkodók ugyanis emlékeznek még arra, hogy európai importőrök azt mondogatták: azonnal felismerik a „Carota Novella di Ispica”-szállítmányt arról a sajátos és intenzív illatról, amely a vagonból árad, amikor kinyitják az ajtaját.

A „Carota di Ispica” termeléséről szóló dokumentumok 1955-ig vezethetők vissza, és alig néhány évvel későbbre nyúlnak vissza a termék exportjáról szóló első említések. A „Carota di Ispica” termesztése az 50-es évektől kezdődően fokozatosan terjedt el, egészen a 4. pontban körülírt terület elfoglalásáig, mind a „talajfáradás” jelenségéhez kötődő okokból, mind a hazai és külföldi piacokon tapasztalt nagy kereskedelmi sikernek köszönhetően. Fontos bizonyítékokat találunk Pina Avveduto 1972-ben megjelent „La Coltivazione della Carota ad Ispica” („Az ispicai répatermesztés”) című művében, amelyben a szerző a „Carota di Ispica” termesztésének gyors elterjedésével kapcsolatban így ír: „Ahogyan arra számítani lehetett, az új termesztés gyors elterjedését a termék jó értékesíthetősége is elősegítette, mivel az összes hazai és nemzetközi kereskedő elfogadta, sőt kereste a terméket annak előnyös tulajdonságai miatt [...]. Ez a sárgarépa valóban közkedvelt korai volta, alakja (mérete), organoleptikus (érzékszervi) tulajdonságai (színe, íze) és kémiai tulajdonságai (karotinban és glükózban gazdag volta) miatt”.

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

Szervezetünk a „Carota Novella di Ispica” OFJ módosítására irányuló javaslatnak az *Olasz Köztársaság* 2022. július 9-i, 159. számú *Hivatalos Közlönyében* történő közzétételével a fenti kérelem vonatkozásában elindította a nemzeti kifogásolási eljárást.

A termékleírás egységes szerkezetbe foglalt szövege az alábbi internetes oldalon tekinthető meg:

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/3343>

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)